

Comme s'ils étaient en vie

Pour le moment, Martin Fournier fait un passe-temps de la taxidermie du empaillage des animaux mais beaucoup s'en font un gagne-pain intéressant. Martin y viendra peut-être un jour. En page A-8, Jean Boucher nous raconte comment Martin procède pour naturaliser ces animaux, gros ou petits.

BIBLIOTHÈQUE
-1 DEC. 82
RIMOUSKI

ABC la voix gaspésienne
40 52ème année no 48 Matane, le mercredi 1 décembre 1982 3 cahiers 84 pages

La papeterie

Le débat politique reprend et les Matanais s'impatientent

Page A-5

Un homme de la mer

Borromée Verreault, industriel et homme d'affaires de Les Méchins, est décédé mercredi dernier à Québec, des suite d'une assez brève maladie. Il avait passé sa vie en mer ou à s'occuper des choses de la mer.

Page A-7



Incendies criminels

Tendance à la hausse dans la région

Page B-21

Quelques moments d'évasion

Les étudiants en techniques touristiques du cégep de Matane ont accueilli environ 300 invités dimanche pour une courte visite (fort plaisante) des pays qui bordent la Méditerranée. En cuisine et en musique, bien entendu.

Page A-14





Des chèques à la tonne

La division du contrôle du remboursement des chèques du ministère des Approvisionnements et Services traite quelque 150 millions de chèques par année à Matane. Les journalistes l'ont visitée la semaine dernière.

Page A-3

Desrosiers Auto Matane DA inc.
Voyez toute la gamme des nouvelles Toyota 1983 chez
Desrosiers Auto (Matane) Inc.
218, av. d'Amours, Matane, 562-1987



L'économie dans le troisième trimestre

Une reprise saisonnière moindre que par les années dernières

Dans la dernière livraison, le Bulletin régional sur le marché du travail constate que les indicateurs du marché du travail dans la région se sont améliorés pendant le troisième trimestre de l'année (juillet-août-septembre). Le taux d'activité a fait un bond de 8,3 points et cela bien entendu grâce aux activités saisonnières.

Bien que le taux de chômage soit passé de 22,6 pour cent à 19,5 pour cent entre le second et le troisième trimestre, le nombre de chômeurs n'a diminué que d'un millier environ. Il est demeuré très élevé pour cette période de l'année. Il existe là une contradiction apparente qui s'explique du fait qu'à cause du fort ralentissement de l'économie dans le Bas Saint-Laurent et la Gaspésie depuis douze mois nombre de personnes ont cessé de chercher un emploi et se sont retirées du marché du travail. Ainsi, le taux d'activité a chuté de façon dramatique, disent les économistes.

Avec la reprise des activités saisonnières coïncide l'arrivée des étudiants sur le marché du travail, ce qui contribue pour un temps à une hausse appréciable du taux d'activité.

Le ralentissement persiste

Lorsqu'on analyse les données sur une base annuelle, on constate que cette reprise ne masque pas le fait que le ralentissement de l'économie régionale a persisté pendant ces trois mois. Le niveau de l'ensemble des indicateurs du marché du travail reste en-deçà de ce qu'il était à la même période en 1981. Même si la participation de la population à la force de travail régionale a connu une nette progression, elle est restée beaucoup plus faible compartivement à la même période en 1981. Près de 12,000 personnes ont quitté les rangs de la population active. Si tout le monde était resté inscrit comme personnes cherchant du travail, le taux de chômage serait beaucoup plus élevé que les présents chiffres l'indiquent.

Le Bulletin constate que le taux de chômage demeure anormalement élevé malgré la reprise saisonnière. Cela provient de ce que la reprise s'est effectuée à un niveau inférieur à l'an dernier. Moins de gens ont trouvé un emploi saisonnier et beaucoup de chômeurs ont continué de recevoir des prestations de l'assurance-chômage. Ils les auront épuisées avant la fin de l'année et n'auront d'autre choix que de faire appel au programme de sécurité du revenu. Pour la première fois, des travailleurs seront forcés de recourir à ce mode de subsistance et il s'ensuivra des conséquences importantes au plan social.

Comparaisons faites, le Bas Saint-Laurent et la Gaspésie se classent en deuxième place en ce qui touche le niveau élevé de chômage et cette région affiche le plus faible rapport emploi/population. L'an dernier, elle se situait plus près de la moyenne au Québec.

Activités saisonnières

Avec ces activités, l'emploi s'est accrû de 13,200 postes mais il y avait pendant l'été 18,100 emplois de moins que l'année précédente au même moment. Ce qui fait que la reprise a été moindre que d'habitude.

Ces activités saisonnières touchent environ 20 pour cent de l'emploi global. On les retrouve évidemment dans les secteurs des pêches, de la transformation du poisson, de la coupe du bois, du sciage, des carrières de l'extraction de la tourbe, de la sylviculture, du tourisme, de la construction. Elles subissent évidemment les effets du contexte économique nord-américain.

Seules l'agriculture et l'extraction de la tourbe ont offert autant d'emplois que l'an dernier. Dans les pêches, il y a eu un ralentissement considérable; les produits québécois font face à un boycottage sur les marchés des États-Unis. Dans la forêt, même diminution. Le bois d'oeuvre et les pâtes et papiers sont moins en demande. Dans le secteur des mines, marasme à peu près total. Il n'est plus question de Mines Madeleine et à Mines Gaspé, les licenciements ont été nombreux. Le Bulletin fait état de quelques espoirs du côté de l'exploitation d'un gisement de silice dans la région de Matane.

De façon générale, les fermetures et les mises à pied ont eu tendance à diminuer pendant ce trimestre mais les perspectives pour la fin de l'année ne sont guères reluisantes, aux dires des économistes. Ils fondent aussi des espoirs sur la papeterie de Matane et la construction de la scierie Blanchet à Causapscal.

Du côté de la construction, chute libre. Les mises en chantier ont dégringolé des deux tiers au cours des six premiers mois de 1982. C'est la construction commerciale et industrielle qui a connu le plus fort recul, plus de 90 pour cent dans chaque cas à comparer à 50 pour cent pour la construction de logements. Pour les ouvriers, le niveau d'activité se situe à 44 pour cent et 60 pour cent des travailleurs restent disponibles. L'activité s'est maintenue tant bien que mal grâce aux réparations d'immeubles publics, à des travaux de route, d'aqueduc et d'égout.

Secteur tertiaire

Dans ce secteur, celui des services, on note un recul dans les transports et communications reliés à la production manufacturière. Québec-Téléphone prévoyait licencier des employés.

Pertes d'emplois aussi dans le commerce malgré un ralentissement dans les faillites et les fermetures. Les économistes ont cependant noté une certaine inquiétude face à l'avenir chez les industriels et les hommes d'affaires.

On fait aussi remarquer que le nombre des visiteurs et touristes a baissé, ce qui a une conséquence directe sur le niveau d'activité dans bien des domaines. Les restrictions dans les services sociaux et de santé ont de même une incidence sur l'économie en général.

Le tableau paraît s'éclairer, conclut le Bulletin, pour le printemps de 1983 parce que les taux d'intérêt favoriseront les investissements.



(Photo La Voix Gaspésienne)

Même les occupations saisonnières ont marqué le pas cette été dans la région.

Les finissants du secondaire professionnel

Performance médiocre sur le marché du travail

Le ministère du Travail, de la Main-d'oeuvre et de la Sécurité du revenu en collaboration avec le ministère de l'Éducation du Québec vient de terminer une recherche sur l'intégration à l'emploi des finissants du secondaire professionnel (juin 1981) dans les écoles du Bas Saint-Laurent et de la Gaspésie. Il y avait un peu plus de 2,000 finissants et les deux tiers ont répondu au questionnaire.

Ils étaient répartis en 66 options différents selon trois niveaux de durée de cours soit le professionnel court (439 sujets); le professionnel long (1,412 sujets) et le professionnel supplémentaire (176 finissant). Le total représentait 6,1 pour cent des finissants du Québec alors que la population ne compte que pour environ 5 pour cent.

Au moment de l'enquête, 84,3 pour cent de ces finissants se trouvaient sur le marché du travail, détenteurs d'un emploi ou en quête d'un emploi. Ce taux d'activité dépassait de loin celui de la population en général qui se situait à environ 50 pour cent. Les garçons étaient plus actifs que les filles sur ce marché du travail. Le professionnel court ou supplémentaire vise surtout des emplois occupés de tradition par les hommes alors que le professionnel long correspond à des emplois dits féminins.

Sommairement, un peu plus de 56 pour cent des finissants avaient un emploi au 31 mars dernier, 47 pour cent à temps plein, les autres à temps partiel. Les temps partiels sont à la hausse chez les finissants. Il faut y voir un des effets de la situation économique défavorable. Les finissantes travaillaient dans une proportion plus forte mais les finissants travaillaient plus à temps plein. Les temps partiels se retrouvent surtout dans les hôpitaux et les bureaux.

Correspondance

Seulement 31 pour cent des finissants interrogés ont dit avoir décroché un emploi correspondant aux études qu'ils ont faites. Par rapport aux années précédentes, ce résultat se détériore. Cela va de pair avec la condition générale de l'emploi dans le Bas Saint-Laurent et la Gaspésie. Le niveau de correspondance est généralement un peu plus élevé chez les hommes.

Dix mois après la fin de leurs études, 28 pour cent des finissants n'avaient pas encore trouvé d'emploi. On a aussi observé qu'un finissant du secondaire professionnel dans le Québec a deux fois moins de chances de se trouver un emploi que la moyenne des travailleurs. Si ce finissant demeure dans le Bas Saint-Laurent et la Gaspésie, ses chances sont trois fois moindres.

On note que plus le cours est long, plus les finissants ont des chances de décrocher un emploi. La maturité est donc un atout puisque l'employeur recherche avant tout la stabilité. Dans la région de l'Est, les finissants ont mis en moyenne 15 semaines pour trouver un emploi, leur premier. Leur salaire hebdomadaire moyen atteignait 192,50$ alors que le salaire moyen dans cette même région touchait les 344,58$. Beaucoup d'emplois offerts à ces jeunes se retrouvent dans le secteur des services où l'on paie moins bien que dans l'industrie de fabrication. Les hommes gagnaient plus que les femmes; environ 70$ par semaine de différence. Le taux de placement est meilleur chez les pâtissiers, les machinistes, mécaniciens en machinerie lourde et en tuyauterie, cuisiniers et infirmières auxiliaires et en informatique.

Le taux de chômage dépassait 40 et même 50 pour cent chez les agents de conservation, les mécaniciens de voiture, les soudeurs, les travailleurs de la construction, chez les sténos-dactylos et dans la confection.

Conclusions de l'enquête: performance plutôt quelconque, voire médiocre compte tenu du fait que ces jeunes chôment à plus du tiers. Et sans le programme d'intégration des jeunes à l'emploi (Pije), la situation aurait sans doute été pire, d'ajouter les enquêteurs.

G.G.



(Photo La Voix Gaspésienne)

Les finissants du secondaire professionnel: attention au choix du métier.

Introduction à la science informatique

Si tout se déroule comme prévu, les élèves des niveaux secondaire 4 et 5 des polyvalentes de Matane et de Sainte-Anne-des-Monts pourront choisir en option, en septembre prochain, un cours d'introduction à la science informatique.

La direction générale de la commission scolaire régionale des Monts a présenté un projet en ce sens au conseil des commissaires. Il a été retenu comme une priorité et un montant de 60,000$ y a été consacré.

Pour l'instant, la direction étudie si elle doit envisager l'achat de plusieurs micro-ordinateurs ou deux mini-ordinateurs plus puissants accompagnés d'une douzaine de claviers. La deuxième option lui apparait plus intéressante.

Performance et flexibilité

Pour le coordonnateur des services éducatifs à la commission, Rosaire Beaulieu, les mini-ordinateurs ont un avantage certain: ils sont plus performants et offrent une plus grande flexibilité. On pourrait, entre autres, s'en servir comme banque de données pour le choix de carrières. L'accès à ces mini-ordinateurs ne seraient donc pas réservés à seulement de petits groupes. Tous les élèves pourraient en profiter.

Jusqu'à présent, les autres commissions scolaires du Québec ont privilégié les micro-ordinateurs. Actuellement, il y aurait moins de 400 appareils répartis dans 19 commissions sur 273. Et les commissions scolaires anglophones en possèdent à elles seules 260. À la régionale des Monts, on veut que l'investissement soit rentable à moyen et à long terme.

"D'ici en février, nous serons en mesure de faire une recommandation finale au conseil des commissaires. Si elle est acceptée, nous lancerons des appels d'offres," de dire le directeur général de la commission scolaire régionale des Monts, Paul-H. Bernier.

Objectifs du cours

Le cours d'introduction à la science informatique destiné aux quelque 1,200 élèves du secondaire 4 et 5 des polyvalentes de Matane et Sainte-Anne-des-Monts vise au moins six objectifs principaux:
•Construire des algorythmes de programmation afin de résoudre des problèmes relatifs à des expériences du quotidien;
• Exercer des habilités de résolution de problèmes par une grande variété de stratégies et/ou d'heuristiques; • Programmer l'ordinateur; •Connaître le fonctionnement matériel et l'histoire de l'ordinateur; •Evaluer la place et le rôle de l'ordinateur dans la société; •Développer des attitudes critiques vis-à-vis du traitement automatique de l'information (l'informatique).

Le cours comme tel sera d'une durée d'environ 120 heures en plus de la période d'examens.

Romain Pelletier

Cette année

Cent milliards de dollars auront passé par Matane!

Étonnant: tous les chèques émis par le gouvernement du Canada passent ici même à Matane dans les mains des employés de la division contrôle et remboursement du ministère des Approvisionnements et Services. Cette année, on s'attend à traiter 150 millions de documents pour un montant d'environ 100 milliards de dollars. À cela s'ajoute les 500,000 demandes de renseignements qui y seront acheminées.

Les chèques sont conservés pendant au moins six ans dans un entrepôt qui peut en contenir un milliard. Jusqu'à présent, aucun document n'a été détruit. Mais, cela doit commencer à se faire en avril, indique le directeur de la division, Claude Dupuis. À ce moment, le bureau de Matane aura accumulé autour de 900 millions de chèques. D'où le besoin de faire de la place!

La division matanaise est comme une banque sans argent. C'est un peu comme le compte de banque du Canada. Toutes les sommes d'argent sortant du fonds consolidé canadien y sont conciliés, ce qui est le cas notamment des chèques d'assurance-chômage et d'allocations familiales.

L'immeuble du boulevard Dion n'est pas ouvert au public. N'entre donc pas qui le désire. Il y a toujours un gardien à l'entrée du hall. Les allées et venues sont contrôlées.



La visite de la division du contrôle et de remboursement des chèques du MAS a été organisée pour les membres du Cercle de presse de Matane. On aperçoit ici le président de cet organisme, François-Denis Guénette, deux des membres du cercle, Bernard Tremblay et Réjean Sirois, le gérant général du traitement des données, Michel Aubin et le directeur de la division, Claude Dupuis.



Les allées et venues à l'intérieur de l'immeuble du gouvernement canadien sont étroitement surveillées. Le sergent Léo Dugas et à l'arrière plan, le gardien Gérard Gauthier, font partie de l'équipe affectée à cette tâche. Ils font partie du Corps des commissionnaires.

Imposant système d'informatique

Le coeur des opérations repose sur un imposant système d'informatique. L'humidité des salles est constamment vérifiée. Un système de climatisation maintient la température à un niveau déterminé.

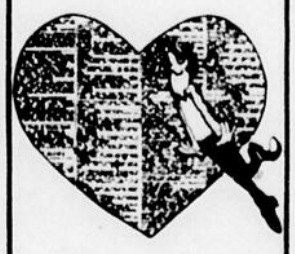
La lectrice de chiffres en engouffre 60,000 à l'heure; 500,000 en moyenne par jour. Chacun des numéros de série et de chèque apparaissant sur les documents est enregistré sur une bande magnétique. Moins de 1% des chèques sont rejetés par la machine pour diverses raisons. Après une vérification manuelle, les données qui y sont inscrites sont envoyées à l'ordinateur.

Le système informatique actuel est évalué à trois millions. Le bureau de Matane est, entre autres, équipé d'un Honeywell 66/40 de fabrication américaine. On songe à le remplacer en janvier 1984 par un modèle plus performant, informe le gérant général du traitement des données, Michel Aubin.

Présentement, environ 230 personnes s'activent dans l'immeuble du MAS. Le quart du personnel doit pouvoir maîtriser l'anglais dans l'exercice de son travail. Des cours de perfectionnement en langue seconde sont d'ailleurs offerts à des employés. M. Dupuis explique qu'il est aujourd'hui plus avantageux d'embaucher un professeur pour donner des cours d'anglais que d'envoyer certains employés à l'extérieur. Il en coûte beaucoup moins cher, les cours s'échelonnent sur une période plus courte et les employés affectés n'ont pas besoin de se déplacer avec tous les inconvénients que cela comporte.

Romain Pelletier

LES HEBDOS RÉGIONAUX



"MON CHOIX"

La police saisit de la drogue à St-Léandre

Une opération policière menée conjointement par l'équipe régionale alcool et moralité (ERAM) de la Sûreté du Québec à Rimouski et par la S.Q. de Matane a permis dimanche à une dizaine de policiers de saisir pour plusieurs centaines de dollars de drogue à Saint-Léandre.

Les perquisitions ont été effectuées tôt le matin dans différents endroits. Le chien policier Fritz II a été utilisé pour découvrir la drogue, principalement de la marijuana (pot) et du champignon magique. Personne n'a été arrêté, mais le caporal Pierre Corriveau de la S.Q. de Matane nous informe qu'il y aura des plaintes de portées dans cette affaire.

Vols

Le club de l'Âge d'Or de Les Méchins s'est fait voler des bouteilles de vin et des cendriers pour un montant de 26$ dans la soirée de vendredi dans son local.

Dans la nuit de vendredi à samedi, des individus se sont emparés de deux batteries d'automobiles d'une valeur de 110$ chacune dans un garage de Sainte-Félicité. Pour perpétrer leur vol, ils ont cassé une vitre à l'arrière du garage.

Une tentative de vol par effraction a causé des dommages d'environ 200$ à une résidence privée du rang 2 de Saint-Ulric. L'incident s'est produit dans la nuit de vendredi à samedi.

Un étudiant du cégep a eu la désagréable surprise de constater vendredi, qu'on lui avait dérobé sa bicyclette laissée près de la porte d'entrée. Une perte de 100$.

Une scie mécanique d'environ 500$ a été dérobée lundi dernier. Son propriétaire, un homme de la rue Boulay, a rapporté ce vol dimanche. La S.Q. signale aussi pour la fin de semaine un méfait à Sainte-Félicité, une introduction par effraction dans un commerce à Saint-Jérôme de Matane et une plainte de fraude. Dans ce dernier cas, un individu a réussi à changer vendredi après-midi un chèque sans provision au montant de 45,70$ dans un dépanneur à Grosses-Roches.

Accidents

Vendredi, vers 2h, un piéton a été légèrement heurté par une voiture sur la rue principale de Les Méchins. Le lendemain en soirée, un conducteur a perdu la maîtrise de son véhicule dans une courbe au Grand-Détour. Il a subi des blessures mineures.

La Sûreté municipale rapporte deux accrochages. Le premier s'est déroulé jeudi à 19h aux feux de circulation à l'angle de l'avenue du Phare ouest et de la rue Fraser. Trois automobilistes se sont tamponnés. Pas de blessé. Le second accident a eu lieu samedi vers 15h sur l'avenue du Phare est, une voiture sortant d'une cour a été frappée par une autre qui circulait en direction de Petit-Matane. Là aussi, aucun blessé. L'inattention est à l'origine de ces deux accrochages.

Romain Pelletier



(Photo La Voix Gaspésienne)

Marie-Jeanne Doiron: cinq ans de dévouement pour les alcooliques.

Vraie-Vie

Certificats à Marie-J. Doiron et Gaston Henley

Vingt et une personnes, dont six du Québec, ont reçu le certificat d'honneur et l'insigne honorifique Vraie-Vie des mains du ministre de la Santé nationale et du Bien-être social, Mme Monique Bégin, lors d'une cérémonie qui s'est déroulée mardi

Parmi les six résidants du Québec qui ont été honorés, on retrouve Mlle Marie-Jeanne Doiron qui oeuvre bénévolement depuis cinq ans à titre de trésorière à l'Unité Domrémy de Matane et M. Gaston Henley qui oeuvre depuis nombre d'années à la réhabilitation des alcooliques dans sa région.

L'insigne honorifique Vraie-Vie a été institué en 1977. Il est décerné chaque année à des Canadiennes et des Canadiens qui ont bénévolement apporté une contribution remarquable et soutenue à leur communauté dans le domaine de la santé et des services sociaux. Même s'il s'agit d'un prix à caractère national, il veut surtout souligner les réalisations marquantes aux niveaux local et régional. À ce jour, plus d'une centaine de personnes ont été honorées de cette façon, dont le toujours populaire comédien Jean Lapointe et Claude Brunet, président du Comité provincial des malades.

Date 26-11-82

Mini Loto

525328

50,000$

Encarts publicitaires

Coop Hebdo A-1 Métro

Editorial

Toujours la même chose

Chaque fois qu'une négociation de travail intervient entre le gouvernement du Québec et ses employés des secteurs public et para-public, on assiste au même triste spectacle. Pendant des mois et des mois, la population fait les frais de ces interminables disputes et des milliers de citoyens sont tenus en otages par des groupes de fonctionnaires prêts à quitter le travail sur l'ordre de leurs syndicats.

Pourtant, dans d'autres pays civilisés où existe un régime de relations de travail plus ou moins apparenté au nôtre, on n'assiste que très rarement à des conflits de ce genre. On finit toujours par trouver quelque part une formule d'entente agréable à chacune des parties. Il semble qu'on comprenne mieux ailleurs ce que signifie le bien public.

Le commun des mortels a toujours de la difficulté à se retrouver dans ces questions de contrats de travail. Chaque jour, chacun fait ses déclarations, tient sa conférence de presse, se livre à la dénonciation du vis-à-vis. Qui a tort ou qui a raison? Chacun cherche à ménager son image politique en voulant mettre l'opinion publique de son côté.

Pour l'instant en tout cas, l'état semble avoir le peuple de son côté. Cela ne signifie pas pour autant qu'on approuve chacun des gestes du gouvernement et qu'on réprouve entièrement les exigences des syndicats. Une chose paraît certaine en tout cas: le gouvernement, trop généreux par le passé, se voit maintenant incapable de donner suite à ses intentions avouées et ses employés, habitués à une certaine largesse, n'entendent pas se voir freinés dans leur élan. De toute manière, connaissez-vous des travailleurs qui consentent volontiers à ce qu'on réduise leurs salaires? Ailleurs peut-être mais en Amérique...

L'actuel gouvernement avait promis un ordre nouveau dans les relations de travail. Il ne l'a pas encore trouvé et n'agit pas en sorte de le découvrir. Pendant ce temps, le cirque continue et personne n'a le goût d'applaudir les acteurs. Ils ne le méritent guère de toute façon.

Un millième, c'est peu mais...

Le ministre de Pêches et Océans, M. Pierre de Bané, séjourne actuellement en Europe pour tenter de convaincre les pays membres de la Communauté économique européenne (CEE) de ne pas adopter une résolution visant à faire interdire chez eux toute importation de peaux de phoques (bébés) provenant de ce que les Européens appellent "la tuerie printanière" sur la côte est du Canada.

Les commentateurs qui voient la chose de loin se demandent bien pourquoi le gouvernement canadien se livre à tout ce branlebas pour défendre un commerce qui compte si peu dans les exportations totales du Canada.

Notre pays exporte chaque année pour 12 millions de dollars de peaux de phoques dont 9 millions dans les pays de la CEE. Tout compte fait, cela représente deux cents pour chaque dollars d'exportations que le pays envoie de par le monde chaque année. L'an dernier par exemple, le Canada a vendu des biens au Marché commun européen pour une somme de neuf milliards de dollars; les peaux de phoques ne comptaient que pour un millième des ventes candiennes en Europe de l'ouest. Pourquoi donc s'énerver à ce point disent-ils, et risquer de gâter des relations commerciales qui vont bien dans l'ensemble?

Si on considère les choses dans cette perspective, il n'y a pas de quoi fouetter un phoque. Mais si on ramène le problème à la dimension régionale, celle des pêcheurs des Iles-de-la-Madeleine, de la côte du Labrador et de Terre-Neuve, les choses ne sont plus tout à fait les mêmes. Il s'agirait pour ces gens d'un supplément de revenus appréciable au coeur de la saison morte dans les pêches.

On rétorquera que les profits de cette chasse vont plutôt aux grands entrepreneurs bien équipés, aux grossistes et que les pêcheurs n'en retirent que la modeste part. Peut-être, mais les gens des Iles, par exemple, ne l'entendent pas ainsi. Ce n'est pas aux neuf milliards qu'ils songent mais aux neuf millions. Difficile de ne pas leur donner raison.

La chasse aux phoques n'est pas plus cruelle finalement que bien d'autres occupations de l'homme.

Gilles Gagné

Borromée Verreault

Un bâtisseur disparu

Il y a sur terre des hommes que l'on remarque, que l'on aime, que l'on respecte, des hommes chez qui on apprécie l'intelligence et le jugement, souvent des hommes fort simples, mais impressionnants enfin ceux qui rassemblent ce qu'il y a de plus noble en l'homme et que l'on qualifie de Grand Homme.

Mon métier m'amène chaque année à rencontrer des centaines d'hommes de toutes les classes et dans bien des pays, et les grands hommes sont rares.

Mais Borromée Verreault était l'un de ceux-là et c'est pourquoi je ne puis laisser passer son départ sans lui rendre hommage publiquement.

Borromée était de la race des bâtisseurs, ceux-là qui ont toujours un projet en tête, qui ne comptent pas les heures de travail, ceux-là qui visent toujours plus haut et donnent continuellement le maximum.

Avec son sang de marin, il savait naviguer sur la mer comme dans la vie entre les courants et rendait toujours son bateau à bon port.

Ce n'est donc pas par hasard que Verreault Navigation était, autant par sa division dragage que par son chantier de construction maritime une des rares entreprises de tout l'Est du Québec dirigée par un Gaspésien et qui à chaque jour devait concurrencer des multinationales pour survivre et procurer du travail aux gens de Les Méchins.

C'est peut-être cet amour pour ces concitoyens qui lui donnait la force de toujours viser plus haut et c'est aussi à cause de cet amour pour les autres que sa perte nous est si douloureuse.

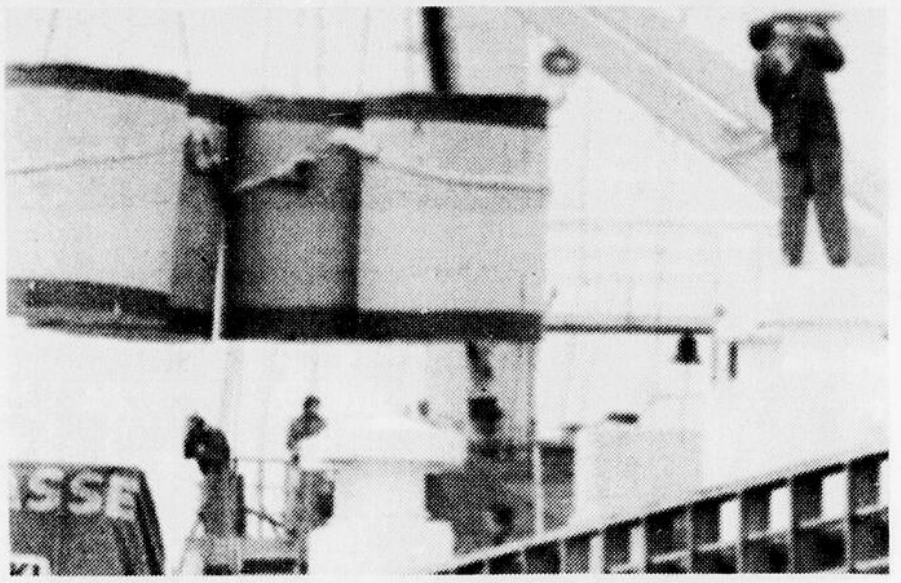
Borromée nous a quittés comme un vrai capitaine, toujours à la barre, en souhaitant que malgré son départ, le navire se rende encore une fois à bon port.

Je rends hommage donc à Mme Verreault et la famille qui dans des circonstances aussi douloureuses, ont trouvé le courage de faire connaître tout de suite aux employés et à la population, qu'ils continueraient l'oeuvre de Borromée.

Je souhaite aussi que les jeunes de la région prendront exemple sur la vie de ce grand homme et que plusieurs d'entre eux deviendront aussi de grands capitaines.

Borromée désirait laisser quelques choses derrière lui pour ses concitoyens, et je suis certain que son exemple sur nos jeunes est le plus grand héritage qu'il pouvait laisser à notre région.

Pierre de Bané,
député de Matapédia-Matane à la Chambre des Communes



Les monopoles du papier ne peuvent pas être à la base d'un véritable développement régional.

Pâtes et papiers dans l'Est

L'effet "moteur" est moindre qu'on pense

M. Jean Saintonge, dans le cadre de sa maîtrise en développement régional, s'est intéressé aux relations qui existaient, dans l'Est du Québec, entre l'industrie du sciage et l'industrie des pâtes et papiers, de 1950 et 1980. La recherche qu'il a menée a été publiée, jeudi dernier, dans les Cahiers du GRIDEQ (Groupe de recherche interdisciplinaire en développement de l'Est du Québec). Il s'agit du 10ème Cahier que le GRIDEQ publie.

L'auteur tente de montrer comment l'industrie des pâtes et papiers a maintenu en état de soumission l'industrie du sciage et de voir quels ont été les effets sur le développement économique de la région. L'auteur constate que l'industrie des pâtes et papiers, dans un premier temps, jusqu'au début des années 1970, contrôlait les concessions forestières. Plus de 80% des concessions forestières appartenaient alors à des grosses entreprises de pâtes et papiers dont les sièges sociaux étaient à l'extérieur de la région, et seulement 3 ou 4% appartenaient à des entreprises de la région. Par la suite, la rétrocession des concessions forestières a mis fin au monopole de l'accès à la forêt publique détenu par les grandes sociétés papetières. Cette industrie des pâtes et papiers était cependant en mesure d'imposer ses prix sur les copeaux, ce qui a grandement restreint les possibilités d'accumulation de capital chez les industriels du sciage de la région.

La situation de monopole des industries de pâtes et papiers a freiné, note M. Saintonge, les possibilités de création d'une bourgeoisie industrielle régionale à partir de l'industrie du sciage. Cette situation aurait, dit-il, "maintenu la région hors de l'évolution générale du mode de production capitaliste en entretenant la petite production marchande".

Jean Saintonge estime par ailleurs que l'effet "moteur" qu'on attend des investissements de l'industrie des pâtes et papiers, par l'implantation d'une papeterie par exemple, est souvent moindre que ce qu'on prévoyait. Si l'investissement "moteur" devrait avoir comme propriété de générer autour de lui de nouvelles activités économiques, on constate, dit-il, qu'une papeterie en région périphérique n'a que peu d'effet d'entraînement qui permettrait de diversifier la structure industrielle de la région.

Selon Jean Saintonge, "les monopoles du papier ne peuvent pas être à la base d'un véritable développement régional. Ils sont plutôt le gage d'une perpétuation d'un type de développement qui a fait de la région une région dont l'économie est dépendante, extravertie, non diversifiée et basée sur les ressources naturelles. Une région qu'on peut qualifier de sous-développée".

On peut se procurer ce dixième Cahier du GRIDEQ, au coût de 6$ (frais de poste inclus) en le commandant au secrétariat du GRIDEQ, Université du Québec à Rimouski, 300 avenue des Ursulines, Rimouski, Qué., G5L 3A1, ou en téléphonant à 724-1441.

la voix gaspésienne

Octave Lepointe, P.D.G., éditeur
Gilles Gagné, directeur de l'information et rédacteur en chef
Rédaction: Romain Pelletier, Jean Boucher (sport), Réjean Sirois (Gaspé-Nord), Gaston Henley (Ste-Anne-des-Monts), Pauline Cadieux 763-2454
Publicité: Gilles Vigneault, Jean Gagnon, Robert Prévost (Gaspé-Nord) 763-5255
Chef de bureau et de la comptabilité: Bertrade Gagnon
Secrétaire: Josée Pelletier
Abonnement: Constance Desrosiers

Salle de montage: Mario St-Pierre, chef d'atelier; Alain Gosselin, montage
Photo-composition: Monique Durette (responsable); Linda Marquis
Salle de composition et montage: 562-4442

Hebdos A-1, 2085, rue Union, Bureau 1550 - Montréal H3A 1B9 1-514-844-3403
N.B. Les avis de changements d'adresse et les exemplaires non distribuables doivent être envoyés à
La Voix Gaspésienne, 305, rue de la Gare, suite 107, Matane, G4W 3J2 - Tél.: 562-4040
Courrier deuxième classe permis no 1148

Le graphisme des annonces est la propriété de La Voix Gaspésienne. Toute reproduction est interdite sans la permission de l'éditeur.

LES HEBDOS RÉGIONAUX
ASSOCIATION DES ÉDITEURS DE LA PRESSE HEBDOMADAIRE RÉGIONALE FRANCOPHONE

Abonnement: 18$ par année

Tous droits réservés sur la publication des annonces ou des nouvelles de notre journal.

Imprimé par: Les Presses de l'Est, Rimouski
Cahier d'alimentation imprimé par: Impressions des Associés, Rimouski
Courrier 3ème classe - Permis T 367
Distribution: Roger Pelletier 562-4442 - 562-0411



(Photo La Voix Gaspésienne)

C'était en février 1981. MM. de Bané et Bérubé se préparaient à annoncer la bonne nouvelle aux Matanais: une usine de papier-journal.

Les lenteurs de la papeterie

La faute au fédéral!

Le député de Matane à l'Assemblée nationale (et président du Conseil du trésor), M. Yves Bérubé, a déclaré la semaine dernière que le gouvernement du Québec est prêt, n'importe quand, à participer à la construction de la papeterie de Matane et que, s'il y a des retards, il faut en tenir le gouvernement fédéral responsable.

Sans préciser quelle sera l'importance (en argent) de la participation de son gouvernement (par l'entremise de Rexfor), le ministre a ajouté que le ministère de l'Expansion économique régionale passe son temps à demander des renseignements additionnels qui n'ont guère de pertinence à l'affaire en cours. Il a conseillé aux citoyens de Matane d'en toucher un mot à leur député fédéral et ministre de Pêches et Océans, M. Pierre de Bané.

Ce dernier aurait de la difficulté à répondre sur l'heure aux interventions de ce genre puisqu'il est en dehors d'Ottawa jusqu'à vendredi mais un porte-parole de son bureau à Ottawa a fait savoir que les choses ne sont pas si limpides en réalité.

Politisation

D'abord, on constate que M. Bérubé se fait un plaisir à relancer le débat sur la scène politique alors qu'il avait été convenu en décembre 1980 entre lui et son vis-à-vis fédéral qu'il n'y aurait pas de déclaration de cette nature aussi longtemps qu'un comité conjoint fédéral-provincial n'aurait pas déposé ses recommandations finales.

Selon le bureau de Me de Bané, il ne saurait y avoir des recommandations finales puisque le ministère de l'Expansion n'a pas terminé l'étude du dossier. Pour une affaire de cette importance, il est coutume de mettre entre cinq et six mois d'examen. Or, dit-on à Ottawa, les promoteurs du projet de papeterie, Rexfor et Bato, n'ont déposé leur demande officielle de subvention que le 24 août 1982, il y a trois mois.

Les adjoints de M. de Bané réfèrent à un document du Conseil du Trésor du Québec, daté du 3 septembre 1980, dans lequel il est dit que le ministère de l'Énergie et des Ressources doit présenter pour approbation finale et cela, avant la signature de toute entente, un rapport sur l'évolution du projet appuyé sur une étude de rentabilité complète. On souligne à Ottawa que cette étude de rentabilité complète a été confiée aux fonctionnaires de l'Expansion économique régionale. "Pourquoi le gouvernement du Québec ne l'a-t-il pas fait et pourquoi trouver alors que le fédéral met du temps à se faire une idée sur ce projet-là?" ajoute-t-on à Ottawa. On y souligne de plus qu'il s'agit d'une subvention de plus de 40 millions de dollars, beaucoup plus importante que celle du Québec qui, en définitive, n'est pas une subvention mais, plus proprement, une mise de fonds puisque le Québec est partenaire de Bato par l'entremise de Rexfor et qu'il retirera des dividendes de sa mise de fonds. Ce qui n'est pas du tout le cas pour Ottawa. De plus, le gouvernement central, en vertu de la formule de réalisation en commandite, octroie des crédits d'impôts aux placeurs de fonds, crédits qui lui coûteront éventuellement des dizaines de millions de dollars. Le gouvernement du Québec n'a pas de formule comme celle-là.

À Ottawa, on fait encore remarquer que la situation dans les pâtes et papiers s'est détériorée en 1982 et qu'elle pourrait empirer en 1983. Un adjoint du député fédéral a précisé à cet effet que Rexfor n'est peut-être pas plus enthousiasmée qu'il ne faut à l'idée de se lancer dans une entreprise comme celle-là alors que l'avenir immédiat et à moyen terme paraît presque complètement bouché.

Le moment de vérité approche puisque le MEER rendra sûrement une réponse dans les semaines qui viennent. Il appartiendra alors à Rexfor de décider de la mise en oeuvre de cette usine.

G.G.

Tout de même!

Il y a de quoi être impatient

Une certaine impatience commence à gagner les Matanais, tout au moins les milieux d'affaires, face à la lenteur que mettent les promoteurs de la papeterie de Matane à entreprendre la construction de cette usine de papier-journal à Matane.

On ne s'est pas encore employé à distribuer les blâmes comme M. Yves Bérubé l'a fait la semaine dernière face au gouvernement fédéral, mais on se propose d'entreprendre bientôt une action aussi concertée que possible pour faire débloquer le projet ou connaître tout au moins les intentions des partenaires en cause.

Il y aura deux ans le 20 février prochain que le projet de papeterie de Matane a été rendu public en même temps que celui de l'usine de panneaux-meubles de Sayabec et d'une scierie de la compagnie Blanchet à Causapscal. L'usine de Sayabec est sur le point d'ouvrir ses portes, la scierie de Causapscal est toujours un projet dont on commence à douter et l'usine de papier-journal de Matane fait toujours le sujet d'études. Bien plus, le débat menace de se politiser davantage, ce qui n'aidera sûrement pas à accélérer cette réalisation.

Dans les milieux d'affaires et celui des organismes publics, on se dit qu'en deux ans, un projet sérieux évolue normalement plus vite que celui-là. On reconnaît facilement que le projet est complexe, qu'il met en scène beaucoup d'acteurs, qu'il engagera des mises de fonds de près de 300 millions, qu'il s'insère dans un secteur de fabrication durement touché par le contexte économique nord-américain et mondial, mais on croit, par ailleurs, qu'il y a certes des facteurs inhabituels qui influencent le cheminement de cette réalisation.

Manifestations?

Il n'est pas question de descendre dans la rue, de bloquer les trains et les voitures, d'investir des postes de police. Les Matanais ne sont pas du genre très démonstratifs. Un mouvement dit de solidarité a entrepris le printemps dernier de faire bouger les choses, mais la flamme s'est vite éteinte. Depuis cinq ou six mois, plus rien.

La Chambre de Commerce, pour sa part, entend bien attaquer la question de front après la période des Fêtes si rien de concluant n'est arrivé d'ici là. Apparemment, les Matanais conservent toujours espoir que le projet se réalisera, mais plusieurs n'ont pas l'impression que ce sera avant la fin de l'actuelle crise économique dont on dit qu'elle ne pourrait guère se dénouer avant 1984. De toute manière, ajoute-t-on, il faut mettre quelque chose comme deux ans avant de faire fonctionner une telle usine et cela, à partir du moment de sa mise en chantier. La mise en production pourrait donc coïncider avec l'arrivée de jours meilleurs.

Bref, les Matanais ont été jusqu'à maintenant d'une patience exemplaire, mais ils pourraient se faire plus pressants dès le début de l'an prochain si cette affaire n'évolue pas dans le bon sens.

Ils aimeraient tout au moins qu'on leur explique le tout, en long et en large.

G.G.

La Chambre de Commerce de Matane vous informe

Colloque sur la décentralisation

J'ai assisté comme observateur au colloque sur la décentralisation qui a eu lieu à Rimouski les 19 et 20 novembre. Ce colloque était le troisième d'une série de 10 que l'union des municipalités du Québec met de l'avant en vue de sensibiliser les régions sur les problèmes qu'elles pourraient encourir avec l'avènement des M.R.C.

Les maires ont manifesté leur inquiétude sur le manque de garantie en matière de financement et ils ont bien l'intention de ne pas se faire embarquer dans un projet de décentralisation de responsabilités sans qu'il y ait de garantie au niveau financement.

La majorité des participants voyaient les M.R.C. comme une belle table de concertation et non comme un autre palier de gouvernement qui usurperait les droits des municipalités.

La Chambre de Commerce de Matane a l'intention de suivre ce dossier de près et de vous informer en conséquence.

Souper de Noël

Notre prochain souper aura lieu le lundi 20 décembre à l'Auberge des Gouverneurs à 20h. Nous n'aurons pas de conférencier ce soir-là; par contre, nous avons invité nos deux députés ministres ainsi que notre maire à se joindre à nous pour cette occasion. Il ne sera pas question de politique au cours de ce souper, néanmoins. Nos invités auront l'occasion de nous formuler leurs souhaits.

Membres de la Chambre

La semaine prochaine nous publierons la liste de nos membres en règle. Nous rendrons hommage de cette façon à ceux qui croient dans le mouvement de la Chambre et qui nous appuient dans nos efforts pour créer une Chambre de Commerce forte et représentative à Matane.

Nous publierons par la suite dans notre chronique les noms des nouveaux membres chaque semaine.

Comment améliorer l'exploitation de votre commerce de détail

La Banque fédérale de développement nous annonce qu'un nouveau séminaire conçu spécialement pour les chefs de petites entreprises sera présenté dans notre région le 8 décembre de 8h30 à 16h30, à l'Auberge des Gouverneurs de Matane.

Le séminaire portera sur des problèmes auxquels font face de nombreuses petites entreprises de détail: l'identification de la clientèle, le choix de l'emplacement, l'agencement du magasin, le contrôle des stocks et des ventes, la détermination des prix, la promotion et les ventes personnelles. Des indications seront données aux entrepreneurs et futurs entrepreneurs pour les aider à analyser et à résoudre ces problèmes.

Des renseignements additionnels peuvent être obtenus en téléphonant à M. François Bouchard, agent de gestion, conseil au numéro d'appel sans frais: 1-800-252-9036.

Le président
Claude Dupuis

Prochain dîner d'affaires de la Société d'Entraide économique de Matane.

Date: Le mardi 7 décembre

Sujet: Perspectives d'avenir à la CIP de Matane.

Invité : M. Lambert Bédard, nouveau dir. gén. de la CIP de Matane.

Endroit: Auberge des Gouverneurs
12h à 13h30

Tous sont bienvenus!

Société d'Entraide économique de Matane
Certificat de dépôt
2 ans = 12%
Dépôt minimum: 500$
D'autres certificats à des taux différents sont offerts pour des périodes allant de 30 jours à 3 ans.
235 av. St-Jérôme, Matane 562-5353
Assuré par la Régie de l'assurance dépôt du Québec.

Projet de réforme scolaire

Craintes formulées par les commissions scolaires

Les commissions scolaires de Matane et de la régionale des Monts formulent plusieurs craintes quant à la réforme scolaire proposée par le ministre de l'Education du Québec, Camille Laurin.

Pour le président de la commission scolaire régionale des Monts, Georges Roy, cette réforme comporte un inconnu de grande taille, c'est-à-dire les coûts qu'elle entrainera. Le ministre Laurin n'a jamais été très clair sur le sujet, dit-il. "La seule réponse qu'il a donnée est que le projet de réforme s'autofinancera."

D'après les données de M. Roy, la réforme n'entrainerait que des économies nettes de 8,8 millions à condition que les hypothèses suivantes se concrétisent: que le moratoire n'entraîne la présence d'aucun enseignant additionnel; que les municipalités acceptent de percevoir gratuitement la taxe scolaire; que les pertes de productivité de 4,7 millions engendrées par les changements d'allégeance syndicales ne soient pas compensées par un ajout de personnel; que les autres mesures n'entrainent aucun coût supplémentaire; que le cadre financier 1983-86 puisse être maintenu pour les compressions prévues.

Selon M. Roy, "les craintes de la population en général sont justifiées quant aux coûts de cette réforme surtout dans le contexte économique actuel."

Participation des parents

La présidente de la commission scolaire de Matane, Madeleine Vézina, se demande si le pouvoir redonné aux parents par cette réforme ne risque pas d'être une grande illusion. "À partir des difficultés qu'on a déjà à intéresser à l'école actuelle, on anticipe que peu de parents auront le temps, la disponibilité et l'intérêt qu'il faut pour administrer les écoles."

Des parents de Matane et de la tourelle ont d'ailleurs confié au cours de réunions de la commission qu'ils avaient des craintes sur la représentation des parents au sein du conseil d'école et sur toutes les responsabilités qu'ils devront assumer dans l'avenir.

M. Roy déplore de son côté que seul les parents qui ont des enfants à l'école pourront faire partie des comités d'écoles. "Où sont les autres payeurs de taxes, ceux qui n'ont plus d'enfants d'âge scolaire, ceux qui n'ont pas eu la chance d'avoir d'enfant et tous ces autres citoyens qui à un moment de leur vie peuvent aider la communauté par leurs compétences dans tous les domaines?"

"Parce que si c'est un critère absolu d'être des usagers d'une chose pourquoi le gouvernement ne confierait-il pas la gestion de la traverse Matane - Côte-Nord à ceux qui traversent le fleuve une ou deux fois par semaine?"

Romain Pelletier

Un droit fondamental

Dans un communiqué publié il y a quelques jours, l'Association libérale provinciale du comté de Matane dit appuyer les travailleurs du secteur public et parapublic dans leur demande de retrait de la loi 70 laquelle prévoit des coupures de salaires de 20 pour cent en janvier prochain et ce, pour trois mois.

L'Association dénonce également l'attitude injuste du gouvernement du Québec qui s'acharne sur une seule catégorie de travailleurs afin de masquer son incompétence à gouverner et à administrer.

L'Association libérale réitère que le droit de grève, droit fondamental, doit demeurer tout comme le droit à la négociation de bonne foi de part et d'autre.

Offres d'emplois

Centre d'emploi du Canada

N.B. Ces emplois sont ouverts aux hommes et aux femmes

MANIWAKI- Conducteur de presse Offset. Avoir 1 an d'expérience sur presse Multi-Lith.

HAUTERIVE- Couturier (ère). Faire la couture de vêtements de cuir, jeans et toile.

PORT-CARTIER- Chef cuisinier. Avoir 10 ans d'expérience comme chef-cuisinier pour cuisine française, canadienne et italienne. Être capable de préparer des pièces montées et des buffets.

SENNETERRE- Plombier. Avoir 4 ans d'expérience. Posséder ou être admissible à la carte provinciale de plombier et posséder formation ou expérience en chauffage équivalent à celle d'un apprenti.

Pour de plus amples informations, communiquez avec le Centre d'emploi du Canada, 750 ouest av. du Phare, Matane, Qué. G4W 3W8.

Les Lemieux se rencontrent

L'Association des Lemieux d'Amérique prendra son envol officiel le samedi 4 décembre à compter de 13h30 alors qu'aura lieu une réunion des membres de cette famille au local 212 du cégep de Drummondville situé à 415, rue des Écoles. On peut y accéder en empruntant la voie de sortie 177 à partir de la route Transcanadienne.

L'ordre du jour de la réunion comporte la présentation de la charte de l'Association, l'élection des membres d'un conseil d'administration et une séance plénière au cours de laquelle seront soumises certaines résolutions visant à la bonne marche de l'organisme. On déterminera aussi une date pour une prochaine rencontre.

Résultats

loto-québec

Inter Loto — Date 26-11-82 — 708178 — 250 000$

Gros lots de 25 000$

08178	LOTS	2 500$
8178		250$
178		50$
78		10$

669447
675721
973819
Numéros non décomposables

NUMÉROS MOBILES

68811	LOTS	2 500$
8735		250$
791		50$

Super Loto — Date 28-11-82

Lots de 100 000$ Numéros non-décomposables

188C171
235A607
414B775
213B229
757B961

1228348
1487207
1338965
1396239

4 GROS LOTS 1 000 000$ chacun

pour chacun des 4 numéros ci-haut

6 derniers chiffres	50 000 $
5 derniers chiffres	5 000 $
4 derniers chiffres	500 $
3 derniers chiffres	100 $
2 derniers chiffres	10 $

Les modalités d'encaissement des lots paraissent au verso des billets et des fiches de sélection. En cas de disparité entre cette liste de numéros gagnants et la liste officielle, cette dernière a priorité.

Merci aux auditeurs

Les résultats des récents sondages BBM démontrent la progression constante de

Massicotte et compagnie

dans l'échelle des cotes d'écoute.

L'équipe vous en remercie

Un réveil différent!

"Massicotte et compagnie"

CBGA, la radio de Radio-Canada

NOUVEAU À MATANE

Ebénisterie M. C. Enr.



Armoires de cuisine, rampes et escaliers, vanités, planchers de bois franc, meubles et décapage

Route du Ciné-Parc
Matane

Tél.: 737-4291

Mario Gagné met à votre service ses 12 années d'expérience dans le domaine



Spécial avant les Fêtes

Bancs en chêne massif vernis: 40$ chacun



Meilleure qualité et meilleurs prix en ville

Borromée Verreault

Une vie passée à bâtir

Des amis sont venus de tout le Canada pour rendre un dernier hommage à celui qui a assuré la survie du village de Les Méchins en bâtissant une entreprise pleine d'avenir. L'église du petit village n'avait jamais rassemblé une telle foule. C'était le témoignage pour un ami apprécié.

Charles-Borromée Verreault a navigué dès l'âge de 15 ans. Il aidait son père Irené sur la goélette Coronation. Dès lors, Irené Verreault s'intéresse au dragage. Il monte une grue sur un bateau et obtient des contrats dans les petits ports de la Gaspésie. Borromée aime ça. Il passe ses étés dans la baie de Gaspé et la région et découvre un intérêt pour ce type de commerce. Une autre idée le fait réfléchir. Il compte développer la navigation hivernale sur le Saint-Laurent. Il mûrit cette idée jusqu'en 1955.

Le départ

C'est au cours de cette année que C-B. Verreault change une goélette en bois pour le Keta, un navire en acier, le premier dans la région. À cette époque, toutes les goélettes qui naviguent sur le Saint-Laurent sont en bois. Il forme la première entreprise offrant un service de navigation dans les glaces sur le circuit Pointe-au-Père, Matane, Sept-Iles, Les Méchins. Capitaine sur le Keta, il démontre la possibilité de naviguer l'hiver sur le Saint-Laurent.

Par ce service, il profite des débuts de l'Iron Ore qui s'implante sur la Côte-Nord. Cette compagnie a besoin d'un approvisionnement en toutes saisons et Borromée Verreault devient vite l'homme de confiance pour les livraisons de matériel dites hors-saison.

Le chantier

En même temps, il développe le chantier maritime de Les Méchins. Il y voit d'abord pour ses propres besoins. Au départ, il fonde un parc d'hivernement. Il y monte les bateaux à l'aide de chaînes et de tracteurs qu'il fait venir de Cap-Chat. Quelques années plus tard, il amorce la construction de chalands et de dragues pour donner de l'ampleur à sa compagnie de dragage. Il permet l'évolution des systèmes de dragage que l'on utilise encore aujourd'hui. Ses installations lui permettent de compétitionner avec les grandes multinationales. Il réalise des contrats sur un territoire passablement vaste s'étendant des Grands Lacs à Halifax. Après l'invention de la drague auto-propulsée, il devient le second plus gros entrepreneur en dragage de l'est du Canada, après Marine Industries de Sorel.



Borromée Verreault était un homme d'affaires dynamique. Il n'avait aucune crainte à attaquer plusieurs dossiers de front.

Armateur de pêche

Grâce à l'évolution de son chantier, Borromée Verreault devient un véritable armateur de pêche. Il construit des bateaux de pêche et de plaisance et forme la compagnie Pêcheries du Golfe dont font partie le Nadine et le Rali II. Le gouvernement coupe les quotas et il vend les deux plus gros seineurs de sa flotte et la compagnie. Hareng du Nord acquiert cette division de Verreault Navigation.

Chef d'entreprise

Ses amis disent qu'il menait son entreprise de mains de maître: un concepteur de projets.

L'arrivée de la cale sèche à Les Méchins confirme ses ambitions et son désir d'amener du potentiel industriel dans sa localité.

Lors de la campagne de souscription pour la construction de l'aréna de Les Méchins, il a fait preuve du désir de doter la municipalité d'une structure de loisir pouvant mieux servir les résidants.

—Combien ça coûte un aréna?

—Ça va coûter 100,000$.

—C'est bon, je vous donne 80,000$.

Une vie à bâtir

Les entreprises de Borromée Verreault ont déjà employé jusqu'à 200 personnes. Depuis deux ans, il travaillait à la construction d'une partie du pipeline Trans-Québec et Maritimes. Il a consacré tout ce qu'il possédait à l'évolution de ses affaires. Pour continuer son oeuvre, les membres de sa famille ont décidé de prendre la relève.

Selon ses amis, tout ce qu'aura fait Borromée Verreault pendant les 56 années de sa vie, c'est construire. Ils disent aussi que sa ligne de conduite était alimentée par l'amitié et l'honnêteté.

Réjean Sirois



Le Nadine, un seineur construit au chantier Verreault Navigation. Son frère jumeau, le Rali II.

Afficher en **français,** c'est bien normal!



M. Sylva Bergeron président et fondateur

METHODE SYLVA BERGERON

(Un art de vivre..... avec soi et les autres)

Session en «RELATIONS HUMAINES»

Vous...qui...

- Manquez de confiance en vous
- Manquez de courage, d'enthousiasme
- Subissez votre travail, refusez les promotions
- Etes (supposement) ne pour un petit pain
- Endurez votre vie plutôt que de la vivre
- Souffrez de timidité, de gene
- Craignez de faire rire de vous, de vous affirmer
- Notez un certain vide dans votre vie
- Etes incompris, manquez d'amis, etc... etc...

Notre méthode est faite sur mesure pour vous

De plus, nos conditions sont à la portée de toutes les bourses

Vous payez $10.00 par rencontre pendant 10 semaines

UNE SESSION COMPREND 12 RENCONTRES

- ✓ Une demonstration "Gratuite"
- ✓ Dix (10) rencontres regulieres (une par semaine)
- ✓ Une journee "Graduation" speciale et gratuite.

Sans obligation de votre part, venez prendre connaissance de notre méthode



DEMONSTRATION GRATUITE

Le jeudi 2 décembre 1982 à 19h30, au sous-sol de l'église Saint-Rédempteur de Matane. Si impossible le 2 décembre, rendez-vous le 9 décembre.

Gaétan Dupont 723-4254

Institut de Culture Personnelle du Quebec Inc.

Fondé en 1959

DIRECTEUR: Yvan Bergeron, bureau: 2675 Flaubert, Laval, H7E 2L5. L'Institut détient un permis de culture personnelle du ministère de l'Éducation no: 389507. Seul institut autorisé à présenter la méthode Sylva Bergeron en relations humaines. Une attestation d'études de culture personnelle est remise à la fin de la session.

L'ELAN L'APPORT

La céramique à votre portée



Vue de l'atelier organisé où les gens peuvent terminer eux-mêmes leurs pièces de céramique. L'atelier est situé au 134 rue St-Pierre à Matane dans l'édifice du Centre Singer.



Ginette Doré Bélanger, directrice de l'atelier, conseille les gens de façon à ce qu'ils réussissent bien leurs pièces de céramique.

Nous retrouvons aujourd'hui plus que jamais, la céramique dans la maison. De tout temps elle fut surtout employée pour la vaisselle, mais maintenant, en plus elle est utilisée dans la décoration, que ce soit comme pot à fleur, bibelots, ou tout autre usage utilitaire.

Le développement de différentes glaçures permet un choix de coloris pouvant s'adapter à tous les goûts. Et qui plus est, chacun, homme ou femme, avec de nouvelles techniques, peut finir des pièces qu'il désire selon ses besoins et ses goûts.

Il existe à Matane un atelier où les personnes peuvent s'adonner à ce passe-temps et compléter des pièces pour elles-mêmes, pour faire leurs cadeaux ou encore pour revendre. De plus en plus de gens cherchent un passe-temps et désirent faire eux-mêmes des choses dont ils font usage. D'autant plus qu'ils peuvent réaliser des économies appréciables.

À partir de pièces déjà moulées on effectue un certain travail de finition. La pièce est alors cuite dans un four spécial à une température d'environ 2,000 degrés. Après quoi elle est prête pour poser la glaçure qui peut être d'un seul ton, ou de plusieurs couleurs si on veut y faire de la décoration. Une autre cuisson est effectuée, sous l'action de la chaleur intense, la glaçure devient comme du verre. La pièce confectionnée est alors prête à utiliser.

L'atelier de céramique à Matane, située au 134 de la rue St-Pierre dans le même édifice que le Centre Singer, est sous la direction de Ginette Doré Bélanger qui voit à recevoir les clients, à montrer à chacun comment s'y prendre pour finir ses pièces, et le conseiller dans le choix des différentes finitions.

Mme Bélanger qui est diplômée de l'École des Beaux Arts est en mesure de fournir de précieux conseils à tous ceux qui désirent se familiariser avec ce passe-temps.

L'atelier est ouvert du lundi au jeudi inclusivement. Dans l'après-midi de 13h à 16h et dans la soirée de 19h à 22h. Les ateliers sont libres. Vous venez quand il vous plaît et il n'est pas nécessaire d'avoir un rendez-vous. Chacun est bienvenu.

(publi-reportage)

Martin Fournier: taxidermiste

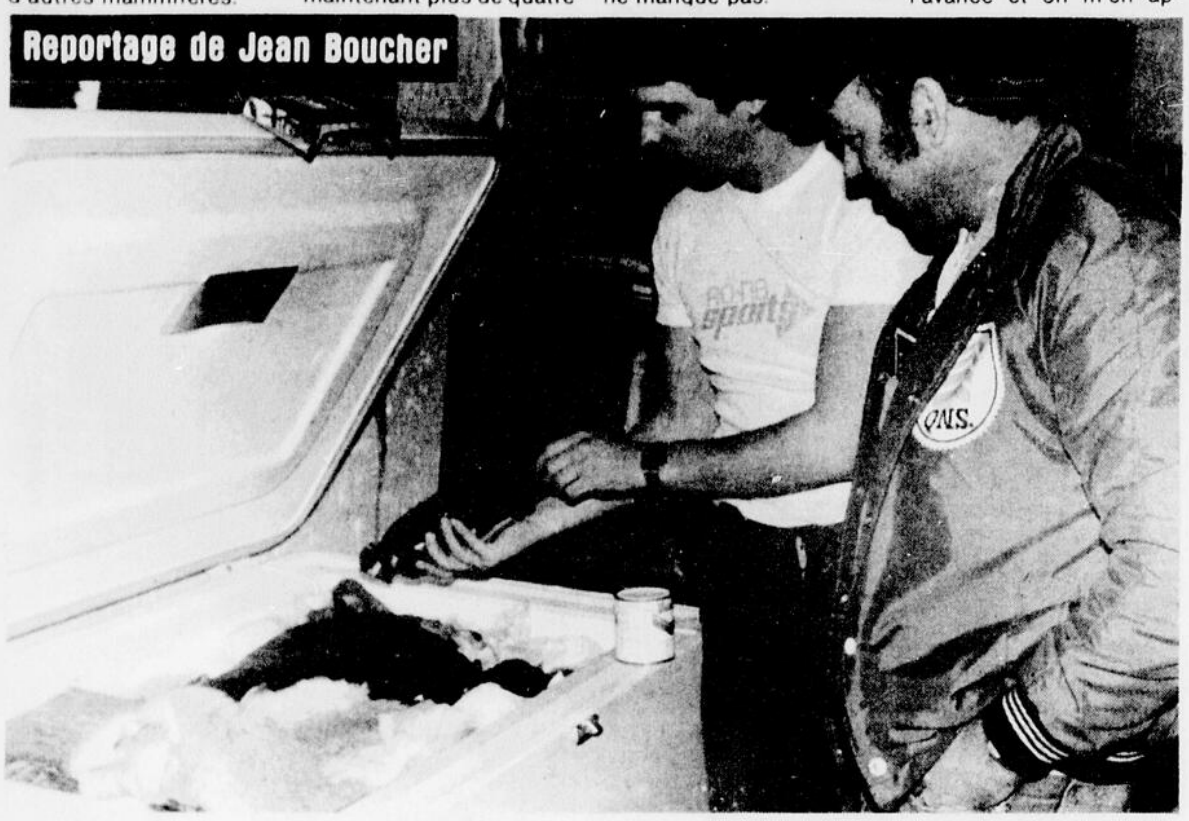
Reportage de Jean Boucher

Qui n'a pas désiré ou ne désire pas garder en souvenir soit un poisson ou un animal sauvage et même domestique? De nombreux foyers sont bien souvent décorés de la tête d'un chevreuil, d'un orignal ou encore d'une peau d'ours ou d'autres mammifères.

Pour cela, il faut préparer la peau de la carcasse du mammifère ou du poisson. Travail qui demande bien souvent une certaine spécialisation et qui est pratiqué par un taxidermiste amateur ou professionnel.

À Matane, depuis maintenant plus de quatre ans, Martin Fournier exerce à demi-temps, le métier de taxidermiste ou "d'empailleur". Il détient son diplôme de l'école K & D Taxidermie après avoir suivi des cours par correspondance. Martin ne vit toutefois pas de ce métier même si le travail ne manque pas.

Dans le sous-sol de la résidence familiale, près de la table de travail, un congélateur est rempli de carcasses de tous genres, oiseaux, écureuils, renards, rats musqués et de têtes d'animaux sauvages. "J'ai du travail pour plusieurs mois à l'avance et on m'en apporte à toutes les semaines" de dire Martin Fournier avant d'entreprendre, devant nous, la préparation d'un petit écureuil.



(Photo La Voix Gaspésienne)

Martin montre à un client, un oiseau parmi d'autres animaux qu'il aura à empailler au cours des prochains mois.

On peut toujours s'improviser taxidermiste mais on doit cependant détenir un permis fédéral pour exercer le métier commercialement pour les oiseaux migrateurs. D'ailleurs, régulièrement, un agent de la Gendarmerie Royale du Canada en poste à Rimouski et des agents de la protection de la faune se présentent chez Martin Fournier pour effectuer certaines vérifications. Martin doit consigner tous les renseignements pertinents dans un registre officiel du ministère en ce qui a trait au travail effectué pour les oiseaux migrateurs. Une vérification des mammifères gardés congelés est aussi faite fréquemment.

La naturalisation

Comment prépare-t-on un animal ou un poisson à la naturalisation? Martin Fournier, après quelques explications théoriques à base de livres spécialisés dans la taxidermie, nous l'a montré la semaine dernière. Le "cobaye", un petit écureuil.

Après l'avoir fait décongeler, Martin coupe à la longueur la peau sous l'animal. Il enlève la peau de la chair sur tout le corps. Seule la chair au bout des pattes et de la tête, à partir du cou, demeure sous la peau. Par la suite, il prend bien soin de retirer le peau de la tête en donnant des petits coups de couteaux à des endroits bien choisis pour ne pas déchirer la fourrure mince et fragile.

Cette première opération terminée, la peau et la fourrure sont lavées soigneusement pendant plusieurs minutes. "Pour ces petits mammifères, il n'est pas nécessaire de faire tanner la fourrure; on utilise deux solutions chimiques en poudre que l'on applique sur la peau, sous la fourrure. Cela nettoie et élimine tout risque de contamination par de mauvais germes" de commenter le taxidermiste.

La deuxième étape, il faut enlever la chair et les organes de la tête pour ne garder que l'ossature. On moulera la forme de la tête avec du ciment de Paris. Par la suite, Martin doit fabriquer des formes avec du "foam" pour reconstituer le corps et les membres de l'animal. Travail qui paraît banal mais qui demande un certain sens des proportions pour que la fourrure ne déchire pas et se moule bien à la forme.

La dernière étape consiste à coudre la peau, à mettre des yeux artificiels, à sécher la fourrure encore humide (plus facile à travailler) de fixer l'animal naturalisé sur une base de bois dans une position qui se veut la plus naturelle possible. Une fois complétée, la naturalisation de l'écureuil a exigé un peu plus de deux heures de travail mais il n'en est pas toujours ainsi. Selon la grosseur et l'état de la bête, la naturalisation réclame en moyenne de 5 à 15 heures de travail, parfois plus.

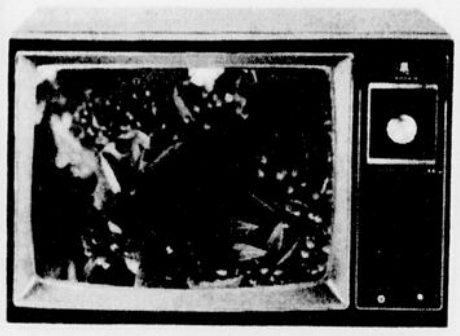
Martin Fournier aime bien son métier de taxidermiste. Il précise qu'il faut connaître les animaux pour effectuer un meilleur travail. Il a naturalisé bien des espèces de la faune, à partir de l'oiseau-mouche jusqu'à l'ours en passant par la chauve-souris et de nombreuses têtes d'animaux.

IL a aussi naturalisé des poissons dont un petit requin. "C'est beaucoup plus difficile qu'un autre animal à cause de la peau très mince, donc très fragile à travailler". Les oiseaux demandent également une attention particulière lorsqu'on enlève la peau et la plume de la chair. "C'est délicat car contrairement à un mammifère, tu ne peux te permettre de trop plier la peau; tu risquerais de casser les plumes".

Sur les mammifères à la chair grasse, comme les castors, il est plus difficile d'enlever la fourrure car il faut dégraisser au maximum. Pour les animaux comme l'ours, ou une tête de chevreuil, Martin fabrique des moules à partir de la paille ou encore il fait sur commande venir des moules synthétiques d'une compagnie spécialisée. Cette dernière dispose également de différents articles comme des yeux qui ont l'air très naturel.

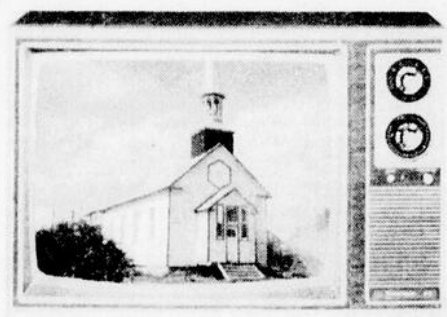
En ce qui concerne le coût du travail de naturalisation d'un mammifère ou d'un poisson, Martin n'a pas de tarif établi. Il faut penser aux nombreuses heures de travail et au matériel requis pour conclure que le prix varie entre quelques dizaines de dollars à quelques centaines selon l'espèce et la taille de la bête à naturaliser.





JCTV 2710
Candle - Télécouleur 20 po à syntonisation Varactor. 100% transistorisé, tube d'image à fonctionnement rapide. Syntonisation Varactor permettant 18 positions pour tous les canaux UHF ou VHF. Tube d'image à masque rainuré en ligne. Économise l'énergie - ne consume que 82 watts. Système automatique de couleurs à un bouton pour signalisation, contraste, luminosité, couleur et nuance. Lumière indicatrice du fonctionnement du système de couleurs automatique. Contrôles secondaires dissimulés pour couleur, nuance, luminosité et contraste. Antennes dipôle VHF et genre boucle UHF comprises. Coffret similibois avec poignées intégrées. Dimensions: 610 mm (H) x 470 MM (L) x 470 mm (P).

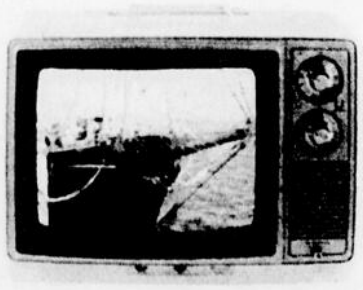
Téléviseur 20 po à syntonisateur Varactor 469$



JCTV 2312
Candle - télécouleur 20 po. Transistorisé 100%, tube d'image à fonctionnement rapide. Commutateur de marche/arrêt et contrôle de volume. Économise l'énergie -ne consume que 82 watts. Sélecteur de canaux VHF (canaux 2-13) avec indicateur de canaux. Sélecteur de canaux UHF (canaux 14-83) avec indicateur de canaux. Bouton automatique pour couleur, nuance, contraste, luminosité et syntonisation. Réglages manuels dissimulés pour nuance, couleur, contraste et luminosité. Raccord d'antenne 75/300 ohms. Coffret similibois. Dimensions: 610 mm (H) x 470 mm (L) x 470 mm (P).

Téléviseur 20 po 449$

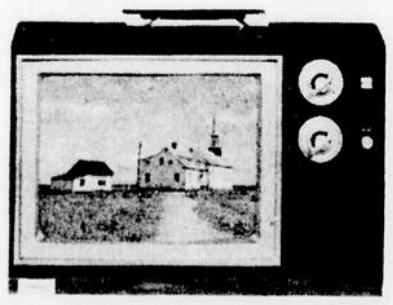
Téléviseur 14 po



JCTV 1508
Candle - télécouleur 14 po. Économise l'énergie - ne consume que 65 watts. Tube image noir en ligne. Système de couleur automatique à un bouton pour syntonisation automatique, nuance et contraste. Antenne genre boucle UHF et antenne dipôle VHF comprises. Coffret blanc avec poignée pliante. Dimensions: 343 mm (H) x 457 mm (L) x 368 mm (P).

359$

Téléviseur 14 po hors-série



JCTV 1511
Citizen - télécouleur 14 po hors-série. Économise l'énergie - consume que 65 watts. Tube image noir en ligne. Système de couleur automatique à un bouton pour CAF, couleur et nuance. Contrôles UHF/VHF à détente. Contrôles secondaires sur le devant pour couleur, nuance et contraste. Antenne genre boucle UHF -Antenne dipôle VHF comprises. Coffret similibois avec poignée pliante. Dimensions: 343 mm (H) x 457 mm (L) x 368 mm (P).

369$

MEUBLES À LA GRANGE (MD) INC.
chez votre marchand de
meubles prestige
856, av. du Phare est, Matane,
562-3627
Membre de la Corporation des marchands de meubles de la province de Québec

M. Laurin remet sa visite à Gaspé

Le ministre de l'Éducation, M. Camille Laurin, a dû reporter à une date ultérieure la rencontre qu'il devait tenir à Gaspé, le jeudi 25 novembre.

Le ministre tient à exprimer ses regrets d'avoir été contraint de se décommander aussi soudainement, mais l'état des négociations engagées entre le gouvernement du Québec et les porte-parole syndicaux du monde de l'éducation requiert toute son attention.

Dans la mesure du possible, cependant, le programme intégral des réunions prévues dans le cadre de la tournée ministérielle de consultation sur le Livre blanc intitulé **Pour une école communautaire et responsable**, sera maintenu.

Les associations, les organismes ou les groupes avec lesquels le ministre Laurin comptait s'entretenir du projet de réforme scolaire seront alors informés comme il convient.

Nécrologie

CHRÉTIEN
Normand. Au Centre hospitalier de Matane, le 24 novembre 1982, est décédé à l'âge de 59 ans, monsieur Normand Chrétien, époux de dame Marie-Anna Lamarre, domicilié à Sainte-Félicité. Les funérailles ont eu lieu le samedi 27 novembre en l'église de Sainte-Félicité et l'inhumation au cimetière paroissial. La direction des funérailles a été confiée à la Maison Léon Sirois et Fils Ltée de Matane.

DION
Elmire (née Gagné). À l'Hôtel-Dieu de Québec, le 28 novembre 1982, est décédée à l'âge de 71 ans, madame Elmire Gagné, épouse de monsieur Valmond Dion, domiciliée à 929 rue Drolet à Québec. Les funérailles auront lieu le mercredi 1er décembre en l'église de Saint-Jérôme de Matane et l'inhumation au cimetière paroissial de Matane. La direction des funérailles a été confiée à la Maison Léon Sirois et Fils Ltée de Matane.

LABRIE
Huguette (née Barriault). À l'hôpital des Monts, le 22 novembre 1982, est décédée à l'âge de 43 ans et 1 mois, madame Huguette Barriault, épouse de monsieur Pierre-Paul Labrie, domiciliée à Saint-Joachim-de-Tourelle. Les funérailles ont eu lieu le jeudi 25 novembre en l'église de Saint-Joachim-de-Tourelle et l'inhumation au cimetière paroissial. La direction des funérailles a été confiée à la Maison Gilles Marmen et Fils Ltée de Sainte-Anne-des-Monts.

LAGACÉ
Isidore. Au Centre hospitalier de Matane, le 28 novembre 1982, est décédé à l'âge de 61 ans, monsieur Isidore Lagacé, époux de dame Gertrude Bernard, domicilié à Saint-René. Les funérailles auront lieu le mercredi 1er décembre à 15h, en l'église de Saint-René et l'inhumation au cimetière paroissial. La direction des funérailles a été confiée à la Maison Léon Sirois et Fils Ltée de Matane.

PHILIBERT
Odile (née Bouffard). Au Centre hospitalier de Matane, le 28 novembre 1982, est décédée à l'âge de 81 ans et 7 mois, madame Odile Bouffard, épouse de feu Georges Philibert, domiciliée à 256 av. d'Amours à Matane. Les funérailles ont eu lieu le mardi 30 novembre en l'église de St-Rédempteur et l'inhumation au cimetière paroissial de Matane. La direction des funérailles a été confiée à la Maison Léon Sirois et Fils Ltée de Matane.

VERREAULT
Borromée. À l'Hôtel-Dieu de Québec, le 24 novembre 1982, est décédé à l'âge de 56 ans, monsieur Borromée Verreault, époux de dame Anita Dumasesq, domicilié à Les Méchins. Les funérailles ont eu lieu le samedi 27 novembre en l'église de Les Méchins et l'inhumation au cimetière paroissial. La direction des funérailles a été confiée à la Maison Léon Sirois et Fils Ltée de Matane.

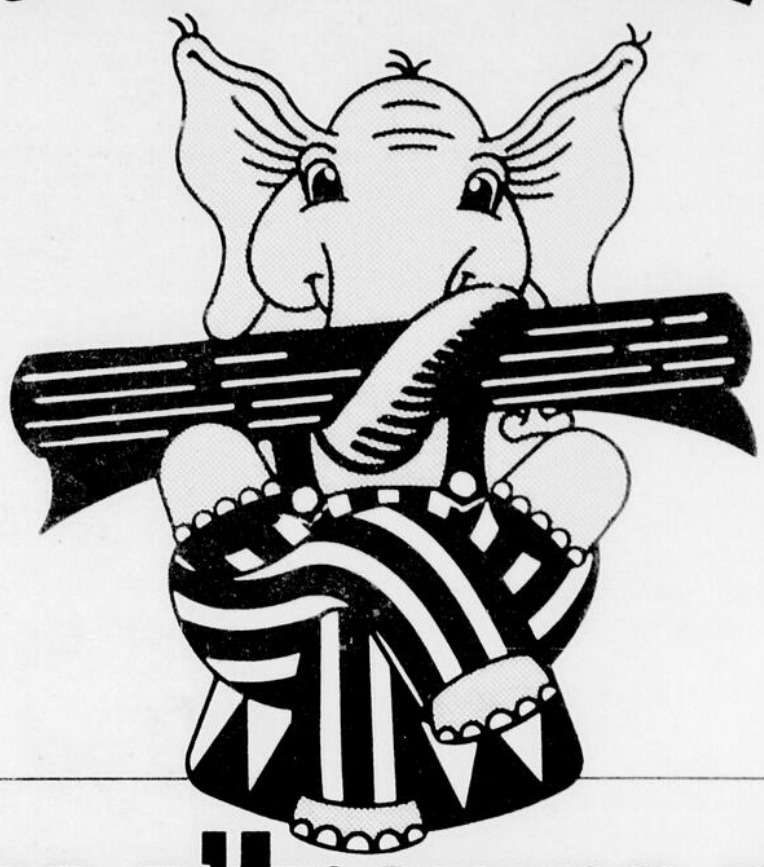
Prière à Marguerite Bourgeoys

O sainte Marguerite Bourgeoys, qui, par votre foi vive et profonde en Dieu, avez mérité tant de faveurs du ciel, obtenez-moi un accroissement de foi et la grâce dont j'ai tant besoin.
3 Gloire au Père
O sainte Marguerite Bourgeoys, faites qu'à votre exemple, je mette toute ma confiance en Jésus, mon Sauveur, afin que, par votre intercession, j'obtienne la grâce que j'ai tant à coeur.
3 Gloire au Père
O sainte Marguerite Bourgeoys, modèle d'amour de Dieu, fidèle imitatrice des vertus de la sainte Vierge, consolatrice des pauvres et des malades, obtenez-moi un grand amour de Dieu et une ardente dévotion envers la Mère du Sauveur, afin que me soit accordée la faveur que je sollicite.
3 Gloire au Père

Remerciements

Hector Dion et ses enfants remercient sincèrement parents et amis qui leurs ont témoigné des marques de sympathies soit par offrandes de messes, tributs floraux, visites ou assistances aux funérailles lors du décès de madame Marie-Luce Dion née Murray survenu le 22 octobre 1982.

CHEZ EXPANSOL



on ne s'trompe pas!

CHOISISSEZ LE TAPIS «*IMAGE*» Anso IV

Le luxueux tapis «*Image*» en fibre de nylon Anso IV est disponible dans un choix de 15 couleurs chez tous les marchands Expansol.

À prix plus qu'abordable, le tapis en Anso IV conserve toute sa beauté pendant des années et offre une résistance exceptionnelle à la saleté et aux taches.

Trouvez le tapis «*Image*» en Anso IV chez les marchands suivants et renseignez-vous sur la garantie 3 dimensions: M.F.G.

VOTRE MAGASIN EXPANSOL

DENIS DÉCORATION LTÉE

870 av. du Phare est, Matane, 562-5420

On a réponse à tout

$3 Présentez ce coupon à votre marchand Expansol et obtenez une réduction supplémentaire de $3.00/m² sur l'achat du tapis *Image*. $3

expansol®

Prix suggéré au détail $39.95/m²
Prix régulier Expansol $33.75/m²

VISA MasterCard

Cette offre se termine le 11 décembre 1982

$3 $3

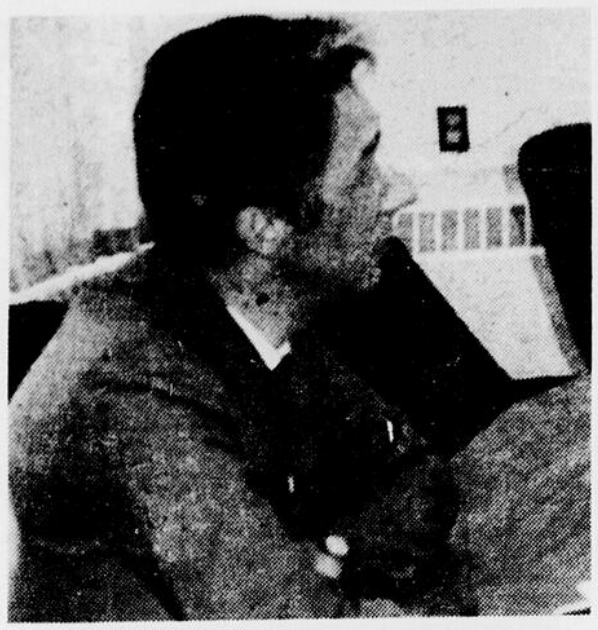
Protection du territoire agricole

Olivier Philibert est nommé à la Commission

Le ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, M. Jean Garon, a annoncé la nomination de M. Olivier Philibert, de Petit-Matane, à titre de commissaire à la Commission de protection du territoire agricole. Par cette nomination, M. Philibert vient combler le premier de cinq nouveaux postes de commissaire à temps partiel créés en juillet dernier par la Loi modifiant la Loi sur la protection du territoire agricole.

En effet, les modifications qui ont été apportées à la Loi de protection du territoire agricole touchaient notamment le nombre de commissaires qui analysent et disposent des demandes soumises à la Commission. Le nombre de commissaires est ainsi passé de sept à douze, dont trois vice-présidents plutôt que deux. Le but de ce changement est d'assurer une meilleure représentativité des différentes régions du Québec.

Le ministre a souligné que M. Philibert siégera surtout sur des décisions touchant les régions du Bas Saint-Laurent et de la Gaspésie.



Olivier Philibert à la Commission de protection du territoire agricole.

M. Philibert, âgé de 46 ans, est actionnaire de la "Ferme Filiber", de Petit-Matane, depuis 1966 et s'est joint à plein temps à l'entreprise en juin 1975.

Avant d'entreprendre une carrière d'agriculteur à plein temps dans une entreprise de pointe, M. Philibert a été actif dans l'enseignement et sur la scène municipale. Il a été successivement secrétaire-trésorier des municipalités de Petit-Matane et de Matane, puis maire de Petit-Matane. Détenteur d'un bac-calauréat en pédagogie de l'Université Laval ainsi que d'un brevet d'enseignement classe "A", M. Philibert a occupé divers postes d'enseignant. Au plan social, il a été, entre autres, le premier président du conseil d'administration du cégep de Matane et administrateur à la caisse populaire de l'endroit. Au fil des ans, il a de plus accumulé diverses expériences et connaissances spécialisées dans plusieurs secteurs reliés aux affaires municipales et à l'agriculture, entre autres, en urbanisme et aménagement du territoire, en gestion agricole et en santé animale.

A Ste-Luce

Colloque régional sur la femme dans l'agriculture

Une journée d'étude sur la situation de la femme en agriculture se tiendra à la Grande Maison de Sainte-Luce, le 2 décembre. "La femme en agriculture: un intérêt à la hausse", tel sera le thème central des discussions.

Cette journée est organisée par la Fédération de l'UPA du Bas-Saint-Laurent en collaboration avec l'Association des femmes collaboratrices, groupe de base de la Neigette-Rimouski.

Cette journée s'inscrit dans une démarche à l'échelle de tout le Québec faisant suite à une résolution adoptée par le Congrès général annuel de l'UPA de décembre 1981 et recommandant la tenue d'un colloque provincial d'information et d'orientation pour les femmes impliquées en agriculture. Ce colloque devrait être précédé de journées d'étude régionales préparatoires.

L'objectif de cette journée est de faire prendre conscience de l'implication et de la place de la femme dans l'entreprise agricole et dans la société.

La démarche de réflexion s'articulera autour des questions suivantes: "À quoi ressemble l'implication des femmes en agriculture dans l'entreprise gricole et dans la société?" "Les femmes sont-elles satisfaites de leur condition actuelle?" "Des changements sont-ils possible?"

Quatre ateliers discuteront tour à tour de la situation de la femme en agriculture (statut), de sa position face au syndicalisme agricole, de sa vision de l'avenir de l'agriculture et de la qualité de la vie, sur nos fermes et des attentes des femmes en agriculture face à l'enseignement agricole.

Malgré qu'elles aient été les partenaires de toujours dans la vie et le développement de notre agriculture, les femmes n'ont jamais eu l'occasion de se prononcer en tant que groupe sur leur vision des choses et sur la place qu'elles désirent vraiment dans cette agriculture d'aujourd'hui et de demain.

L'occasion est belle pour les femmes en agriculture et leur conjoint d'ouvrir une réflexion, un dialogue voir même un débat sur cette question. Le thème aurait aussi très bien pu s'annoncer comme suit: "Pour une collaboration reconnue". Cette question est vaste et complexe partant du statut de producteur agricole allant jusqu'au droit à l'information et à la formation.

Quelqu'un a besoin de ce dont vous n'avez plus besoin -Placez une petite annonce qui donne des résultats. Téléphonez à 562-4040

PROGRAMME DE SUBVENTIONS
POUR L'INSTALLATION DU CHAUFFAGE
BI-ÉNERGIE DANS LES HABITATIONS

Une subvention d'Hydro-Québec pouvant atteindre 650$

Remplissez et retournez ce coupon pour recevoir tous les renseignements sur le **programme de subventions pour l'installation du chauffage bi-énergie dans les habitations individuelles.**

Je veux en savoir davantage !

Veuillez me faire parvenir la documentation sur le **programme de subventions pour l'installation du chauffage bi-énergie dans les habitations individuelles.**

Découper et poster à:

Hydro-Québec
Programme bi-énergie
Boîte postale 6106
Montréal (Québec)
H3C 3H6

Nom _____

Adresse _____

Localité _____ Code postal _____

V.G. 11-82

Le chauffage bi-énergie, qu'est-ce que c'est ?

Dans le cadre du programme lancé par Hydro-Québec, la bi-énergie consiste à utiliser deux sources d'énergie: l'électricité et une autre source d'énergie.

L'équipement électrique qui transformera votre système de chauffage actuel en une installation bi-énergie peut être mis en place facilement et à peu de frais, quelle que soit la source d'énergie* qui assure déjà votre chauffage. Ainsi, vous utiliserez deux sources d'énergie et conserverez tous les avantages du système existant et même les accessoires que vous y avez ajoutés comme, par exemple, le climatiseur central.

C'est avantageux!

L'utilisation de l'une ou l'autre source d'énergie est commandée automatiquement par un dispositif extérieur, réglé à une température prédéterminée de manière à tirer le meilleur rendement de chacune des deux sources d'énergie.

C'est rationnel !

Le programme de subventions pour l'installation du chauffage bi-énergie dans les habitations individuelles répond aux objectifs que poursuit Hydro-Québec depuis plusieurs années: favoriser l'utilisation rationnelle de l'électricité et permettre au Québec d'atteindre une plus grande autonomie dans le domaine de l'énergie.

C'est subventionné !

Voici un exemple qui s'appuie sur le coût approximatif d'une installation bi-énergie dans un bungalow moyen:

Installation du système bi-énergie (électricité et mazout)	1 400$
Moins: subvention en vertu du Programme canadien de remplacement du pétrole	700$
subvention d'Hydro-Québec (montant maximal accordé)	650$
Montant à payer par le consommateur	50$

C'est facile d'en savoir plus long!

Vous êtes admissible au programme de subventions d'Hydro-Québec si, par exemple, le chauffage central de votre habitation a encore une vie utile d'au moins cinq ans ou si vous achetez ou faites construire une maison neuve individuelle dont le chauffage sera assuré par un système bi-énergie.

**Dans le cadre de ce programme de subventions d'Hydro-Québec l'électricité devient la principale source de chauffage; toute autre source d'énergie, à l'exception du gaz naturel, peut alimenter le système de chauffage d'appoint déjà en usage.*

Retournez dès aujourd'hui le coupon-réponse ci-dessus pour recevoir tous les renseignements sur le programme.

Consommons mieux l'énergie d'ici



(Photos La Voix Gaspésienne)

La mer pourtant si proche reste une inconnue même pour les riverains.

Pour raconter la mer

Le club de plongée sous-marine et la marina de Matane ont pris ces derniers mois la relève d'un groupe de finissants en techniques touristiques du cégep de Matane qui, il y a quelques années, comme projet de fin d'études, avait résolu d'aménager à Matane ou ailleurs dans la région un centre d'interprétation de la mer qui eut expliqué aux résidants et touristes les "faits et gestes" du fleuve et du golfe Saint-Laurent.

Les nouveaux promoteurs du projet ont toutefois laissé de côté l'aspect assez couleur locale qui aurait consisté à aménager le dit centre d'interprétation de la mer dans une goélette affectée qu'on avait fini par dénicher sur les battures de l'Ile-aux-Coudres et qu'on aurait remorquée quelque part dans la région. Hypothétiquement, la goélette s'est promenée entre Matane et Cap-Chat et le projet fut finalement mis de côté à la suite de difficultés administratives et de contingences financières.

Notons que, dans le cas de Cap-Chat, il aurait fallu construire un ouvrage de protection très coûteux à l'embouchure de la rivière Cap-Chat et qu'on s'éloignait alors passablement de l'intention première des promoteurs.

Le club de plongée et la marina ont des visées tout à fait différentes quant aux aménagements du centre d'interprétation mais leurs buts "pédagogiques" sont essentiellement les mêmes.

Les promoteurs

Viateur De Champlain, délégué du club de plongée sous-marine (parrain d'une partie du projet) auprès des autorités gouvernementales, a expliqué que le contenant (l'immeuble) est pris en charge par la marina alors que le contenu (les exhibits) relève plus proprement de son organisme. Si les directeurs de la marina s'impliquent dans cette partie du parrainage, c'est que ce centre d'interprétation cadrerait fort bien dans l'actuel aménagement du havre de plaisance qu'ils sont à édifier sur le barachois, près du pont de la 132, sur la rivière Matane. L'immeuble prévu serait situé près de la halte routière, propriété du Québec, et des pourparlers sont déjà en cours à ce sujet avec le ministère des Transports. La marina se charge des demandes de subventions, sera propriétaire de l'immeuble, et l'administrera si le projet a des lendemains. Et même si on ne parvenait pas à obtenir un local propre à ce genre d'activité, de préciser Viateur De Champlain, il y aurait lieu d'établir quand même un tel centre de la mer dans d'autres locaux, ailleurs en ville, car le sujet traité répond à un véritable besoin de connaissances dans le public. Selon M. De Champlain, le fleuve, ou plus précisément la mer, est un élément de vie très peu connu des gens même dans ses manifestations les plus journalières.



Viateur De Champlain, délégué du Club de plongée auprès du projet de centre d'interprétation de la mer.

Les thèmes

Ce centre d'interprétation, plus particulièrement voué au secteur du fleuve compris entre Sainte-Flavie et Les Méchins, pourrait comporter des enseignements sur les profondeurs, les courants, les marées, les températures de l'eau, ses qualités, la configuration des fonds marins, les affluents du fleuve, les glaces et leurs mouvements, la faune, la flore, les origines du fleuve, sa place dans l'évolution de l'homme, son influence sur ses occupations, le peuplement, le commerce international et intérieur, la pêche, la navigation (son histoire et son évolution), les ports de mer (ceux qui étaient, ceux qui restent), les accidents, les tragédies maritimes, les épaves, le Saint-Laurent et la seconde guerre mondiale. À ce seul chapitre, de dire M. De Champlain, il vaudrait la peine de monter un centre d'interprétation. Sait-on que les sous-marins allemands ont remonté le Saint-Laurent tout au moins jusqu'à la hauteur de l'Ile du Bic et qu'une trentaine de navires marchands ont été coulés? Il y aurait pratiquement lieu, selon lui, d'opérer une espèce de décentralisation du Musée de la Guerre à Ottawa qui compte de nombreux exhibits sur la Bataille de l'Atlantique et partant, du golfe Saint-Laurent. Il n'y a rien comme d'essayer...

Viateur De Champlain reconnaît que ce centre d'interprétation de la mer est un projet d'envergure tout en maintenant qu'il ne s'agit pas d'un laboratoire océanographique ou d'un centre d'études universitaires mais une source de renseignements pour citoyens moyens qui vivent en voisinage immédiat avec la mer tout en ignorant ce monde fascinant.

Les fonds

Le financement? Les promoteurs profitent des programmes d'accès au travail disponibles aux deux paliers de gouvernement. Déjà, ils ont bénéficié d'une subvention de 15,000$ de la part de Chantier-Québec qui a servi à monter une documentation de base et d'une somme de 7,500$ de Jeunesse Canada au travail pour étudier les possibilités réelles de réaliser le projet. Une autre demande a été déposée dans le cadre du programme d'emplois communautaires du Canada pour une subvention de 50,000$ qui permettrait de vulgariser les thèmes déjà retenus et de présenter le projet à la population.

Dans l'esprit de Viateur De Champlain, il ne fait aucun doute que le centre d'interprétation de la mer deviendra réalité. Si la construction de l'immeuble n'allait pas se concrétiser pour l'été 1983, il y aurait lieu de s'installer ailleurs temporairement, conclut-il. M. De Champlain affirme que ce centre constituerait un attrait de taille au plan du tourisme étant donné le nombre de gens qui viennent ici voir la mer et qui ne trouvent actuellement personne pour la leur expliquer.

G.G.

Afficher en **français,** c'est bien normal !

Promotion 3ème anniversaire
du 1er au 24 décembre



Clinique Soleil Enr.
451 av. St-Jérôme
Matane, 562-6340
Georgette Jean, prop.

10% de réduction, sur les soins du visage, maquillage, épilation, manucure et sur tous les produits de soins et de maquillage.
"Faisons notre beauté s'épanouir".

Heures d'affaires pour la période des Fêtes

lundi 9h à 21h
mardi 9h à 21h
mercredi 9h à 21h
jeudi 9h à 21h
vendredi 9h à 21h
samedi 9h à 17h

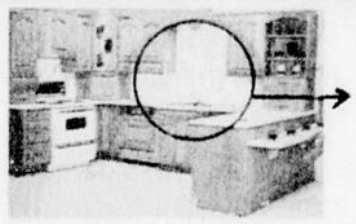
VENTE



Merisier rustique
Spécial **.69¢** le pied

Rampes et escaliers
Spécial 15% d'escompte





Armoires de cuisine gratuitement céramique standard de cuisine

ARMOIRES DE CUISINE C.G.
Route 132, Petit-Matane
ancien local F.C. Auto
562-4973 ou 562-0507
•Paul Gauthier, représentant



Les Chiffonières vous invitent à un super-bazar au profit du Regroupement des femmes de la région de Matane. L'événement au lieu les jeudi 2 décembre, vendredi 3 et samedi 4 au sous-sol du magasin Nazair, coin Saint-Pierre et Saint-Jérôme, pendant les heures d'ouverture du magasin, c'est-à-dire jusqu'à 21 heures jeudi et vendredi et jusqu'à 17 heures samedi.

•••

Les scouts, section des Pionniers, feront une collecte de bouteilles réutilisables le lundi 6 décembre dans les foyers de Matane. À l'avance, les Pionniers vous remercient de votre générosité.

•••

Ce même lundi 6 décembre, à 19h30, au Carrefour socio-culturel de Matane, la Société d'histoire tient son assemblée générale annuelle. Si vous désirez vous impliquer dans cet organisme, ne vous gênez pas. Les portes sont ouvertes à tous. Lors de cette assemblée, les membres seront invités à ratifier une résolution en vue de modifier le nom de l'organisme qui s'appellerait à compter de ce moment "Société d'histoire et de généalogie" de Matane. La généalogie retient l'attention d'un grand nombre de personnes depuis quelques années.

•••

Le Père Noël est arrivé aux Galeries du Vieux-Port à Matane samedi. On n'y croit plus au Père Noël, mais il continue d'attirer un grand nombre de gens et pas toujours des jeunes.

•••

Pendant ce temps, un magicien (illusionniste) du nom de Steven se produisait dans l'autre centre commercial, Place Centre Ville. Des spectateurs s'évertuaient à lui éventer ses secrets. Il faut lui donner une chance. C'est un jeune, il commence.

•••

Il y avait passablement de monde dans les magasins et boutiques samedi dernier tant à Matane qu'à Rimouski, mais il ne semble pas que les gens achètent beaucoup encore. On fait cependant le tour de tous les étalages. Les jeunes (et beaucoup d'adultes) se garrochent du côté des jeux vidéo. Ils exercent un attrait irrésistible sur beaucoup de monde. Certains de ces jeux sont tout à fait guerriers et ce ne sont pas ceux qui plaisent le moins. Les jeux de guerre comme la vraie guerre se raffinent.

•••

Il y a de la cour à Matane la semaine prochaine, à compter de lundi jusqu'à vendredi. Encore une fois, un rôle considérablement chargé.

•••

La direction de Radio-Canada à Montréal a demandé à sa station de base de Matane de reporter de 12h30 à 17h son Présent dans l'Est pour laisser place à Présent national que l'on coupe actuellement à 12h30 pour laisser la place à Présent dans l'Est. La seconde tranche de Présent national est transmise en différé à 17h. Il serait intéressant d'avoir Présent national tout d'une traite, mais demander à 17,000 auditeurs de modifier leurs habitudes, c'est s'exposer à perdre beaucoup de monde. Les journalistes de Radio-Canada Matane sont tout à fait opposés à cette décision de la maison-mère, décision qui prendrait effet le premier janvier prochain.

•••

Nous entrons dans le temps de l'Avent, préparatoire à la fête de Noël. Comme on le rappelle dans le feuillet paroissial de Bon-Pasteur cette semaine: l'Avent reprend à son compte l'espérance des siècles et nous annonce qu'ici même, au milieu de nous, Dieu vient à notre rencontre; au moment du doute, sa promesse nous rassure.

•••

Nous entreprenons la semaine consacrée à la sécurité routière. Les policiers seront vigilants, pas tellement pour vous prendre en défaut, mais surtout pour vous rappeler les conseils de base en sécurité sur la route. Des policiers nous ont fait remarquer que les amendes élevées pour les infractions au port obligatoire de la ceinture de sécurité ont bien moins pour but de garnir les coffres de l'état que de sauvegarder des vies et de réduire les coûts exorbitants qu'entraînent les accidents de la route. Coûts que chaque citoyen contribue à payer. Nous y reviendrons.

•••

On projette de former à Matane bientôt un club Enjeu (Environnement et Jeunesse) qui s'occupera d'écologie et d'environnement. Une réunion sur le sujet aura lieu mercredi soir prochain. De cela aussi nous reparlerons.

•••

On nous prévoit un hiver froid et abondant en neige, mais jusqu'à maintenant en tout cas, rien de cela ne s'est produit. Nous ne perdons sans doute rien pour attendre. L'hiver sera d'autant plus long qu'il y a beaucoup de gens en chômage, encore plus que d'habitude. Certains chômeurs ne se plaignent pas mais d'autres qui n'ont pas l'habitude souhaitent de tout coeur que la crise ne se prolonge pas indument.

•••

On l'avait oublié: la route qui mène à l'aéroport de Matane a été pavée récemment. Pendant des années, on s'est plaint du mauvais état de cette route et de la poussière que les véhicules y soulevaient. Une bonne chose de faite.

Mont-Joli s'inquiète de son aéroport

Le Conseil de développement économique de la Mitis souhaite que les parties en cause dans l'avenir de Québécair trouve une solution équitable pour le Bas Saint-Laurent, la Gaspésie et la Côte Nord.

Le Conseil dit suivre avec intérêt les négociations en cours. C'est ce que l'organisme a fait savoir dans un télégramme adressé au ministre des Transports du Canada, M. Jean-Luc Pépin et au ministre des Transports du Québec, M. Michel Clair. Copies de ce télégramme sont parvenues aux députés Léopold Marquis, Alain Marcoux, Yves Bérubé et Pierre de Bané.

Le Conseil de développement de la Mitis souhaite voir s'amplifier le rôle d'aéroport régional de Mont-Joli où le gouvernement du Canada a fait des investissements majeurs ces dernières années. Québecair est le principal utilisateur de l'aéroport de l'endroit.


Témoin actif de sa région
et agent de changement
LES HEBDOS RÉGIONAUX
ASSOCIATION DES ÉDITEURS DE LA PRESSE HEBDOMADAIRE RÉGIONALE FRANCOPHONE

La Métropolitaine
Où l'avenir, c'est tout de suite


Richard Caouette
représentant
737-4958


Réjean Fillion
représentant
Rang 2, Tartigou, St-Ulric
Cté Matane, G0J 3H0
résidence:
737-4779

De l'assurance-vie sur mesure

De nos jours, c'est plus facile que vous le pensez. Peu importe vos besoins d'assurance, je peux vous aider à choisir, parmi les polices de La Métropolitaine, une police qui peut être appropriée en tous points à vos exigences. Voilà pourquoi il est avantageux de traiter avec La Métropolitaine. Vous obtenez exactement la couverture d'assurance que vous désirez à une prime conforme à vos moyens.

En voulez-vous une preuve? Appelez-moi dès que vous le pourrez.

La Métropolitaine
Où l'avenir, c'est tout de suite

COURS DE RELATIONS HUMAINES

SOIRÉE D'INFORMATION SUR NOS COURS

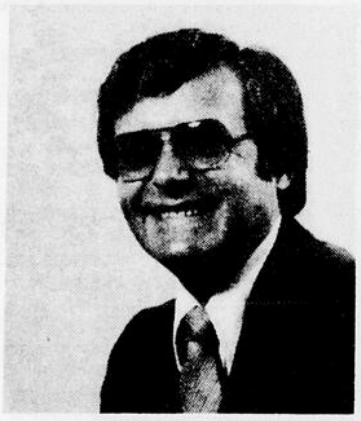


PERMIS DE CULTURE PERSONNELLE: 140521

SOIRÉE D'INFORMATION
ÉCOLE VICTOR-CÔTÉ
À 19H30
MERCREDI 8 DÉCEMBRE 1982

Soyez assurés que nous sommes
l'institut le plus complet en
RELATIONS HUMAINES
Venez le constater vous-mêmes

Prix: Dix leçons à 10$ chacune, payables à la leçon, aucun contrat à signer. Nous remettons une attestation d'études à la fin des cours.


JEAN-PAUL GAGNÉ
Conférencier-animateur

LA COURONNE ET LA ROSE
CHEZ NOUS

LE BON SENS—45 personnes par groupe-max.
LE RESPECT—à 23h30 leçon terminée.
LE DON DE SOI—chaque personne est suivie individuellement.
L'AMOUR—nous acceptons les gradués des autres instituts du même genre (comme gradués) à chaque leçon.
L'ESPRIT OUVERT—les gradués peuvent s'impliquer et faire des exercices à chaque leçon.
LA MÉTHODE—la plus moderne et unique en son genre.
COMPÉTENCE—pas d'animateurs à temps partiel.
LA LOGIQUE—prix les plus bas.
LE PARTAGE—un cours sur 2 est offert GRATUITEMENT à tous nos gradués qui veulent se perfectionner.
LA GRATITUDE—nous vous remercions de nous faire

Nous avons SINCÈREMENT à coeur
que votre investissement soit
un BON PLACEMENT
Souvenez-vous! Notre institut
c'est

LA COURONNE ET LA ROSE
INSTITUT DE FORMATION PERSONNELLE
DU QUÉBEC ENR.
Pour renseignements supplémentaires: 723-0912

"Si"
...tu n'es pas compris par les autres,
...tu manques de confiance en toi,
...tu te sens inférieur aux autres,
...tu as de la difficulté à approcher les autres,
...tu es gêné ou timide,
...tu as des complexes,
...tu as peur du ridicule,
...tu manques de courage,
...tu es stressé ou angoissé,
...tu te sens seul ou repoussé des autres,
...tu ne te sens pas aimé,
...tu te sens parfois inutile,
...tu ne crois pas à ton succès,
...tu manques d'amis,
...la vie pour toi c'est...?

NE VIS PLUS COMME ÇA
FAIS L'EFFORT ET VIENS À UNE SOIRÉE
D'INFORMATION ET DE DÉMONSTRATION
GRATUITE
RELATIONS HUMAINES
TU PASSRAS UNE SOIRÉE MERVEILLEUSE!
"TU VERRAS"

JEAN-PAUL GAGNÉ
CONFÉRENCIER TRÈS CONNU, SERA L'ANIMATEUR DE CES SOIRÉES. DE L'HUMOUR, DU SUSPENS, DE LA DÉTENTE.

Pour ceux qui ne pourront pas venir à la soirée d'information, la 1ère leçon aura lieu le 15 décembre 1982, à l'école Victor-Côté à 19h30.

(CHEZ-NOUS, C'EST TRÈS DIFFÉRENT, IL Y A UNE CONTINUITÉ À NOS COURS DE RELATIONS HUMAINES).

PSST! PSST!

Monsieur Lévesque

67% des québecois et québecoises sont en faveur d'un réseau universel et gratuit de garderies comme en revendique le Front Commun depuis votre arrivée au pouvoir. Et parmi les BAS-SALARIÉ-ES (ouvriers non-spécialisés), ce pourcentage atteint 73%. (Enquête du professeur G. Pelletier de l'Université de Mtl.).

Depuis votre arrivée au pouvoir, les garderies sans but lucratif étouffent plus que jamais et sont acculées à la fermeture. Les parents, en grande majorité, doivent payer de 50$ à 70$ par semaine pour chaque enfant qu'ils confient à la garderie. Et vous prétendez que vous avez une politique nataliste!

Les travailleuses et les travailleurs de garderie qui font en moyenne 6.00$/l'heure sont les plus bas salarié-es du secteur public.

ON VEUT UN SALAIRE DÉCENT,
13,000 PLACES DE PLUS POUR LES ENFANTS,
LA GRATUITÉ POUR LES PARENTS.

LES TRAVAILLEUSES ET LES TRAVAILLEURS DE GARDERIE

FAS
CSN



La cuisine méditerranéenne

Pour gourmets et gourmands

Trois cents gourmands et gourmets se réunissaient au cégep dimanche dernier pour goûter à la Méditerrannée à 12$ par personne et à moins 10 degrés Celsius! Le soleil et la chaleur, nous les retrouvions à l'intérieur, avec cet accueil des étudiants en tourisme costumés aux couleurs du soleil et des pays de la Méditerrannée.

Même les enfants avaient droit à leur petit coin de soleil dans une garderie de fortune fort bien aménagée. Pendant ce temps, nous nous régalions de bouillabaisse, de gazpacho, de pizza sicilienne, de couscous, de tortillas de ratatouille, de shish kebabs et de bien d'autres choses encore dont j'oublie les noms mais sûrement pas le goût!

Et comme il ne s'agissait pas de satisfaire que nos appétits gourmands, nos conaissances historiques étaient mises à l'épreuve. Une série de courtes saynètes et de devinettes nous mettaient la puce à l'oreille; il nous suffisait de deviner le nom d'un personnage célèbre, soit celui d'un pays ou d'un événement...

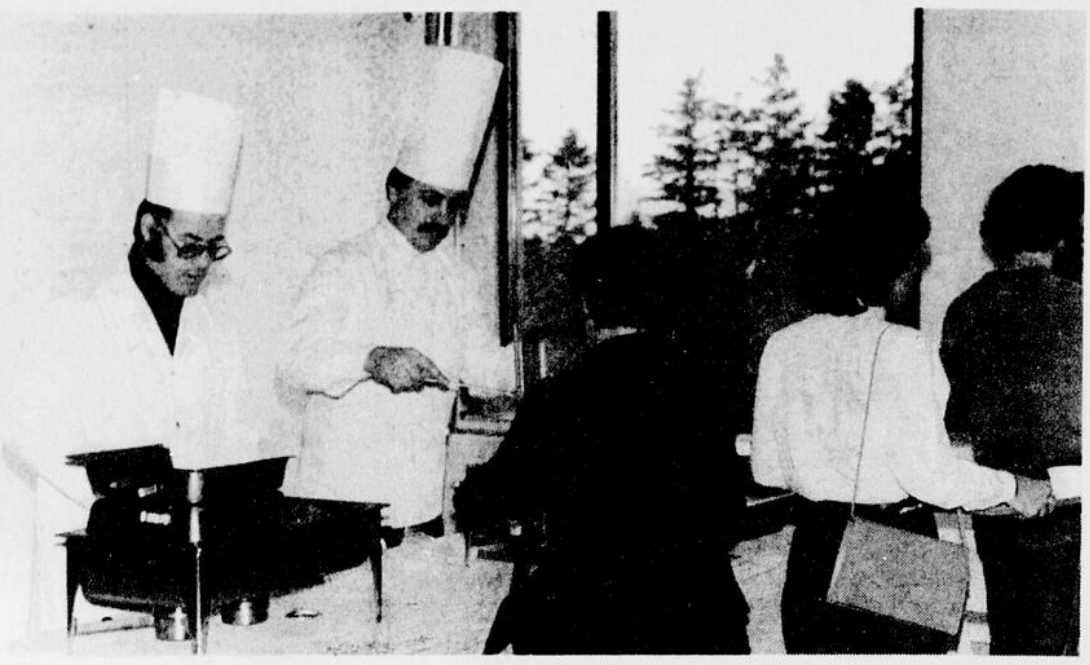
A coup sûr, nous nous sommes bien amusés et bien régalés. Les étudiants et les enseignants en tourisme du cégep de Matane, ainsi que quelques chefs cuisiniers de la région avaient mis leur grain de sel pour nous faire faire en quelque quatre heures un tour de la Méditerrannée très coloré. Et pour ceux d'entre nous qui gardent un goût pour cette cuisine exotique, nous découvrons quelques-unes de ces recettes délicieuses à la fin de l'un des feuillets d'information sur la Méditerrannée. De quoi continuer le festin un de ces jours...

C'était la seconde année que les étudiants en tourisme organisaient un brunch de ce genre. Et ma gourmandise me laisse espérer qu'ils récidiveront l'an prochain!

Elizabeth Verreault

Un vrai succès

La Semaine de la petite entreprise, fin octobre, parrainée par la Banque fédérale de développement, sous le thème "Savoir gérer par temps difficiles", a connu un franc succès dans l'Est du Québec. L'initiative répondait à un besoin pressant dans cette région où il y a d'ailleurs été officiellement proclamé par quelque 62 municipalités. M. Jacques d'Amours, coordonnateur des services de gestion de la BFD pour l'Est du Québec, a notamment signalé l'étroite collaboration de la plupart des chambres de commerce locales, commissariats industriels régionaux et ministères à vocation économique des deux paliers de gouvernement.



Il y avait des chefs... et de jolies Méditerranéennes d'occasion. Tout le monde s'est bien amusé. Une idée à poursuivre.



(Photos La Voix Gaspésienne)

Tabagie Raymond Inc.

236 rue Thibault
Matane - 562-0644

Nouveaux accessoires Pierrôt

•agenda •porcelaine
•papier à lettre, etc.

50% de rabais sur colliers de couleur

•assortiment de gilets en coton ouaté de couleurs variées

•Nouvelles suggestions de cadeaux

•Emballage gratuit

Grande vente
de rasoirs Philips pour hommes à
20% de rabais

Spécial:

Chaîne en or 14 po 29.95
Chaîne en or 15 po 32.95
Chaîne en or 16 po 35.95
Chaîne en or 18 po 39.95

Bagues à diamant 10k
rég. ~~65$~~
Spécial **49.95**

Nouveau choix de bijoux mode

•Soudure de montures de lunettes en métal

Le maître du rasoir
Département de réparation de toutes marques de rasoirs et d'appareils électriques ménagers.

Bijouterie et Cadeaux Raymond Inc.
238, rue Thibeault, Matane 566-2133

Hâtez-vous! Cette offre prend fin le vendredi 10 décembre



Appel à toutes les voitures

FAITES APPEL À NOS EXPERTS TECHNICIENS!

Si vous n'avez pas encore mis à profit notre équipe de professionnels de la réparation, n'attendez plus! Nos techniciens, formés par l'usine, remettront votre voiture en parfait état à l'heure promise. N'oubliez pas qu'une réparation bien faite du premier coup, par des gens qui s'y connaissent, ne coûte pas plus cher.

Mise au point d'automne

20 % d'escompte sur pièces du système électrique, batteries et filtres

La plupart des voitures et camionnettes nord-américaines et importées



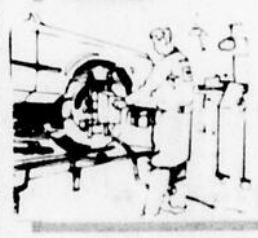
Nos techniciens experts formés par l'usine peuvent redonner de la vie à votre véhicule et améliorer ses qualités routières grâce à notre mise au point à prix spécial. Nous poserons des bougies neuves Motorcraft. Nous ferons aussi le réglage de l'avance du carburateur et des courroies, et nous vérifierons le chapeau du distributeur, les durites du circuit de refroidissement, les câbles de bougies, la soupape RGC, la bobine et les filtres à air et à essence. Nous ferons tout cela au moyen d'équipements spécialisés et avec une conscience professionnelle à ne pas douter.

Avant de commencer les travaux, nous vous informerons de tous frais de pièces ou d'entretien supplémentaires, s'il y a lieu.

Alignement des roues à prix spécial

Pas plus de **15.95**

La plupart des voitures.



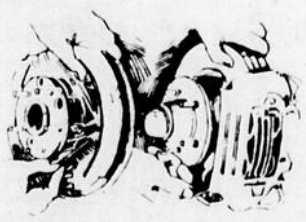
Nous vérifierons et réglerons la géométrie du train avant de votre voiture afin d'améliorer l'usure des pneus et la maniabilité routière pour que vous puissiez conduire en toute sécurité. Nous réglerons comme il se doit la chasse, le carrossage et le pincement, ainsi que la pression de gonflage des pneus. Ensuite, nous examinerons les ressorts, les amortisseurs, les extrémités des barres d'accouplement, les joints à rotule, le bras de renvoi, la courroie et la pompe de servodirection, les canalisations de pression, ainsi que la boîte d'engrenages!

Avant de commencer les travaux, on informera le client de tous frais de pièces et d'entretien supplémentaires, s'il y a lieu.

20% d'escompte sur les freins

La plupart des voitures et camionnettes

Nos techniciens experts verront à ce que les freins de votre voiture fonctionnent comme il se doit pour assurer votre sécurité et celle des vôtres. Notre spécial sur les freins comprend le remplacement des plaquettes de freins avant à disque et des garnitures arrière à tambours, ainsi que le regarnissage des roulements de roues. De plus, nous examinerons les tambours et rotors, les tuyaux et canalisations de freins, les joints de graissage avant, les cylindres de roues arrière et les étriers avant. Avant de commencer les travaux, on informera le client de tous frais de pièces et d'entretien supplémentaires, s'il y a lieu.



Vérification d'automne

Y COMPRIS HUILE ET FILTRE

Évitez les pannes cet hiver! Faites faire une vérification d'automne de votre véhicule. Notre vérification comprend 5 litres d'huile et un nouveau filtre à l'huile Motorcraft. De plus, nous ferons les inspections suivantes: système d'échappement, amortisseurs, timonerie de direction, suspensions avant et arrière, radiateur et durites de chaufferette, toutes les courroies, tous les niveaux des liquides, filtres de l'épurateur d'air, câbles et raccords de la batterie, même les balais d'essuie-glace. Puis nous lubrifierons les loquets et les charnières du capot, des portes et du coffre, nous vérifierons l'antigel et la batterie, et nous vérifierons aussi tous les feux, les phares et les clignotants.

16.95

(taxe en sus)

Voitures et camionnettes



ADRESSEZ-VOUS À NOS ATELIERS DE MÉCANIQUE ILS VOUS GARDERONT SUR LA ROUTE.

Nous acceptons les cartes



pour vous faciliter les choses

automobiles LEVASSEUR ltée

761 ouest, av. du Phare Matane - 562-1256

LOCATION L'EVASSEUR INC.

Radio-Canada
Changement d'horaire

Le Cercle de presse de Matane s'oppose à la décision de la Société Radio-Canada de modifier l'heure de diffusion de l'émission d'affaires publiques Présent Édition de l'Est, produite par la station de Matane.

Cette décision, prise à Montréal, prévoit que la seule émission régionale d'affaires publiques de Radio-Canada Matane sera déplacée de 12h30 à 17h, dès le mois de janvier 1983.

En lieu et place, la Société Radio-Canada proposera l'édition nationale et internationale de Présent, produite à Montréal.

Le Cercle de presse de Matane croit qu'un tel changement perturbera les habitudes d'écoute des auditeurs. Les dernières cotes d'écoute (BBM) démontrent que Présent Édition de l'Est attire environ 17,000 auditeurs à 12h30. Peut-on demander à 17,000 personnes de changer leurs habitudes d'écoute en plein milieu d'une saison de programmation?

Le Cercle de presse de Matane demande à la Société Radio-Canada de maintenir l'heure de diffusion de Présent Édition de l'Est jusqu'au début de la nouvelle programmation, à l'automne 1983.

LA SOCIETE D'ARTHRITE

La joie de revivre grâce à la recherche sur l'arthrite

Campagne de souscription dans la région de Matane

Donnons généreusement

Société Mutuelle d'assurance contre l'incendie du comté de Matane

Nous souscrivons les risques suivants:

Biens résidentiels
Biens commerciaux
Responsabilité
Vol
Multirisques de ferme
Automobile
Et autres

26, des Ursulines
Matane
Tél.: 562-1016

Carnet professionnel

ARCHITECTES

Jean-Claude Bouchard architecte
506 Desjardins, Matane, Qué
G4W 2Z9 - 562-9563

René Lagacé
architecte
118 rue Tessier, St-Ulric, tél.: 737-4332

ARPENTEURS

tél.: 562-3600
Pelletier & Pelletier
arpenteurs-géomètres
158 rue Soucy, suite 309
Édifice Sirois, C.P. 246
Matane, Qué. G4W 3N2
Séverin Pelletier, B.A.A.G. Ing. F.C.
Pierre Pelletier, B.Sc.A.A.G.

Gervais Murray B.Sc.A.A.-G.
arpenteur-géomètre
Dépositaire du greffe de Pierre Bernier A.G.
C.P. 632
Édifice de la Gare, suite 315
Bur. 562-6565 Matane

AVOCATS

Tremblay et Tremblay
avocats
Me Bertrand-V. Tremblay, C.R.
Me Denis Tremblay, LL.B.
100 rue St-Pierre, Édifice Nazair, Matane, tél.: 562-4555

Julien & Tremblay
avocats - procureurs
conseillers juridiques
Me René Julien
Me Gilles-C. Tremblay
Me Gilles Thériault
Me Marc Fradette
Me Gilles Chouinard
C.P. 66, 1600 boul. Gaboury
Mont-Joli, Qué.
G5H 3K8 tél.: 775-8814
10, boulevard Sainte-Anne ouest,
Édifice des Monts, C.P. 757
Sainte-Anne-des-Monts, QC.
G0E 2G0, téléphone: 763-7721

Gagnon, Ouellet et Chamberland
avocats
Marc Gagnon, Jean-Jacques Ouellet
J.P. Chamberland
Edifice Sirois, Matane
tel.: 562-0088

Deschênes et Doiron
avocats
Jean Deschênes
Jean-Marie Doiron
352 av. St-Jérôme, Matane
tél.: 562-2097

CHIROPRATICIENS

Mercredi
21, Ste-Anne, Rte 132
Ste-Anne-des-Monts, tél.: 763-5363
C.P. 444
G4W 3N3
Dr Wildor Houde, B.SC.,D.C.
docteur en chiropratique
Édifice Sirois, Matane, P.Q. (suite 208)
Rendez-vous: tél.: 562-2004

Chiro Clinique
Dr Yvon Sirois D.C.
chiropraticien
membre ordre, association, ICA, CCA
285 Bon-Pasteur, Édifice Sirois,
Matane
Sur rendez-vous
566-2033
2ème bureau: 19, 1re avenue ouest
Ste-Anne-des-Monts, 763-5040

Clinique chiropratique Matane
Dr. Marius Jean D.C.
membre: ACA, CCA, ECA, ICA
ordre et association du Québec
sur rendez-vous
9h30 à 21h du
lundi au samedi (inclus)
562-6665
370 av. du Phare est

CHIRURGIEN DENTISTE

Espace libre

COMPTABLES AGRÉÉS

ca
Corriveau, Bujold, Lavoie, Madore & Associés
COMPTABLES AGREES
Gerard Lavoie, c.a.
Real Bélanger, c.a.
Hughes Dion, c.a.
Jacques Gendron, c.a.
Yves Gauthier, c.a.
Guy Lemieux, c.a.
Edifice de la Gare, Matane, 562-0203
36 du Parc, Ste-Anne-des-Monts, 786-2232, 763-7701
Autres bureaux:
Montmagny · La Pocatière · Rivière-du-Loup
New Richmond · Chandler

Samson Bélair
Comptables agréés
Les Galeries du Vieux-Port
C.P. 340
Matane, Qué. G4W 3N2
(418) 566-2637
M. Paul Gagné, C.A.
Claude Brochet, C.A.
Québec · Montréal · Ottawa · Toronto
Calgary · Edmonton · Vancouver · Rimouski
Trois-Rivières · Sherbrooke · Saint-Hyacinthe · Gatineau
Kitchener · Sept-Îles · Matane · Gaspé
Coaticook · Amos · Hinton

COURTIERS D'ASSURANCES

Saucier, Therrien, Bouffard Inc.
courtiers d'assurances agréés
Tél.: 562-3353-3354
40 av. d'Amours
Matane
Tél.: 763-2497
C.P. 67
Ste-Anne-des-Monts

Justin Bouchard Inc.
courtiers d'assurances agréés
287 Bon-Pasteur, Matane
Justin Bouchard, C.d'a. ass.
Dany Murray C.d'a. ass.
Langis Murray ass-vie
Lucien Charest C.d'a. ass.
562-0124

Les Assurances Roy et Ross Inc.
Michel Ross C.d'a. ass.
Johanne Ross Ploude C.d'a. ass.
234 Thibeault
562-2562
C.P. 427, Matane
G4W 3N3

J.-Yvon Mercier Inc.
courtiers d'assurances agréés
137 rue St-Pierre
Matane, C.P. 247
562-1705-1706
36, route du Parc
Sainte-Anne-des-Monts
763-7714
J.-Yvon Mercier C.D.A.A.
Albert Landry C.D.A.ASS.
Bertrand Mercier C.D.A.ASS.
Jacques Mercier C.D.A.ASS.

DENTUROLOGISTES

Ghislain Bédard D.E.C., D.D.
denturologiste
235 St-Jérôme, Matane, 562-5215

Michel Tardif D.E.C., D.D.
denturologiste
Édifice Sirois, suite 207
159 rue St-Pierre, Matane
Pour rendez-vous
562-6144

Sabin Desrosiers D.E.C., D.D.
denturologiste
562-9722 pour rendez-vous
391 St-Jérôme, 2ème étage, Matane
en haut de la Brasserie au Vieux-Loup

INGÉNIEURS-CONSEILS

Les estimateurs professionnels
expropriation
évaluation scientifique
estimation détaillée
évaluation industrielle
péréquation régionale
244 av. de la Cathédrale
Rimouski, Québec, G5L 5J4
téléphone (418) 723-4113
Raymond Bock administrateur
Leroux Beaudry Picard et Associés Inc.

Denis Lagacé, ing.
235 avenue St-Jérôme
Matane, Québec
G4W 3A7
Tél.: (418) 562-9515
•Structure
•Aéroports, routes, ponts
•Protection environnement
•Industrie agro-alimentaire
•Génie municipal
•Urbanisme
•Industrie de tous genres
Entreprise conjointe à SNC Dupuis Côté et Ass.

OPTOMÉTRISTES

L'optométriste, professionnel de la santé de vos yeux et de votre vision

- Sa formation universitaire vous garantit l'accès à des services diagnostiques et thérapeutiques complets.
- Vous obtenez du même spécialiste et en un même endroit:
  - un examen approfondi de la santé de vos yeux,
  - un examen approfondi de votre vision,
  - des conseils en matière de prévention oculo-visuelle,
  - et lorsque requis, le traitement approprié par lunettes, lentilles de contact, orthoptique (rééducation visuelle), etc...

Matane

Dr Robert Fournier B.A., L.Sc.O., O.D.
287 rue St-Jérôme (face au pont) tél.: 562-1236
Dr Denis Gauthier L.SC.O., O.D.
346 rue St-Jérôme, Matane, 566-2982
Dr Rodrigue Gagnon B.A.O.D.
Édifice Sirois, 158 rue Soucy, Matane - 562-0312

Ste-Anne-des-Monts

Dr Normand Guay B.A.O.D.
34 route du Parc, Ste-Anne-des-Monts, 763-2448
Dr Yves Banville D.E.C. O.D.
25 boul. Ste-Anne, Ste-Anne-des-Monts, P.Q.
Pour rendez-vous: 763-5571

NOTAIRES

Jacques A. Deschênes, Ba LL.L.
notaire et conseiller juridique
352 av. St-Jérôme, Matane
Rés.: 562-3916
Bur.: 562-2002

Gagnon, Michaud, Charbonneau et Bernier
notaires et conseillers juridiques
Me Claude Gagnon, B.A.LL.L.
Me Jacques Michaud, B.A.LL.L.
Me Bernard Charbonneau B.A.LL.L.D.D.N.
Me Serge Bernier, B.A.L.LL.D.D.N.
Bureau du lundi au vendredi
Le soir et le samedi sur rendez-vous
391 av. St-Jérôme, Matane, 562-4841

Rousseau et Samuel
notaires et conseillers juridiques
Jean-Charles Rousseau, Ba.LLL. rés.: 562-4493
Jean-Pierre Samuel, LLL.D.D.N. rés.: 566-2878
Bureau: 562-0945
8h30 à 4h30
100, rue St-Pierre, Matane

Peoples

Aubaines de Noël

Jusqu'à épuisement de la marchandise

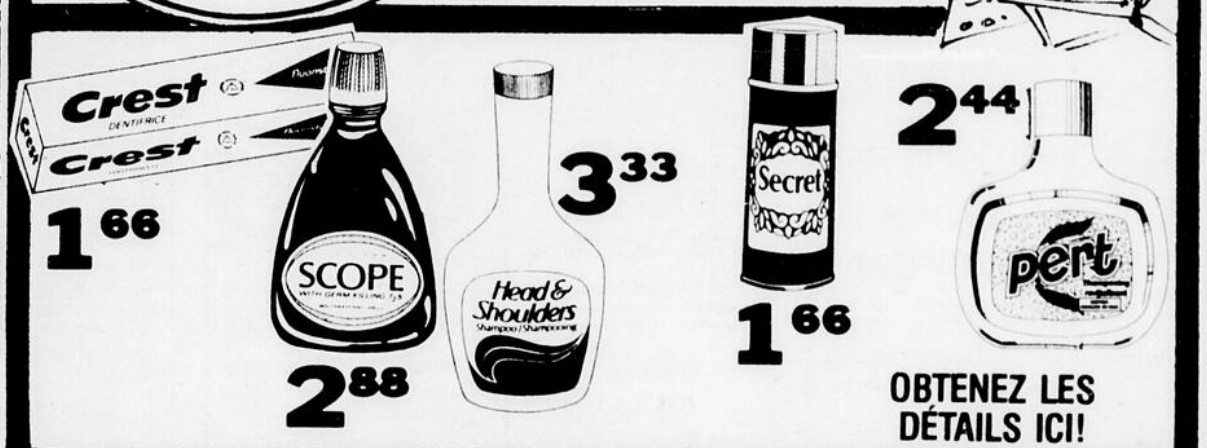
ÉCONOMISEZ SUR VOS FILMS!

JUSQU'À $5 DE REMBOURSEMENT

PAR COURRIER SUR VOS FILM, DÉVELOPPEMENT DE FILM OU ACCESSOIRES DE CAMÉRA

si vous achetez quatre de ces cinq produits





1.66 — 2.88 — 3.33 — 1.66 — 2.44

OBTENEZ LES DÉTAILS ICI!



BERCEUSE

Confortable et durable. Recouvrement quadrillé, garnitures de vinyle

57.77



17.77 CH.



Chocolat Élégante

300 g 2.27
600 g 5.55
900 g 6.77
aux cerises 300 g 2.88



AU CHOIX 8.88 CH.

POUPÉES ASSORTIES POUR FILLETTES

1. Bébé de 14" dans son berceau. Cheveux frisés, yeux peints, enveloppé dans une couverture.
2. Bébé "Toter" - Poupée habillée de 16", cheveux implantés, yeux peints.
3. Poupée dans sa baignoire.

POUSSETTE "SCHTROUMPF"

Tête de Schtroumpf en plastique moulé, un robuste siège en vinyle avec decorations "Schtroumpf" imprimées et 2 poignées en acier, roues blances moulées. Ages 3 à 6 ans



PEOPLES

Galeries du Vieux-Port, Matane

VISA

petites annonces Les petites annonces Les petites annonces Les petites annonces Les petites annonces Les petites annonce

Les petites annonces

562-4048
562-4040

Autos, camions à vendre

Dodge Panel 1977 moteur 400, 2 barils aussi Volvo familiale 1974. A voir au 1,000 du Phare ouest. 562-4509 3949

Concord AMC 1980, moteur 258, 6 cylindres 45,000 k.c. 733-4543 4708

Toyota Corolla 1200 cc 1974, transmission manuelle 4 vitesses 56,000 milles, peinture neuve, peinture neuve, pneus radiaux, en parfaite condition. Prix 1,150$. 562-2734 4709

Toyota 1974 Chevy Van 1975 pneus d'hiver de différentes grandeurs, batteries 12 volts. 562-4401 4710

Pontiac Le Man coupé sport 400, peinture neuve, 87,000 milles, 1973, 4 pneus neufs et 2 pneus d'hiver neufs. Prix 900$. Acheteurs sérieux seulement. 562-4790 4711

Jeep Renegade 1979, 40,000 milles. Prix 4,200$. 562-2910 4712

Pontiac Ventura 1975 40,000 km en bonne condition. 562-5531 4713

Ford Thunderbird 1979, 52,000 km, pas d'accident, excellent état, 3,800$. 562-5627 après 17h. 4717

Gremlin 1977 et 1975, Maverick 1973, Toyota 1973, Ventura 1971, Dodge 1977. Garage Rosaire Lavoie Saint-Ulric. 737-4436 - 737-4431 4718

Pontiac Sunbird 1979, 35,000 km peinture neuve. 562-1369 4769

Pacer 1979 3,800$ et Toyota Corolla 1975 1,500$. En très bon état. 562-2731 4770

Honda Civic 1978, transmission manuelle, moteur refait à neuf, en très bonne condition, listé à 3,100$ laissé à 2,200$. Raison de la vente, 2 voitures. 562-9277 4771

Voitures usagées à vendre ou à acheter ainsi que pièces usagées de différentes marques. 733-4880 4773

Auto à vendre

Chevrolet Caprice 1978, 60,000 milles, 2 portes, 305 p.c., vitres électriques, pneus d'hiver, chauffe-moteur, silencieux et freins neufs. Bonne condition, 2,000$. Demandez Claude à:

562-6328
562-2369

A-3098

Animaux à vendre

Cheval d'équitation à vendre, prix à discuter. 737-4264 4719

Chiots Husky à vendre 1 1/2 mois. 20$. 562-5283 4774

20 vaches laitières, 4 chaudières magnétiques complètes, un camion 1 tonne 1976, une motoneige Moto-Ski 1978. 562-0193 ou 562-2713 4774

Vente d'agneaux et brebis

Pour la chair. En très bonne condition.

733-4887

A-3092

Machinerie lourde a vendre

Ripper pour tracteur Hallis Charmer HD-21, aussi tracteur de ferme Massey Fergurson Super 90 1964 avec loader industriel et cabine neuve. 562-3706 4460

Tracteur David Brown Case 885, 1975, excellente condition. Environ 200 heures. Meche vis à grain 4 po x 20 po long. 20 carcans à vaches, 1 carcan pour boeuf, "Petit bucket" pelle arrière pour tracteur de ferme. Tondeuse électrique. 763-5141 après 6h. 4654

Thimberjack 230 1972. S'adressez à Saint-René. 224-3731 4722

Thimberjack modèle 225 1970. 224-3763 entre 17h et 19h. 4723

J-5 avec système hydraulique et pelle; aussi annexe à l'huile avec réservoir. Vendu pour cause de maladie. Conrad Savard 733-4581 dans l'après-midi seulement. 4775

"Loader" Allis Chalmer HD6G avec "backoe" en bonne condition. 737-4906 4776

Maisons à vendre

Maison stucco gris, 2 étages, 4 chambres à coucher, 2 chambres de bain, plus sous-sol fini pour logement ou bureau, avec entrée privée. Toit fait en neuf. 40, 3ème rue ouest, Ste-Anne-des-Monts. Tél.: 819-377-5151 4655

Maison unifamiliale, 30 pi x 40 pi, située à 1 mille du cégep, terrain 20,000 pi car., hypothèque 12% jusqu'en avril 1984, style ranch. Pour de plus amples renseignements: 562-6990. 4657

Attention, attention, à vendre, maison style canadien 25 x 38 pi, terrain 90 x 100 pi, terrassement presque terminé, située au 102, Joncas. Facilité de paiement exceptionnelle. 562-5984 4726

Maison située dans Saint-Rédempteur comprenant 3 logements dont 2 meublés, avec bons revenus, à prix raisonnable. 562-2869 4727

Maison directement du propriétaire, située dans la rue Saint-Cléophas, point de vue magnifique située sur le bord de l'eau. Personnes sérieuses seulement. 562-5054 4768

Maison à vendre ou à échanger, prix 19,000$. Aussi camion Chevrolet 1/2 tonne 1978, moteur neuf, prix: 3,400$. 562-0479 4728

Maison à vendre avec terrain paysagé, sous-sol fini, avec ou sans meuble, située à Place Chaleur au 21, rue du Plateau, Matane. 562-1811 4777

Maisons à vendre ou à louer

Maison à vendre ou à louer au 515, avenue Desjardins, à Matane, 26 x 48 pi, avec abri pour auto, 6 1/2 pièces, foyer, tapis mur à mur, entrée asphaltée double, terrain aménagé 150 x 100. Pour informations, composez: 566-2736 ou 562-1412 4660

Maisons-mobiles a vendre

Matador de Treco 1974 grandeur 14 pi x 64 pi. Chauffage électrique, meublée, remise extérieure. Peut être déménagée; prix intéressant. Pour information: Alain Richard, 724-7596 Rimouski. 4601

Maison mobile à vendre 1972, 14 pi x 68 pi, située rang des Bouffard, Petit-Matane. 562-0314 ou 562-0327 4661

Méli mélo a vendre

Poêle à bois de marque Parloir 150$. Aussi table de ping-pong "professionnelle" à l'état neuf, filet, raquettes inclus: 150$. 562-1450 4603

Cheval: Magasin d'articles pour chevaux. Nous avons en main tout ce dont vous avez besoin pour vos chevaux: licou, brides, mors, selles, produits Farnham, etc. Pour informations ou commandes, tél.: 722-5156 ou venez au 1035, boul. St-Germain ouest, Rimouski, G5L 7B5 4678

MENAGE 1982
3 PIECES
$689.00
Aussi: ménage style colonial en bois massif
$1,375.00
Meubles Jude Ross Inc
1545 boul. Jacques-Cartier
Mont-Joli, 775-4361
Livraison rapide et gratuite dans toute la province

Table de billard 4 x 8 pi en chêne massif fabrication maison comprenant boules et baguettes 800$. Aussi fenêtre neuve panoramique 32 po x 32 po 40$, fenêtre neuve thermos avec ouverture 27 po x 41 po 70$. 737-4663 4737

Ensemble couchette et matelas, berceau et un parc pour bébé en bois franc érable couleur naturel, aussi environ 2000 balles de foin à 1,50$ chacune. 763-5141 le soir. 4738

Siège arrière pour Jeep CJ-5 100$, C.B. 40 canaux 100$; corde 1 pouce x 25 pi de long pour remorquage 25$. 562-2376 4739

Pneus et roues de 18 po; ainsi que différentes autres pièces pour camion Chevrolet 1 tonne tel que: transmission 4 vitesses et différentiel. 562-2491 4740

Ampli am-fm 85 watts, table à carte avec chaises. 562-4397 4618

Planches de grange très belles pour finir sous-sol, etc., prix à discuter. 52-1104 4744

Caisse enregistreuse Sanyo modèle ECR 450, 8 départements, 32 sous départements, 4 commis, 3 mois d'usage, idéal pour bar ou dépanneur. 562-9292 4745

Couvre-lit de fourrure à vendre en chèvre de montagne blanc pour lit 54 po à l'état neuf. 737-4288 4747

Réservoir à l'huile 125 gal. 75$; bottes western noir, d'aviateur doublé mouton, 8 et 9 points; botillons brun; 2 manteaux d'hiver pour dame 18-20 ans. 562-1176 4778

Manteau de fourrure en renard norvégien 9-10 ans très propre avec le chapeau; aussi lave-vaisselle à vendre. 562-1427 4779

Bois de construction 225$ du mille pied; aussi planches de cèdre pour finition de maison intérieure et poteaux de cèdre. 737-4514 4780

Chaufferette murale électrique à encastrer Westinghouse 5 contrôles de chaleur, air chaud et froid, 15 1/2 x 20 1/2, 4000 watts, pour chalet, sous-sol, entrées. 562-3566 4781

Paire de bottes de ski alpin 7 points de marque Trappeur pour homme, 3 ensembles de motoneige, 2 pour dame et 1 pour homme. Toute offre raisonnable acceptée. 562-1735 4782

Les herbes Normex Ltée en vraies tisanes, comprimés, liquides, onguents, gouttes, vitamines, minéraux et suppléments. 562-5958 ou G. Isabel, 357, Doucet, Rimouski. 723-7088 (Représentants demandés) 4783

Gratte hydraulique à 3 positions pour 4 x 4 à l'état neuf équipement complet; aussi Dodge 1974 4 x 4 1/2 tonne en parfait état. 763-7910 4785

Génératrice 1500 watts McCullogh neuve régulier 625$ à 400$; lot de peintures Kem et Glidden à prix coûtant; lot de chaînes à billot à glace et couronnes à bas prix. Beaucoup d'autres articles à prix réduits. 562-2780 4786

Véhicule 3 roues motrices à vendre. 737-4797 4787

Motoneiges a vendre

Motoneige Bombardier Moto Ski 1980 à l'état neuf, environ 400 milles, prix à discuter. 733-8201 4682

Motoneige Moto-Ski Futura 400 1978 avec dossier et traîne familiale, le tout en parfaite condition. 562-1327 après 18h. 4748

Motoneige de marque Chaparal 1974 modèle SS3. 562-9769 4788

Motoneige à vendre

Motoneige Bombardier, modèle Alpine 1981, chenille double, en très bon état, 1,600 km, avec traîneau pour halage de bois en acier.

Bois de chauffage

Merisier et bouleau mélangéss, 30$ la corde, fendu et livré.

Téléphonez à:
562-2110

A-3046

À vendre

-Tricycle (3 roues) Honda ATC 185cc 1980 avec trailer;
-Motoneige Artic Cat El Tigré 4000 1976;
-Motoneige Artic Cat Panthere 4000 1981;
-Corvette 1979 17,000 milles. Tous en très bon état. Pour cause de départ.

1-784-3332

A-3088

Terrains à vendre

Terrain situé près de la ville dans la paroisse Saint-Jérôme, arpenté, cadastré, permission obtenu du zonage agricole pour construction. 566-2662 4193

Terre à vendre

Terre situé route Matane Saint-Luc à 2 milles de Matane.

562-0104

A-3053

Terrain à vendre au Petit-Matane chemin Bellevue 15,914 p.c. près de l'église et du bureau de poste, semi boisé. 562-2780 4789

Chambres à louer

Chambres au 209, 218, rue Saint-Georges au centre ville. Aussi chambres au 1,000 du Phare ouest, entrée privée, possibilité de cuisiner. 562-5714 ou 562-4509 3985

Chambre à louer près de l'hôpital, cuisine commune, salon, téléviseur couleur, laveuse, sécheuse. 737-4424 4124

Chambre situées au 67, rue Grant. Lavabo dans chaque chambre, laveuse-sécheuse. Cuisine commune et sallon commun. 562-3518 562-6772 2712

Chambres situées, rue Saint-Joseph à Matane, entrée indépendante, cuisine commune, service laveuse-sécheuse. Libres immédiatement. 562-4732 ou 224-3340 12928

Chambre et pension, tapis mur à mur, entrée indépendante. Pour informations au 299, av. Jacques-Cartier. 562-4109 ou 562-3390 1269

Chambre seule à louer pour fille ou dame, située au 281, rue Henri-Dunan à Matane, possibilité de pension. 562-4799 4790

Commerces a louer

Commerce à louer situé à l'entrée du parc Matane. Bonnes conditions. 562-3519 4279

Logements à louer

Logements 1 1/2 et 3 1/2 meublés, chauffés, éclairés situés dans la rue Saint-Pierre. Pour informations 562-1020 et 562-1944 2297

Logements à louer

2 logements 4 1/2 non meublés, non chauffés, non éclairés, situés boulevard Jacques-Cartier à Matane.

562-5353

A-3078

Logement 4 1/2 chauffé, éclairé situé au 229, rue Côté no 9. 562-9645 ou 562-9486 4752

Sous-louer: logement 4 1/2 chauffé, non meublé, non éclairé 220$ par mois situé dans Saint-Jérôme libre imm. 562-6693 4753

Logement 3 1/2 pour une ou deux personnes situé au 4, de la Falaise à Saint-Ulric, libre immédiatement. 737-4383 ou s'adresser au 5, de la Falaise. 4754

Logement 5 1/2 situé au 214, rue Saint-Émile, non meublé, non chauffé, non éclairé. 562-1610 4758

Logement à louer à Les Méchins

Logement 8 pièces au centre du village, chauffé, éclairé, 350$ par mois, bail de 6 mois si désiré.

729-3913
1-833-5989

A-3096

2 logements 5 1/2 chauffés, éclairés, refait à neuf, près des Galeries du Vieux-Port. 562-9060 4784

Logement 2 1/2 au 38, rue Dollars à Matane. 562-5977 4792

Maison rénovée 5 1/2 non chauffée, non éclairée, centre Matane, stationnement, entrée laveuse-sécheuse, libre 1er décembre 275$ par mois. 562-0802 après 5h. 4791

Logement 4 1/2 non meublé, non chauffé, non éclairé situé dans Saint-Rédempteur. 562-6010 ou 562-1066 4793

Logement 4 1/2 meublé, chauffé, éclairé à sous-louer libre immédiatement rue Saint-Félix. 562-4807 4794

Logement 5 grandes pièces situé au 438, av. Saint-Jérôme, libre imm. 562-2462 4795

Logement 6 1/2 chauffé, éclairé, non meublé situé sur la côte Saint-Christophe; aussi logement 2 1/2 meublé, chauffé, éclairé au centre ville. Libre. 562-9771 4796

Sous-louer, logement 4 1/2 chauffé, éclairé, situé au 194, rue Saint-Robert, libre début décembre. 562-9737 4797

Logement 2 1/2 meublé, chauffé, éclairé situé au 141, Saint-Jérôme à Matane. 562-2581 4798

Locaux à louer

Entrepôts à louer de différentes grandeurs au centre ville. 562-1063 10186

À louer

Bâtisses commerciales, multi-logements ou résidentielles.

562-5357

A-2895

À louer

Au 235 av. St-Jérôme, espace pour bureau.

562-5353

A-2865

Maisons à louer

Maison à louer rénovée à neuf, 4 chambres, foyer, 2 salles de bain complètes. 562-2692 4799

Achèterais

ACHÈTERAIS

Achète ou/et revend et répare réfrigérateur et congélateur et achète réfrigérateurs et congélateurs hors de service. Aussi achète ou/et revend comptoir et chambre froide de dépanneur et hôtel. 562-1184

A-2838

Achetons pièces, outillages pour garage. 562-2594 4761

Demandes d'emploi

J'offre mes services pour faire du ménage. 562-4766 4210

Service de dépannage, garderais des enfants chez-moi en tout temps, j'ai de l'expérience. Tricoterais mitaines et tuques à prix minime. 562-2996 4772

Je garderais chez-moi du lundi au vendredi un enfant âgé d'environ 2 ans. 562-9240 4800

J'offre mes services: mécanique générale sur voitures importées ou américaines, travail garantie. Pour rendez-vous. 562-4363 4801

Pour confection et réparation de vêtements communiquez avec Linda ou Doris au 562-3458 4802

Offres d'emploi

Vous avez de l'entregent?

Mettez vos talents à profit... Vendez les produits Avon. Gagnez des $$$. Composez:

562-4104

A-3086

Offre d'emploi

La compagnie Fashion Two Twenty est à la recherche de conseillères pour la vente de ses produits, possibilité d'avancement, aucune expérience requise. Pour plus d'informations:

562-1472

A-3089

ATTENTION
Compagnie internationale d'huiles offre des possibilités de hauts revenus, plus primes d'argent et bonus de voyage, de nombreux bénéfices, extra, à personnes sérieuses dans la région de Matane. Écrivez: Airmal President, Dept CH P.O. Box 70 Sta. R. Toronto, Ontario M4G 3Z6.

Tarif des petites annonces

2,50$ pour 25 mots ou moins (si payée à l'avance), plus 10¢ chaque mot additionnel

N.B. Le numéro apparaissant au bas de votre annonce classée est très important lorsque vous voulez répéter ladite annonce.
Veuillez donc l'utiliser.

Veuillez prendre note que nous acceptons les petites annonces données par téléphone, moyennant le coût de 3,50$.

Toutes les petites annonces doivent nous parvenir avant **vendredi 11h.**

Stanley Home

J'ai besoin de 3 dames pour travail digne et plaisant. Trois soirs par semaine pendant 2 heures par soir, 120$. Travail sur rendez-vous seulement, auto nécessaire. Écrire à Stanley Home, 126 St-Christophe Matane G4W 2A2 a/s: Simone St-Laurent ou téléphonez à:

562-0378

A-3094

Relevez le défi, devenez autonome au sein d'un trust progressif établi depuis 127 ans. Le Permanent vous offre: formation, outil avant-gardiste, avantages sociaux, bonis, etc. Des réponses à toutes vos questions. Pour informations ou rendez-vous confidentiel, téléphonez à Le Permanent Courtier immobilier, Damien Boulanger. 722-7695 3934

Je recherche

Je cherche plusieurs âcres de terre et de boisé avec maison ou pas. 566-2993 4763

Je recherche un logement 2 1/2 ou 3 1/2 meublé, chauffé, éclairé dans Matane. 562-1102 4764

Nous avons perdu le 17 novembre à Matane-sur-mer, un chien Husky âgé de 3 ans, pèse environ 50 livres, avec collier marine et lesse. Récompense promise. 562-5283 4804

Je partagerais les dépenses d'un logement 4 1/2 soit avec une fille ou une dame seule. 562-4799 demandez Mme Roy. 4805

Méli mélo

Récupération de verre, vitre et papier journal. 562-4598 1835

Pour vos nettoyages de tapis avec machine à vapeur et nettoyer vos meubles et faire un grand ménage de maison. 562-1894. Estimation de vos tapis gratuite. 3136

Attention! Aimeriez-vous prendre des vacances en plein air à un prix très minime. Rond Point Nature situé à 12 milles de Matane, accessible 12 mois par année, beau paysage, sentier pédestre, ski de fond, dortoir pouvant coucher 40 personnes, cafétéria, grande salle de réunion, aussi tentes louables à 15$ sem. Composez 562-4007 au profit des Scouts et Guides de Matane Inc. 2529

Avis de débarras

Achète et revend appareils électriques ménagers tels que: poêles, laveuses, sécheuses. etc. Aussi prendrais pour pièces.

562-2199
562-9627

A-3085

Chauffage électrique

Installation sur système à air chaud au mazout. Subvention du gouvernement: 1,400$. Coût du consommateur: 95$. Coût total de l'installation: 1,495$

St-Louis Électrique
562-2199

A-3068

Cours de judo mixtes: à l'école Zénon-Soucy, pour les 6-14 ans, les mardis et jeudis à 15h45; au cégep pour les adultes, les mardis et jeudis à 19h. Inscription sur place. 562-4509. 4081

Je demeure dans un village à 5 milles de Matane et je partagerais un bungalow de 5 1/2. 562-3058 50$. 4765

Entreprises Elzéar Lavoie

Gravier de tout genre, prendre sur place ou livré. Nettoyage de cours avec loader et transport de neige sur demande, au 690 Henri Dunan.

562-2237

A-3084

Attention

Réparation de poêles, laveuses, sécheuses, réfrigérateurs avec garantie.

562-3987

A-3093

Réparation d'appareils ménagers

Laveuses, sécheuses, poêles, etc. Téléphonez après 18h.

562-5082

A-3095

Distribution québécoise, distributeur des produits Aspiro, Cadillac, vente 5ème anniversaire. Vous pouvez maintenant nettoyer vos tapis vous-même avec Aspiro nettoyeur à tapis anti-mousse, détachant, etc., aussi plus de 50 produits concentrés d'entretien ménager, domestique et industriel, gros et détail (représentants demandés) G. Isabel, 355, Doucet, Rimouski. 733-7088 4806

Remerciements

Remerciement au Saint-Esprit pour faveur obtenue. R.P. 4807

Remerciements à Saint-Antoine pour objets retrouvés avec promesses de faire publier. F.S. 4808

Merci au Saint-Esprit pour faveur obtenue avec promesse de faire publier. S.B. 4809

Sincères remerciements au Saint-Esprit pour faveur obtenue avec promesse de faire publier. A.B.C. 4810

Sincères remerciements au Saint-Esprit pour faveurs avec promesse de faire publier. V.T. 4811

Remerciements à la Sainte-Vierge pour faveur obtenue avec promesse de faire publier. V.B. 4812

Faveur obtenue
Prière au St-Esprit

St-Esprit toi qui m'éclaircis tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et d'oublier le mal qu'on me fait et qui dans tous les instants de ma vie es avec moi, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite). La grâce demandée sera obtenue même si elle pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande. Au bas, mettre les initiales de la personne exaucée.

L.T.

Chez GaBer

magasin d'aliments naturels
café, fromage
sous-marins libanais et végétariens

au 347 bon pasteur, matane 562 6296

C.L.S.C. DES BERGES

Secteur Capucins - Gros-Morne

est à la recherche, pour son module de Marsoui:

d'une secrétaire

(à temps partiel sur appel)

Nature de la fonction:
Personne qui note en sténographie, en sténotypie ou par toute autre technique assimilable, et transcrit ses notes à la machine à écrire. Elle dactylographie à partir d'enregistrements sur rubans magnétiques, de brouillons ou de textes.
Elle peut dépouiller le courrier, rédiger la correspondance de routine, tenir à jour le classement des dossiers et assister un ou des cadres, des professionnels ou une équipe de travail dans leurs fonctions administratives.

Exigences:
Elle doit détenir un diplôme de secrétaire (technique de secrétariat) d'une école reconnue par le ministère de l'Éducation.
Elle doit être autonome et avoir l'initiative et posséder un français parlé et écrit impeccable.

Expérience:
Posséder au moins deux (2) ans d'expérience en secrétariat.

Salaire:
Selon la politique de salaire en vigueur dans le réseau des affaires sociales

Entrée en fonction: décembre 1982.
Faire parvenir curriculum vitae avant le 7 décembre 1982, en inscrivant le numéro de concours sur l'enveloppe.

Directeur général
CLSC des Berges
C.P. 100, Mont-Louis P.Q. G0E 1T0
Concours: 82-11-035

OCCASION D'AFFAIRE

ATTENTION
1,800$ à 4,000$ PAR MOIS
ENER-SAGE E.S.
RECHERCHE DISTRIBUTEUR À TEMPS PLEIN OU PARTIEL SELON LE SECTEUR

Pour information:
Montréal **341-7196**
Ext.: 1-800-361-9625

Offre d'emploi

La Maison des Jeunes de Matane requiert les services d'animateurs (animatrices) à temps partiel (semaine et fin de semaine).

Exigences:
-posséder le respect des jeunes et croire en leur liberté;
-comprendre et supporter les jeunes dans leur prise en charge d'eux-mêmes;
-posséder une connaissance de la situation socio-économique du milieu;
-connaître les réalités, les besoins et les problèmes des jeunes;
-expérience requise avec ou sans étude

Endroit: Matane

Envoyez votre curriculum vitae avant le 8 décembre 1982.

Maison des Jeunes de Matane "La Lucarne"
89 av. d'Amour, Matane G4W 2X5

Robitaille, Marcoux et Ass. Ltée

Canada
Province de Québec
District de Bonaventure

Cour Supérieure
(En matière de faillite)

Dans l'affaire de la faillite de:

No: 105-11-000068-82-S
020784

JACQUES SERGERIE, bûcheron, domicilié à Saint-Joachim-de-Tourelle, cté Matane, P.Q. G0E 2J0

DEMANDE DE SOUMISSIONS

Les syndics soussignés font appel à des soumissions pour la vente des biens ci-après décrits:

	Description	valeur approximative
Lot I	Immeuble sis à St-Joachim-de-Tourelle, cté Matane, P.Q. (sujet à hypothèque)	25,000$

L'immeuble pourra être visité sur rendez-vous en communiquant avec Diane Ouellet au numéro 723-6264.

Les soumissions devront parvenir aux syndics à leur bureau, 135 des Gouverneurs, Suite 4, Rimouski, avant 14h30, le 14ème jour de décembre 1982, être scellées et porter au recto de l'enveloppe la mention lisiblement écrite "Soumission re: Jacques Sergerie".

OUVERTURE DES SOUMISSIONS

Les soumissionnaires sont invités à être présents lors de l'ouverture des soumissions.

Les soumissions seront ouvertes et dévoilées audit bureau le 14ème jour de décembre 1982, à 14h30.

CONDITIONS ET RÉSERVES SE RAPPORTANT À LA VENTE DES BIENS

Les modalités et conditions se rapportant aux soumissions et à la vente des biens sont celles prévues à l'Article 114(8) des règles régissant la faillite; elles font partie intégrante de la présente demande de soumissions et il est de la responsabilité des soumissionnaires d'en obtenir copie lors de l'inspection ou au bureau des syndics.

Daté de Rimouski, ce 24ème jour de novembre 1982.

Robitaille, Marcoux et Associés Ltée
135 des Gouverneurs, Suite 4
Place Dionne, Rimouski, P.Q. G5L 7R2
Par: Francine Lessard, administrateur

APQ

La cigarette est la cause principale des maladies respiratoires telles que l'emphysème, le cancer du poumon et la bronchite chronique.

Association Pulmonaire du Québec

Vieux timbres pour les missions

Lorsque vous recevez du courrier vous avez nécessairement des timbres. Vous pouvez aider les missionnaires en nous ramassant ces vieux timbres et en nous les expédiant par courrier à: **Société des missions africaines, 10759 Grande-Allee, Montréal H3L 2M8**
Ceci est une aide véritable pour nous...
Merci de votre collaboration

Régie des permis d'alcool du Québec

AVIS DE DEMANDE DE PERMIS D'ALCOOL

Toute personne, société ou groupement visé dans l'art. 60 du Code de procédure civile peut, par écrit motivé, assermenté et transmis à la Régie, s'opposer à une demande de permis ci-après énumérée, dans les 15 jours de la présente publication, ou s'il y a eu opposition, intervenir en faveur dans les 30 jours de cette publication.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée du certificat attestant de son envoi au requérant ou à son procureur, par poste recommandée, et être adressée à: **La Régie des permis d'alcool du Québec, C.P. 190, Station B, Québec, G1K 7A6.**

Nom et adresse du requérant	Nature de la demande	Endroit d'exploitation
MIVILLE, GINETTE **Rue du Rivage St-Joachim-de-Tourelle**	Épicerie	Rue du Rivage St-Joachim-de-Tourelle

(1982-11-22)

Le président et directeur général
Ghislain K.-Laflamme, avocat

OFFRE D'EMPLOI - UN DEUXIÈME REVENU

Un mouvement de consommateurs québécois est à la recherche de personnel à temps partiel afin de donner des informations sur ses services à la population de matanaise.

- Postes disponibles: plusieurs
- Entraînement donné par le mouvement à Matane aux intéressés
- Exigences: 20 ans et plus - Avoir deux soirées de libre par semaine - Être sérieux.
- Avancement: selon le développement de la région, ce deuxième revenu pourrait s'avérer un premier emploi pour quelques candidats.
- Salaires: selon les politiques salariales du mouvement.

À tous les intéressés, faites parvenir votre "Offre de service" à l'adresse mentionnée plus bas. Fixez un rendez-vous.

Les Promotions NIKICO Enr.
16, avenue d'Amours, Matane G4W 2X4

Province de Québec
Municipalité de la paroisse de Saint-Luc

Aux contribuables de la susdite municipalité

Avis public

Est par la présente donné par le soussigné, secrétaire-trésorier de la susdite municipalité, que le rôle d'évaluation est maintenant déposé au bureau de la corporation municipale de Saint-Luc.

Que toute personnes intéressée peut en prendre connaissance et que toute plainte au sujet de ce rôle doit être déposée avant le 1er mai 1983 au bureau de la municipalité.

Donné à Saint-Luc, ce 24ème jour de novembre 1982.

Guylaine Labrie
Secrétaire-trésorière

Assistant inspecteur

Requis par un détaillant pour des travaux de recherche et de perception en relation avec nos comptes recevables.
Le candidat doit posséder une automobile de modèle récent, lui permettant de voyager à travers la région. Nous offrons un salaire intéressant et des bénéfices marginaux avantageux.

Envoyez votre curriculum vitae à:
M. Louis Godin
245 rue de la Cathédrale
Rimouski, P.Q.
G5L 5J5



(Photo La Voix Gaspésienne)

Les récipiendaires des plaquettes-souvenir et des certificats remis par le club Optimiste de Matane. Il s'agit de 17 jeunes provenant d'autant de clubs ou d'organismes différents.

Le club Optimiste honore 17 jeunes

Dans le cadre de sa Semaine de l'appréciation de la jeunesse, le club Optimiste de Matane a remis des plaquettes-souvenir et des certificats à 17 jeunes pour souligner leur implication dans divers organismes. La cérémonie s'est déroulée samedi soir à la salle de la Légion canadienne.

"Ce ne sont pas nécessairement les meilleurs de chaque club ou organisme qui ont été choisis, mais bien ceux qui fournissent le plus d'efforts, indique le responsable de la Semaine, Claude Charest. Le club Optimiste a fait appel aux organismes eux-mêmes pour déterminer quel jeune devait être honoré."

Cette Semaine de l'appréciation de la jeunesse est la plus importante activité de l'année pour le club à part celle du financement. Elle répond à une demande du club Optimiste International qui ne fixe pas de semaine précise où elle doit se tenir dans l'année. Cependant, informe Claude Charest, elle se déroule principalement en novembre.

Un mois intensif de préparation

Cette année, la préparation de la Semaine a demandé un mois de travail intensif. Il a fallu entre autres, contacter les différents organismes et clubs de jeunes, préparer un diaporama sur les récipiendaires et dresser une liste d'invités.

Pour le président du club Optimiste, Jean-Pierre Chouinard, "les jeunes apportent quelque chose de grand à Matane. Ils sont les adultes de demain. D'où l'importance de les appuyer."

Le lieutenant-gouverneur du district, Marc Léger, devait ajouter que la contribution des jeunes est appréciée et qu'il est de mise qu'on le souligne.

Quant au directeur du Service des loisirs à Matane, Alain Fournier, il a indiqué qu'il y a des jeunes qui représentent très bien la municipalité et qu'elle en est fière. Il ne faudrait pas oublier, a-t-il dit, toutes les personnes qui consacrent de leur temps à la jeunesse dont les membres du club Optimiste.

Romain Pelletier

Québec Téléphone



M. Georges Boudreau

Monsieur Charles Mercier, vice-président, marketing et services de Québec-Téléphone, annonce la nomination de Monsieur Georges Boudreau au poste de directeur des services aux clients. Avant d'occuper cette fonction, Monsieur Boudreau assumait la direction de la planification du revenu.

Consommation et Corporations Canada

Avis

Avis est par la présente donné de ma décision de dissoudre les sociétés suivantes:

AIR HYDRAULIQUE R.D. INC.

LA BRASSETTE DU ROY LTÉE

LES IMMEUBLES C.F.C. INC.

en vertu de l'article 205 de la Loi sur les sociétés commerciales canadiennes. En l'absence d'une opposion justifiée et reçue avant le 28 février 1983, un certificat de dissolution sera émis prononçant la dissolution des sociétés ci-haut mentionnées.

F.H. Sparling
Directeur
Loi sur les sociétés commerciales canadiennes
Place du Portage
Ottawa/Hull
K1A 0C9

Canada

AVIS PUBLIC

Audience publique (2ème partie) sur le programme de pulvérisations aériennes contre la tordeuse des bourgeons de l'épinette 1983-1986.

Le Bureau d'audiences publiques sur l'environnement invite les personnes, groupes et organismes intéressés à faire connaître leur opinion sur le projet cité en titre, à se présenter aux séances publiques d'audition qui auront lieu à:

Québec, au Montmartre canadien, 1669, ch. St-Louis, Sillery, les 13 et 15 décembre 1982, de 14h à 17h30 et de 19h30 à 23h.
Rimouski, à l'Université du Québec à Rimouski, salle F210, les 16 et 17 décembre 1982 de 19h à 23h.

Lors des séances d'audition les commissaires entendront toute personne qui aura déposé un mémoire ou qui voudra faire connaître de vive voix son opinion sur le programme du ministère de l'Énergie et des Ressources.

Les commentaires écrits devront parvenir au secrétaire du Bureau d'audiences publiques au plus tard 4 jours avant les séances d'audition, à l'adresse suivante: 2360, ch. Ste-Foy, Sainte-Foy, Qc. G1V 4H2. Les intervenants qui présenteront un mémoire sont invités à faire connaître leur intention le plus tôt possible en s'adressant par téléphone à M. Pierre Mathieu, (418) 643-7447 (Québec) ou à Mme Kathleen Carrière à (514) 873-7790 (Montréal).

Tous les documents déposés à l'appui de la demande d'autorisation de même que la transcription des séances publiques d'information qui ont constitué la première partie de l'audience, resteront disponibles à la consultation publique jusqu'à la fin de l'audience dans les locaux permanents du Bureau d'audiences publiques à Québec et à Montréal ainsi que dans les bureaux de Communication-Québec à Rimouski, Jonquière, Hauterive et Trois-Rivières.

Au terme de l'audience, les commissaires remettront un rapport qui rendra compte des différents points de vue exprimés. Ce rapport servira à éclairer la décision du Conseil des ministres qui peut refuser le projet, l'accepter intégralement ou l'accepter à certaines conditions.

Le secrétaire,
André Dorval

Gouvernement du Québec
Bureau d'audiences publiques
sur l'environnement

Propriétaires de

Gouvernement du Québec

machinerie lourde

Le gouvernement du Québec fait appel à vos services.

Depuis le 1er avril 1978, tous les ministères doivent utiliser le «Répertoire des loueurs» pour octroyer leurs contrats de louage de machinerie lourde.

Ce répertoire est mis à jour suite à un appel d'offres public annuel invitant les propriétaires de machinerie lourde à soumettre leurs taux. Les soumissions reçues permettront de constituer l'édition 1983-84.

Tout propriétaire de machinerie lourde désirant inscrire sa machinerie au répertoire (édition 1983-84) doit présenter sa soumission sur le formulaire officiel.

Les taux soumis s'appliqueront aux contrats de louage octroyés entre le 1er avril 1983 et le 31 mars 1984.

Conditions d'admissibilité:

1. avoir sa principale place d'affaires au Québec
2. avoir un bureau d'affaires dans le district où l'on désire inscrire de la machinerie
3. détenir à son nom un numéro d'immatriculation du Bureau des véhicules automobiles pour chaque machine, lorsque requis par une loi ou un règlement

Le Service général des achats ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni toute autre soumission.

Machinerie lourde visée par l'appel d'offres

Niveleuse	Pelle mécanique	Finisseuse automotrice
Bouteur (Bulldozer)	Pelle hydraulique	Compresseur à air
Chargeuse sur chenilles	Pelle télescopique	Foreuse sur chenilles
Tracteur sur pneus	Grue mécanique	Vide-puisard
Chargeuse sur pneus	Grue hydraulique	Ecureur d'égout
Débusqueuse	Rouleau compresseur	Souffleuse à neige

Clôture des soumissions: le 10 janvier 1983, 16:30 heures

Le Directeur général
Gaston Ouimet

Demande de documents de soumission

NOM OU RAISON SOCIALE

ADRESSE

RÉPERTOIRE DES LOUEURS DE MACHINERIE LOURDE
Service général des achats
Ministère des Travaux publics et de l'Approvisionnement
1155, rue Claire-Fontaine, 4e étage
Québec G1R 4X8

Téléphone: (418) 643-6668

VOTRE C.L.S.C. ET VOUS

Programme en santé infantile

Le mercredi 1er décembre
C.L.S.C. de Matane: 9h à 11h30 a.m.; 13h à 15h30 p.m.
Tous les vaccins pour les enfants de 2 mois à 5 ans.

Le jeudi 2 décembre
Sacristie de Petit-Matane: 10h à 11h a.m.
Tous les vaccins pour les enfants de 2 mois à 5 ans.
Couvent de Saint-Léandre: 14h à 15h p.m.
Tous les vaccins pour les enfants de 2 mois à 5 ans.

Le lundi 6 décembre
C.L.S.C. de Matane: 15h à 16h. Vaccins aux voyageurs.

Le C.L.S.C. de Matane informe la population desservie par le poste de services de Les Méchins que le pharmacien sera présent le jeudi avant-midi de chaque semaine de 9h à 12h et ce, à compter du jeudi 2 décembre.

Regroupement des diabétiques

Le regroupement des diabétiques de la région de Matane tiendra sa réunion mensuelle, le mardi 7 décembre à 19 heures à la salle de conférence du C.L.S.C. de Matane, niveau 4.

Les sujets à l'ordre du jour seront les suivants:

1- Rapport de l'exécutif
2- Réactions hypoglycémiques
3- L'hyperglycémie et ses complications
4- L'activité physique avec Kino-Québec

La cordiale bienvenue aux membres et non membres. Vous êtes priés d'emprunter la porte arrière du C.L.S.C.

Les personnes handicapées et nous

Voilà un an bientôt, se terminait l'Année internationale des personnes handicapées. Beaucoup de choses ont été dites à cette occasions. Beaucoup de promesses ont été faites; des engagements ont été publiquement pris. Où en sommes-nous, un an après?

Nous commençons aujourd'hui une série d'échanges sur le sujet. Nous disons bien "échanges" car nous espérons que les quelques articles que nous avons l'intention d'écrire soulèveront des réactions et que des lecteurs, handicapés ou non, prendront la relève et s'exprimeront à leur tour.

Un concours pour les graphistes

Les graphistes professionnels et les étudiants en arts graphiques de la région sont invités à participer à un concours d'affiche, dans le cadre de la prochaine année mondiale des communications. Ce concours est organisé par le ministère des Communications du Québec en collaboration avec la Société des graphistes du Québec. Tous les projets devront être déposés avant le 23 décembre 1982 à la Société des graphistes du Québec.

Rappelons que l'année 1983 a été proclamée par l'assemblée générale des Nations Unies, Année mondiale des communications.

Le ministère des Communications a pris en charge la planification des activités de l'AMC en territoire québécois. Le ministère des Communications cherchera à sensibiliser le public en général sur le rôle que jouent les communications dans le développement économique, social et culturel du Québec.

Ce concours d'affiche doit permettre de faire connaître et d'encourager les talents québécois en communication graphique, de sensibiliser les graphistes aux manifestations de l'AMC au Québec et d'affirmer le rôle essentiel joué par les graphistes dans le domaine de la communication.

Deux catégories ont été créées pour ce concours: -une pour les professionnels, dotée de deux prix: 1er prix 1,500$, 2ème prix, 1,000$; -une pour les étudiants en arts graphiques, comportant deux prix: 1er prix 1,000$ et 2ème prix 500$.

Rappelons que seuls peuvent être primés les projets réalisés par des résidents québécois et déposés avant le 23 décembre 1982 à la Société des graphistes du Québec.

Un dépliant présentant les modalités de participation au concours est disponible aux bureaux de Communication-Québec de Rimouski, Gaspé et Iles-de-la-Madeleine et également à la Société des graphistes du Québec à l'adresse suivante: Concours AMC, 1514, av. du Docteur Penfield, Montréal (Québec) H3G 1X5, tél.: (514) 934-0947.

Être ou ne pas être handicapé

Plusieurs téléspectateurs ont pu voir, ou revoir, dernièrement, aux Grands Films, l'histoire émouvante de Hélène Kelley. Cette jeune femme, sourde et aveugle, a pu, grâce à une éducation adaptée, apprendre à communiquer avec son institutrice et avec sa famille d'abord. Elle a ensuite pu mener une vie intéressante et jouer un rôle social à la mesure de ses talents.

Le cas de Hélène Kelley n'est pas unique. La plupart d'entre nous connaissons également l'histoire de Rosanne Laflamme qui, amputée d'un bras et des deux jambes, pratique des sports tels que la natation et le ski alpin. Tous, nous connaissons des personnes qui, après avoir surmonté des difficultés sérieuses mènent une vie autonome, bien remplie et qu'elles disent heureuse et épanouissante.

Des exemples comme ceux que nous venons d'évoquer démontrent que la notion de handicap est toute relative. Comment, dans certains cas, dire qui est handicapés, ou qui ne l'est pas? Beaucoup de "sportifs en pantouffles" ne sont-ils pas, à maints égards, beaucoup plus handicapés physiquement que Rosanne Laflamme? Notre négligence à développer telle ou telle de nos capacités, telle ou telle de nos aptitudes, n'équivaut-elle pas à nous laisser gagner par un handicape évitable, à accepter d'être limités.

Le degré d'incapacité réelle ne dépend pas uniquement de la sévérité de l'atteinte qui en est la cause. Ce degré d'incapacité dépend également et en grande partie de la façon dont la personne elle-même fait face à la situation et de la façon dont ses proches et son entourage réagissent à son égard. Ce degré d'incapacité dépend aussi de l'environnement qui peut être plus ou moins adapté aux besoins des personnes handicapées, faciliter, ou au contraire, limiter leur adaptation.

Dans les prochains articles, nous reviendrons là-dessus. Nous parlerons également des initiatives prises dans la région de Matane en vue de faciliter aux personnes handicapées le développement de leurs capacités et la diminution des conséquences de leur handicap.

Monique Bélanger
Service d'action communautaire
C.L.S.C. de Matane
562-5741
566-2800

Un tout nouveau concours!

500$ "ça s'prend!"

Règlements du concours:
- Pour obtenir un billet de participation, on se doit d'effectuer pour un minimum de 5$ d'achat chez l'un des marchands participants
- Tirage d'un minimum de 500$ à chaque vendredi soir, 20h, dans le mall de Place Centre Ville du 5 novembre au 17 décembre inclusivement
- Pour mériter son prix, la personne se doit d'être présente au tirage
- Si le montant n'est pas gagné, il devient cumulatif pour l'autre tirage
- À gagner en tout: 3,500$
- Tout le montant restant sera attribué lors du tirage du 17 décembre

Voici la liste des marchands participants:

•Aux Gais Tissus •Bloc Notes •Boutique Adolescence •Boutique du fil à l'aiguille •Boutique L'Escapade •Boutique Marie-Soleil •Continental •Hector Richard Inc. •J.E. Pinel Inc. •La Hutte Sports Experts •La Maison William •Librairie Comptoir Horizon •Le Casse-Croûte • Pharmacie L.-M. Synnett •Pharmacie Réal Bernier •Provigo Bouchard •Tabagie de Matane (Boutique Pensée)

Les employés de ces commerces ne peuvent être éligibles à ce concours.

Un litige quant à la conduite et l'attribution d'un prix de ce concours publicitaire peut être soumis à la Régie des loteries et courses

J'♥ MAGASINER AU CENTRE-VILLE

Gagnante du vendredi 26 novembre
Mme Lucette Mercier, Matane
À gagner, le vendredi 3 décembre: 500$



Des films pour toute la famille

Beaucoup de films divertissants au cours de ce mois de décembre. Plusieurs reprises également. Heureusement de qualité. Une occasion de revoir le très bon film de Mark Rydell "La maison du lac" et l'avant dernier film de Steven Spielberg "Les aventuriers de l'arche perdue".

"La maison du lac" met en vedette Henry Fonda dans son dernier film ainsi que Jane Fonda et Katharine Hepburn. Cette production a d'ailleurs remporté trois Oscars: meilleure actrice, meilleur acteur et meilleur scénario adapté d'un autre médium.

Il s'agit d'une histoire toute simple: à l'occasion de son 80ème anniversaire, un professeur à la retraite reçoit la visite de sa fille et de son jeune fils de 13 ans. Pendant qu'elle se rend en Europe avec un ami, cette dernière laisse le jeune Billy à la garde de ses parents.

Avec son film "Les aventuriers de l'arche perdue", Steven Spielberg, réalisateur de "E.T., Duel, Rencontre du 3ème type et Les dents de la mer", a remporté quatre Oscars en 1981: meilleur montage, meilleure direction artistique, meilleure bande sonore et meilleurs effets visuels. Synopsis de cette production: un professeur d'université est engagé par les services d'intelligence américains (CIA) pour se rendre en Egypte à la recherche de l'arche d'alliance. Un film où l'action ne manque pas!

Présentation à nouveau du drame psychologique réalisé par Franco Zeffirelli: "L'amour infini" avec Brooke Shields et Martin Hewitt. Un adolescent follement amoureux d'une jeune fille de 15 ans, se voit refuser l'entrée de sa demeure. Pour se venger, il met le feu.

Le film québécois "Scandale" qui a tenu l'affiche pendant deux semaines au Théâtre National est au programme du Cinéma Gaité. Une comédie qu'on dit "très érotique". Nanette Workman, Rose Ouellet et Douglas Léopold sont au générique de ce film qui se déroule, entre autres, à l'Assemblée nationale. Au même programme, "Devoirs de vacances" avec Sylvia Kristel, bien connue pour ses nombreux rôles dans des films érotiques.

"Rox et Rouky", un film sûrement attendu par les enfants et même les plus grands, sera projeté durant les vacances de Noël. Une production des studios Walt Disney. Il s'agit d'un conte réaliste en dessins animés réalisé par Art Stevens. Un jeune renardeau, dont la mère vient d'être tuée, est recueilli par une veuve qui l'élève. Il se lie d'amitié avec un jeune chien voisin.

Trois autres films seront projetés pour les jeunes au cours du mois: Les Muppets, ça c'est du cinéma" avec Miss Piggy, "Le trésor de la montagne sacrée" et "Flash Gordon", de la science-fiction à son meilleur.

Le Théâtre National a mis à son programme "La folle histoire du monde" du réalisateur Mel Brooks. Ce film à sketches raconte quelques événements de l'histoire du monde vus avec la lentille grossissante de la caricature.

En vitesse

Cinéma Gaité: Éclatement et Un défi pour survivre (jusqu'au 2 décembre); La maison du lac et Un amour infini (3 au 9 décembre); Les Muppets, ça c'est du cinéma (4 décembre); Scandale et Devoirs de vacances (10 au 16 décembre); Le trésor de la montagne sacrée (11 décembre); Prophétie et Les aventuriers de l'arche perdu (17 au 23 décembre); Flash Gordon (18 décembre); Rox et Rouky plus Condorman (25 au 30 décembre).

Théâtre National. À Miami, faut le faire! et La fièvre au corps (jusqu'au 3 décembre); La folle histoire du monde et Changement de saisons (4 au 10 décembre); Rendez-vous à trois et Les petites filles (11 au 17 décembre); Cléopatte, panthère Kung-Fu et Lady Dracula (18 au 24 décembre); Les bolides s'envolent et Coup de parapluie (25 au 31 décembre).

Romain Pelletier

De quoi réveillonner

Comme tout le monde

Une centaine de familles défavorisées de la région de Matane pourront réveillonner à Noël grâce au Comité de partage, un organisme à but non lucratif, qui coordonne la distribution des paniers à provisions à l'époque des Fêtes.

Le comité a déjà reçu par la poste une centaine de demandes d'aide et s'attend à ce qu'autant de lettres lui parviennent d'ici la date limite du 14 décembre. L'an dernier, l'organisme a reçu 214 demandes et a répondu positivement à 100 d'entre elles. Chaque personnes a reçu une lettre de refus ou d'acceptation. Le comité considère important que la personne sache que sa demande a bien été reçue et étudiée.

Sélection

Deux critères guident ses décisions. Tout d'abord, la situation familiale de la personne requérante doit être connue. Le deuxième critère se rapporte à sa situation financière. Est-elle bénéficiaire d'aide sociale, pensionnée du gouvernement fédéral, prestataire de l'assurance-chômage et à faibles revenus?

Le comité a conservé la liste complète des demandes de l'an passé. Sur cette liste, apparaissent le nom, l'adresse et le numéro de téléphone de la personnes requérante, son statut social, le nombre d'adultes et d'enfants, la source de revenu et la recommandation du comité. Toutes les lettres ont cependant été détruites.

Cette année, la sélection des demandes de paniers à provisions sera faite par huit représentants d'organismes sociaux de Matane; le club Lions, le club Lionnes, les Chevaliers de Colomb, le Centre de bénévolat, le CLSC, le Centre de services sociaux (C.S.S.) et le bureau de l'Aide sociale.

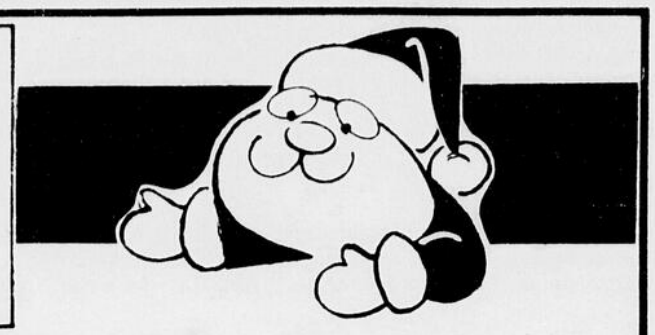
50$ de marchandises

Tout comme l'an passé, chaque panier à provisions contiendra pour environ 50$ de marchandises. On s'attend à en distribuer une centaine à la veille ou l'avant-veille de Noël. Des personnes bénévoles des divers organismes participants se chargeront du travail.

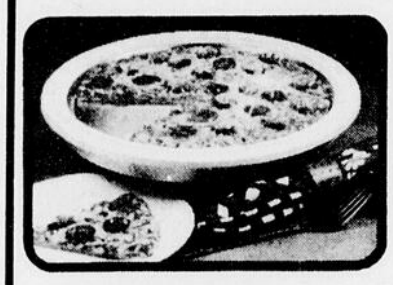
En 1981, les 100 paniers distriubés provenaient du club Lions (32), du club Lionnes (5), des Chevaliers de Colomb (7), de l'Ordre indépendant des forestiers (8), de la régionale des Monts (1), de la commission scolaire de Matane (1), de la polyvalente de Matane (22), du pavillon Marie-Guyart (8), de l'école Victor-Côté (4), de l'école Zénon-Soucy (1), de la fabrique de Saint-Rédempteur (1), d'un groupe de prières (1), du restaurant la Terrasse (4), des scouts (2) et d'individus (3).

Romain Pelletier

UN CADEAU BIEN PENSÉ POUR NOËL



Nous avons maintenant
la ligne la plus complète d'accessoires
pour la cuisson aux micro-ondes
de marque **Conrad**



Poêlon à griller pour le four à micro-ondes



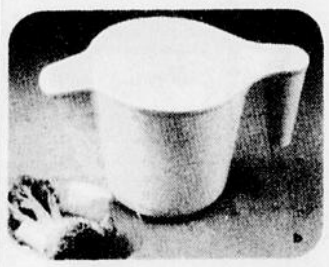
Percolateur 5 tasses pour le four à micro-ondes



Plat à rôtir Roast'n Serve



Plat de cuisson



Tasse graduée Mighty



Thermomètre à cuisson/à viande pour fours à micro-ondes



Ensemble Roast'n Serve 3 pièces
Grille pour rôtir (illustrée dans l'ensemble)



Moule à pain



Batterie de base pour 2 - Ensemble de 7 pièces



Ensemble familial 6 pièces

Nombreux autres accessoires en magasin

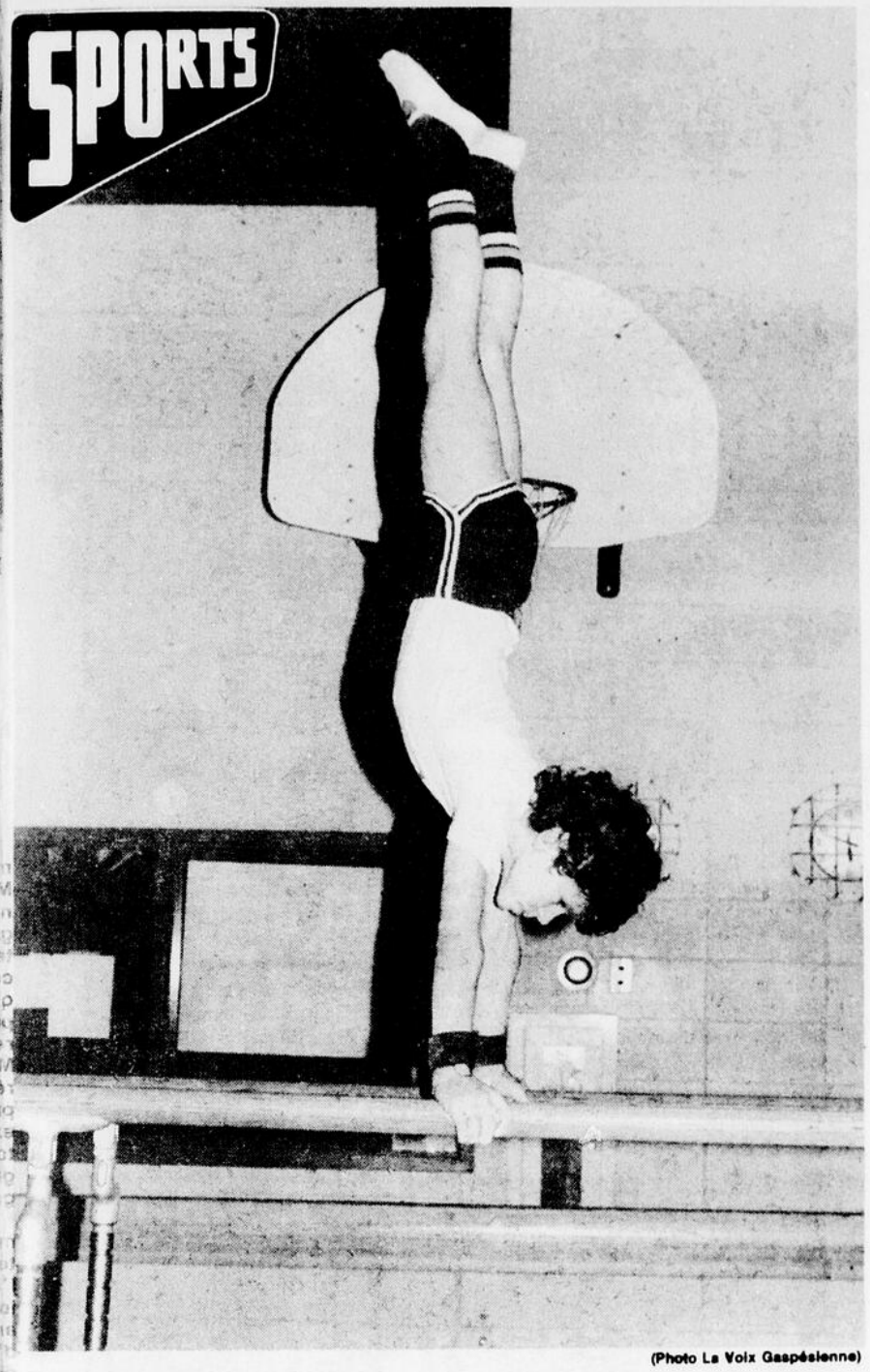
chez votre marchand de
meubles prestige

MEUBLES À LA GRANGE

856, av. du Phare est, Matane,
562-3627

Membre de la Corporation des marchands de meubles de la province de Québec

La semaine de la gymnastique à compter de dimanche



(Photo La Voix Gaspésienne)

Jean-René Ouellet du club de gymnastique de Matane s'entraîne régulièrement au barre parallèle.

La Fédération de gymnastique du Québec est fière d'annoncer que, pour la première fois de son histoire, elle organisera la Semaine de la gymnastique. Avec la collaboration des clubs et des associations régionales membres, cette semaine se tiendra du 5 au 11 décembre prochains.

C'est sous la présidence d'honneur du Père Marcel de la Sablonnière que sera lancée la Semaine de la gymnastique. Depuis plus de 35 ans le Père, par le biais du Centre Immaculée Conception, a contribué fortement au développement de la gymnastique au Québec.

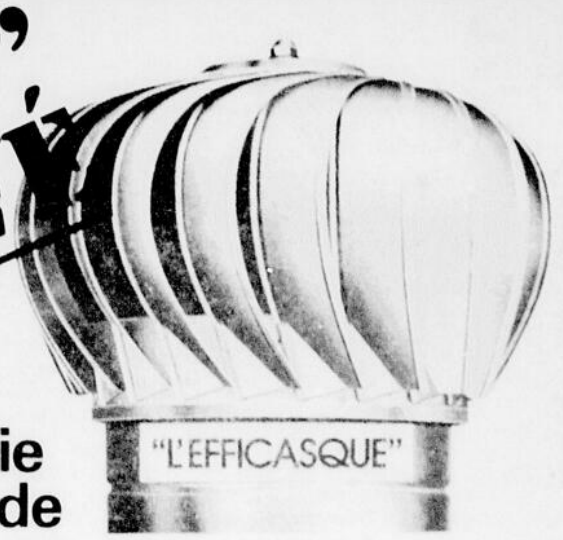
La Fédération de gymnastique regroupe trois sports différents: la gymnastique rythmique sportive, la gymnastique artistique et le trampoline. Ces trois sports différents se retrouvent tous au sein de la Fédération de gymnastique du Québec.

La Fédération compte plus de 12,000 participants répartis dans 85 clubs à travers la province. Ces clubs sont regroupés au sein de 17 associations régionales, dont une à Matane.

Si vous avez entre 5 et 55 ans, la gymnastique est une activité que vous pouvez pratiquer. Nous en reparlerons dans notre prochaine édition.

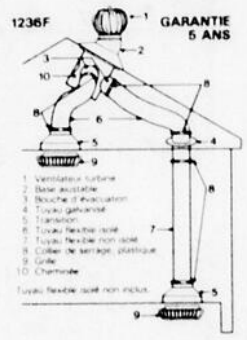
PROTÉGEZ-VOUS CONTRE LE FROID

"C'EST PROUVÉ"



8% d'économie réelle en coût de chauffage

La condensation, un problème grave! Solution Efficasque...



Après une étude* scientifique, une firme d'ingénieurs-conseils indépendante conclut: L'étude est probante, elle prouve que les systèmes de ventilation Venmar n'occasionnent aucune augmentation des coûts de chauffage.'' Plusieurs utilisateurs nous ont donné des économies réelles de 3 à 8%. ''Copyright''

*Mandat du gouvernement du Canada et assistance du Conseil National de la Recherche en Bâtiment.

Le système de ventilation VENMAR est éligible aux subventions du programme d'isolation du gouvernement fédéral.

*Tous droits réservés "COPYRIGHT". Cette étude n'est valable que pour les systèmes de ventilation à gravité avec les pièces originales Venmar dont la cheminée de calibration en plastique brevetée. Etude basée sur les modèles 1236 et 1436.

VENMAR
1715 Haggerty, Drummondville, Québec J2C 5P7
80 Centennial Road, Orangeville, Ontario L9W 1P9

Prix sur demande

Laine rose à répandre
BMR: 8.75 sac

Panneux de peuplier 4 pi x 4 pi

1/4 select	5.50
1/2 STD	6.50
5/8	7.75

Planche isolante blanche
1 po x 4 x 8
2 po x 4 x 8
Prix:
1 po 5.25
2 po 10.50

Poêle à combustion lente Drolet
Petit Scieur
320$
Bûcheron
450$

Ces prix s'appliquent à la marchandise que vous PAYEZ ET EMPORTEZ
Et ne sont en vigueur que jeudi, vendredi et samedi de cette semaine.

BMR

MATANE BMR INC.
515 est, avenue du Phare
Matane, 562-1590
Magasin ouvert le samedi jusqu'à 16h
CHARGEX

Soyez élégant pour Noël



Blousons sports
20%
de rabais



Lot d'habits
75$

De beaux cadeaux à bons prix

*Beau choix de chapeaux de fourrure
*Chandails *Pantalons *Bottillons
*Parkas en duvet

50$ à gagner avec notre plan mise de côté

Cette semaine Denis Talbot est l'heureux gagnant

Mercerie du Chic gaby tardif

MERCERIE DU CHIC
(Gaby Tardif)
266 rue St-Pierre
Matane
562-1944

SPORTS



De tout et de rien

par Jean Boucher

On nous a rapporté lundi, que plusieurs patineurs lors de la période de patinage libre au Centre sportif de Matane ne respectaient pas les autres. Selon notre source, on joue à bien des jeux sur la glace tant chez les jeunes que chez les plus âgés. Le surveillants font bien leur possible mais leur autorité ne réussit pas à arrêter les courses entre patineurs. Cela entraîne bien souvent des chutes et des bousculades inutiles et elles s'avèrent parfois dangereuses. Il faudra donc que la direction surveille de près cette indiscipline avant que ne surviennent des incidents regrettables.

●

Le centre d'activités physiques du cégep de Matane, en collaobration avec Kino-Québec, offre un stage d'initiation au massage. Le massage est reconnu comme un excellent moyen d'éliminer des tensions inutiles. D'une durée de deux jours, les 4 et 11 décembre, le stage est conçu pour des fins personnelles. La personne ressource, technicienne en réadaptation physique, vous aidera à acquérir une méthode simple et efficace pour mieux vivre dans votre corps. Pour l'inscription, vous communiquez au CLSC de Matane au 562-5741. Le nombre de personnes est limité et il faut s'inscrire en groupe de deux.

●

Une soixantaine de motoneigistes ont répondu à l'invitation du club des Amoureux de la Motoneige de Matane lors de l'assemblée générale de mercredi dernier. La réponse a surpris agréablement la direction du club. Toutefois, on a voulu garder en suspens les nouveautés de la prochaine saison. Une prochaine rencontre est prévue pour décembre et on dévoilera tout. Robert Farrell recommencera bientôt sa chronique hebdomadaire dans nos pages et les motoneigistes auront certes l'occasion de bien se renseigner tout au cours de l'hiver.

●

L'assemblée mensuelle des membres du club de Quatre Roues motrices de Matane aura lieu ce soir (mercredi) à 20h, au local habituel du motel Le Mas de Matane-sur-mer. Signalons que les membres du club ont su nous faire apprécier ce sport dimanche même si parfois des situations paraissent insurmontables. On vous en parle en page A-31.

●

Le club de curling de Matane sera l'hôte, en fin de semaine, du premier tournoi invitation de la saison 1982-83. Des équipes de Rimouski, Price et Matane se feront la lutte au cours des trois jo[illegible]. Le bonspiel commence vendredi soir pour se terr[illegible]r par un souper et la remise des prix dimanche soir. Les équipes ont jusqu'à ce soir (mercredi) pour s'inscrire en communiquant à la Place des Sports au 562-1215.

●

Un tournoi local de tennis était présenté samedi et dimanche à la Polyvalente de Matane. Michel Savard et Armand Bourgeois ont gagné la classe A. Georgie Ruest et Louiselle Simard ont remporté la classe B et Jacques Landry ainsi que Ginette Bélanger sont sortis vainqueurs de la classe C. Le prochain tournoi du club de tennis de Matane aura lieu en 1983. Rappelons que tous ceux qui désirent devenir membre du club et jouer en salle intérieure n'ont qu'à communiquer avec le Service des loisirs au 562-2333.

●

Plus de 50 joueurs ont participé au tournoi de billard qui a eu lieu en fin de semaine au local des Chevaliers de Colomb de Matane. Les gagnants de la classe A sont Gaétan Doucet et Jean-Guy Langlois. Ceux de la classe B sont Berthier et Donald Gauthier. Laurent et Henri Savard sont sortis vainqueurs de la classe C.

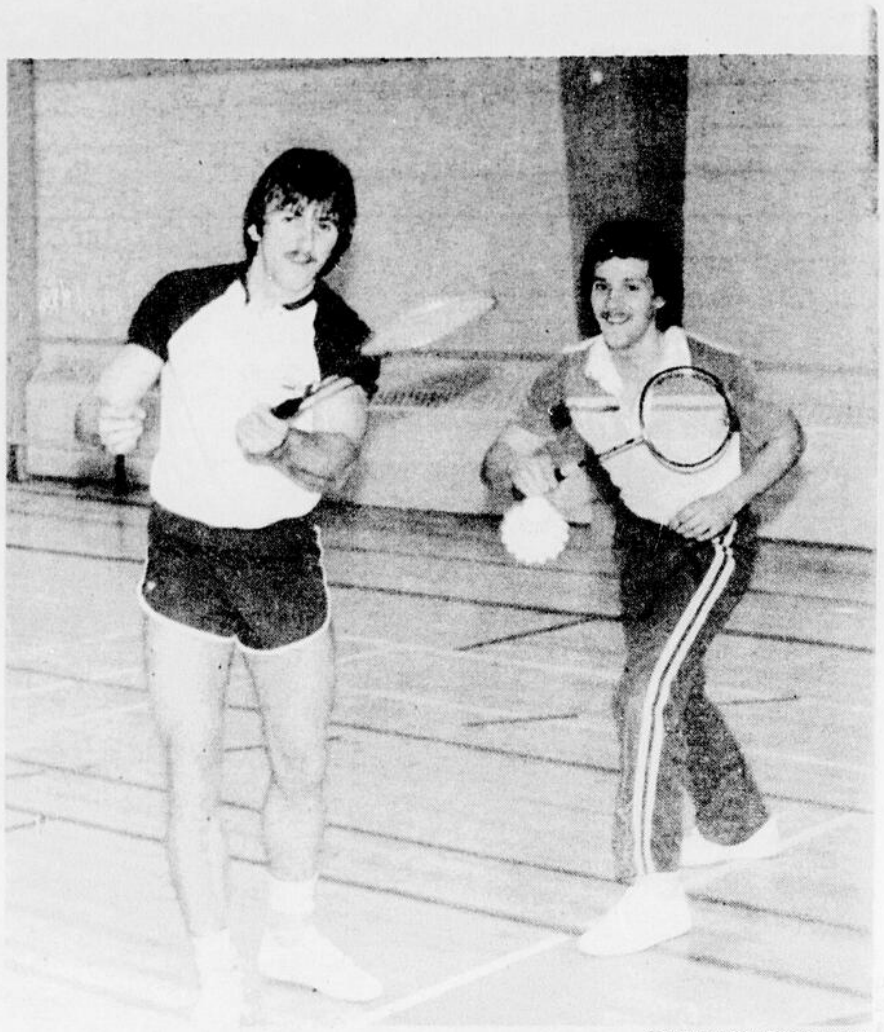
●

Le week-end sera fort chargé pour les équipes de hockey mineur de Matane. En plus des Sieurs, les équipes de participation-maison joueront des matches au Centre sportif. Les visiteurs samedi seront les formations atomes et pee-wees de Mont-Joli à 17 et 18h. Le lendemain, à compter de 9h et jusqu'à 19h, des équipes de Cap-Chat, Sainte-Anne-des-Monts, Causapscal et peut-être Rimouski seront à Matane.

●

Personnellement, je serai en vacances pour une dizaine de jours à compter de vendredi. Le temps de se préparer pour la période des Fêtes.

Bonne semaine!



(Photo La Voix Gaspésienne)

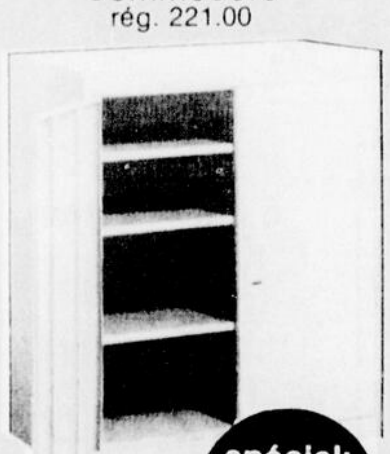
Les représentants de Matane au badminton ont bien figuré lors d'une rencontre provinciale qui avait lieu à Trois-Rivières. Le duo Jean-Pierre Meunier et Marc Lemieux a remporté le double de la classe B réservée aux catégories autres que l'élite. Bruno Lévesque et Daniel Savard se sont inclinés en demi-finale de la même classe. Jean-Pierre Meunier est également sorti gagnant de la classe B, en simple. Marc Lemieux, Daniel Savard et Bruno Lévesque ont perdu en quart de finale. Le cinquième concurrent de Matane, Michel Tremblay, a perdu en demi-finale de la classe consolation. Sur la photo, Jean-Pierre Meunier en compagnie de Michel Tremblay. Plus de 150 joueurs ont participé à la compétition.

Badminton

Les Matanais s'imposent

Chez Bloc-Notes, c'est
le grand solde du mobilier de métal

Armoires à papeterie
Commodore
rég. 221.00



spécial: 165.75

Bureau
30 po x 60 po
rég. 329.78



spécial: 247.35

Table à dactylo
18 po x 36 po
rég. 91.20

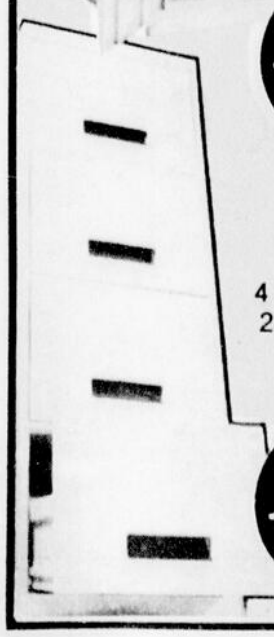


spécial: 68.40

Casier à papeterie
en sus
rég. 25.74



spécial: 19.00



Classeur
Metafil
4 tiroirs format légal,
24 po de profondeur
rég. 214.00

spécial: 160.50

Classeur
Metafil
4 tiroirs format légal
18 po de profondeur
idéal pour la maison
rég. 190.00

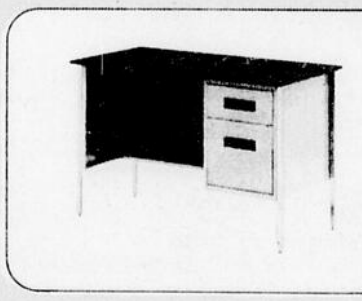
spécial: 142.50

Classeur
Commodore
3 tiroirs format légal
24 po de profondeur
rég. 242.00

spécial: 168.00

Petit bureau
24 po x 45 po
rég. 203.32

spécial: 152.49

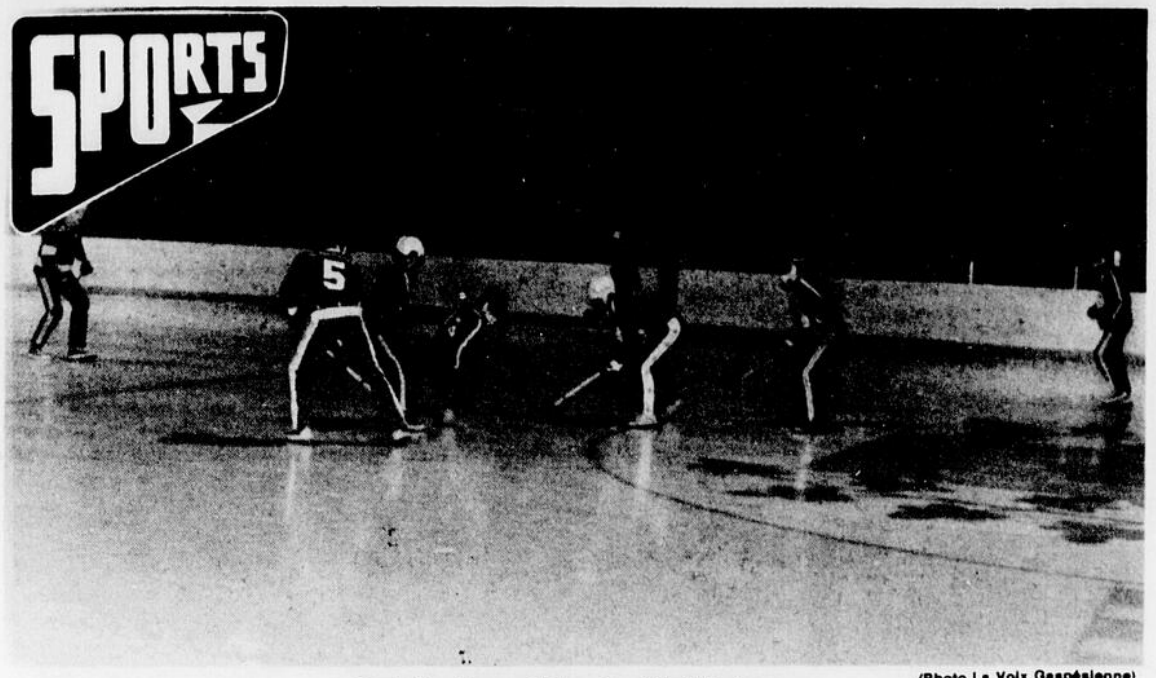


FOURNITURES ET ACCESSOIRES POUR L'ECOLE ET LE BUREAU —— EQUIPEMENT ET MACHINES

bloc-notes

PAPETERIE BLOC-NOTES DE MATANE INC

296 St-Jérôme - Matane - 562-0422



(Photo La Voix Gaspésienne)

Relais Banville de St-Adelme

Sans défaite et en tête du classement

Décidément, la formation du Relais Banville de Saint-Adelme ne semble pas vouloir connaître la défaite cette saison. Après 13 matches depuis le début du calendrier de la ligue de ballon sur glace Molson de Matane, sa fiche est de huit gains contre aucun revers et cinq parties nulles pour un total de 21 points.

Pourtant, la priorité du Relais au classement des équipes n'était que de deux points avant lundi devant l'autre équipe de Saint-Adelme, les Astros. Ces deux clubs ont accumulé le même nombre de points au classement la semaine dernière avec chacun un match nul et une victoire.

Après avoir affronté lundi dernier les Astros et avec un résultat nul 2-2, le Relais a vaincu les Patriotes 2-1 mercredi tandis que les Astros triomphaient 3-1 devant les Castors de Tartigou le même soir.

Des buts d'Oliva Lavoie et de Pierre Thibeault ont procuré le gain de 2-1 au Relais mercredi, le seul but des Patriotes allant à Steve Murray. Les joueurs des Astros qui ont marqué les buts sont Pierre Marquis, Réjean Bernier et Réal Henley. Jocelyn Tremblay a évité le blanchissage aux Castors.

L'Ensemblier a pu maintenir sa mince avance d'un point sur le Café aux Délices en troisième position du circuit Poulin grâce à sa victoire de 6-3 mercredi sur le Bar 360. Harold Deschamplain, avec deux buts, Richard Savard, Gervais Blouin, Marc Dionne et Maurice Desrosiers ont marqué pour les vainqueurs. Richard Leclerc avec deux buts et Reno Desrosiers ont répliqué pour les perdants.

Le calendrier de mercredi prévoit des rencontres entre le Café aux Délices et les Castors de Tartigou à 20h30. Une heure plus tard, les Patriotes rencontrent les Astros de Saint-Adelme et à 22h30 l'Ensemblier affronte le Relais Banville.

Jean Boucher

Ligue Intermédiaire 50 de ballon sur glace de Cap-Chat

Classement 29-11-82

Équipes	PJ	PG	PP	PN	PTS
Cap-Chat, Couguars	7	5	1	1	11
St-Joachim, Phoenix	8	5	2	1	11
Cap-Chat, J&R Michaud	7	4	1	2	10
Mont-St-Pierre, Auto-Élec.	8	4	4	0	8
Rivière-à-Claude, Contr.	8	1	7	0	2

Compteurs

Joueurs et clubs	Buts	Ass.	Pts
Yvon Rodrigue, CCC	6	6	12
Francis Soucy, CCC	6	4	10
Joseph Daraiche CCJRM	2	8	10
Richard St-Pierre, CCC	4	5	9
Claude Cloutier, MSP	4	3	7
Claude Vallée, SJO	4	3	7
Jean-Marc Soucy, CCC	2	5	7
Clermont St-Pierre, CCJRM	4	2	6
Raymond Émond, CCC	4	2	6
Michel Lamarre, CCC	2	4	6
Berthier Cloutier, MSP	4	2	6
Bruno Labrie, SJO	3	3	6
Richard Brisebois, SJO	3	3	6





C'est en fin de semaine que se tiendra à Causapscal le prochain tournoi de l'Association des quilleurs de l'Est du Québec. Plusieurs équipes s'y rendront et on leur dit le mot de cambronne.

Jean-Marie Dumas et Ghislain Dumas se partagent la meilleure moyenne tant chez les hommes que chez les femmes dans la ligue Schenley du mercredi soir avec respectivement 172.4 et 151. Le plus haut simple féminin va à Francine Gagné avec 202 points et Raymond Gagné détient le plus haut simple masculin avec 245 points. Pour les plus hauts triples, Paquerette Bernier et Denis Côté ont respectivement 544 et 589 points. Le plus haut simple d'équipe appartient à la formation de Jean-Marie Dumas avec 863 points tandis que l'équipe de Paul Pineault détient le plus haut triple avec 2,464 points.

Au classement, Noëlla Laflamme est en première place avec 22 points suivi de Paulette Thibeault avec 21 et Jean-Marie Dumas avec 20 points. On peut remarquer qu'après 27 parties, le classement est très serré.

Au billard, Normand Durette a mérité les honneurs du tournoi de "huit" qui a eu lieu samedi. Richard Harrisson a terminé deuxième. La finale de ce tournoi a nécessité sept rencontres très serrées. La semaine prochaine, nous vous dévoilerons le nom du joueur du mois de novembre, celui qui a eu le meilleur "coup de baguette".

Denis "T" Simard

Dans Gaspé-Nord

Conseils sur le ski de randonnée

La saison de ski de fond s'en vient. Êtes-vous prêts? Une soirée d'information sur le ski de fond s'offre à vous le lundi 6 décembre à la polyvalente de Sainte-Anne-des-Monts, local C-140 et mardi le 7 décembre au Centre de plein air de Cap-Chat à 19h. On vous entretiendra principalement du choix d'un bon équipement de ski de fond ainsi que des méthodes de fartage.

"Sachons s'équiper et farter"

Sous le thème "Sachons s'équiper et farter", Kino-Québec en collaboration avec le club "Les Lynx" de Sainte-Anne-des-Monts et le Centre de plein air de Cap-Chat, vous donne l'occasion de bien vous renseigner sur l'équipement et le fartage en ski de fond.

Cette soirée d'information s'adresse autant aux débutants(es) qu'aux pratiquants(es) de la région. Il y sera question du choix et de l'achat de chassures, de skis et de bâtons. On vous présentera différents équipements.

Des conseils sur le fartage y seront aussi présentés. Pourquoi et comment farter? Quels farts doit-on employer? Il y aura réponse à toutes vos questions.

Prix de présence. On vous attend en grand nombre.

Nous fermons!!!

En collaboration avec Quasar, nous vous invitons à profiter d'achats plus qu'avantageux:



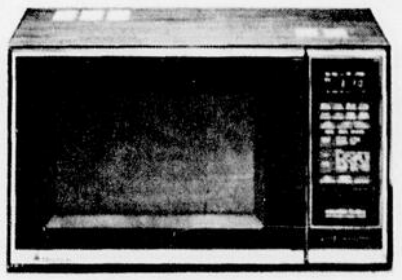
Télécouleur 20 po
garantie 3 ans
modèle WT5961
499$

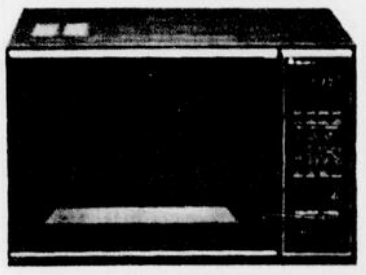


Télécouleur 20 po
télécommande 10TW
679$

Ce modèle est équipé du châssis Mini Entretien 20 de Quasar et de notre système Dynacolor, d'un affichage des canaux de type numérique et d'une commande variable de tonalité. Il dispose en outre de prises de sortie audio qui permettent de brancher le système audio de l'appareil à un système externe. Bénéficiant des avantages de la syntonisation Compu-Matic à télécommande, c'est l'appareil par excellence pour tout foyer.

Démonstration de fours micro-ondes





Passez voir, passez goûter, passez parler de prix...

Suggestion de cadeau...
Excellents vidéo-cassettes de Quasar. Modèle de table ou portatif avec caméra



Prix: à partir de
749$.*
*modèle non-illustré

Recherchez d'abord, la qualité... Quasar...

chez:

Meubles Rioux Ltée
119 rue St-Pierre
Matane - 562-5555



(Photo La Voix Gaspésienne)

Dans l'ordre habituel: Paul Côté, Pierre Harvey accompagné de ses parents Alain Fournier, directeur des loisirs à la ville de Matane, Johnny Thériault promoteur de l'événement et Mireille Lavoie, représentante du centre de ski Mont-Castor.

Ski de fond

Le circuit Pierre-Harvey est créé officiellement

Dans le but d'engendrer une promotion régionale pour la pratique du ski de fond, la Brasserie Molson, en collaboration avec les maisons G.G. Sport, Pentagone, Fisher, et Track, met en branle le circut Molson Pierre-Harvey. En conférence de presse vendredi à Rimouski, le promoteur régional Johnny Thériault a donné les objectifs de ce circuit: développer le ski de fond chez les adultes, créer un circuit de compétition régional entraînant la participation des adultes, favoriser la participation par une simple randonnée, amasser des fonds pour l'aide à l'élite régional et venir en aide aux personnes hadicapées par la vente de macarons. Fait important, tout l'argent amassé lors des inscriptions sera redistribué équitablement entre le Zone de ski gaspésienne et le centre ou la ville visitée.

Cinq compétitions seront présentées dont la grande finale le 12 mars à Rimouski. La compétition à Matane aura lieu le 27 février sur les Iles de la rivière. Selon Paul Côté, le site de Matane est choisi en fonction de sa beauté et de la centralisation des activités. Les autres compétitions se tiendront au Parc Mont-Comi le 15 janvier, à Rimouski le 29 janvier et à Amqui le 12 février.

Une première

L'athlète rimouskois, Pierre Harvey, s'est dit très heureux de prêter son nom à ce circuit. Fort ému, il a déclaré qu'il se voue avec plaisir à la promotion du ski de fond, un sport où il excelle. Sa phrase-clé pour ces compétitions: "Entrez dans la course, vous verrez, tout le monde y gagnera".

À chaque rencontre, on offrira des bourses totalisant 1,000$. La grande finale regroupera tous les sportifs qui auront participé à au moins une tranche.

Ski alpin

Les promoteurs ont profité de l'occasion pour dévoiler les étapes du circuit Laurentide de ski alpin. Ces compétitions seront sanctionnées par la Zone de ski gaspésienne. Le partage des bénéfices se fera comme pour le ski de fond. Les critères et les règlements seront disponibles dans les stations de ski visitées.

La première compétition se tiendra à la station Val-d'Irène le 6 février et une semaine plus tard à Val-Neigette. La station Mont-Castor de Matane recevra les compétiteurs le 20 février. Le 27 février, les skieurs se rendront au Parc Mont-Comi juste avant la grande finale du 20 mars qui aura lieu à Val-Neigette.

R.S.

Chaque individu possède des besoins d'assurances différents.
Les représentants de Sun Life du Canada vous proposent d'étudier votre cas particulier, sans frais et sans obligation de votre part.

Contactez:


Serge Fournier
Matane
rés.: 562-4619
bur.: 562-4323


Yves Carrier
Matane
rés.: 562-6018
bur.: 562-4323


Gaby Morin
Matane
bur.: 562-4323
rés.: 562-6112


Réjean Fournier
Matane
bur.: 562-4323
rés.: 562-5648


Jean Beaupré
Matane
rés.: 562-9757
bur.: 562-4323


Claude Turcotte
Matane
rés.: 562-9751
bur.: 562-4323


Bernard Gagnon
Matane
rés.: 562-1212
bur.: 562-4323


Laurent Fournier
Baie-des-Sables
bur.: 562-4323
rés.: 772-6708


Guylaine Gagné
Matane
rés.: 562-6961
bur.: 562-4423


Gilles Ouellet
Les Méchins
rés.: 729-3742
et Ste-Anne-des-Monts
bur.: 763-5568

SunLife du Canada

GOODYEAR
LES SPÉCIALISTES DES PNEUS D'HIVER.

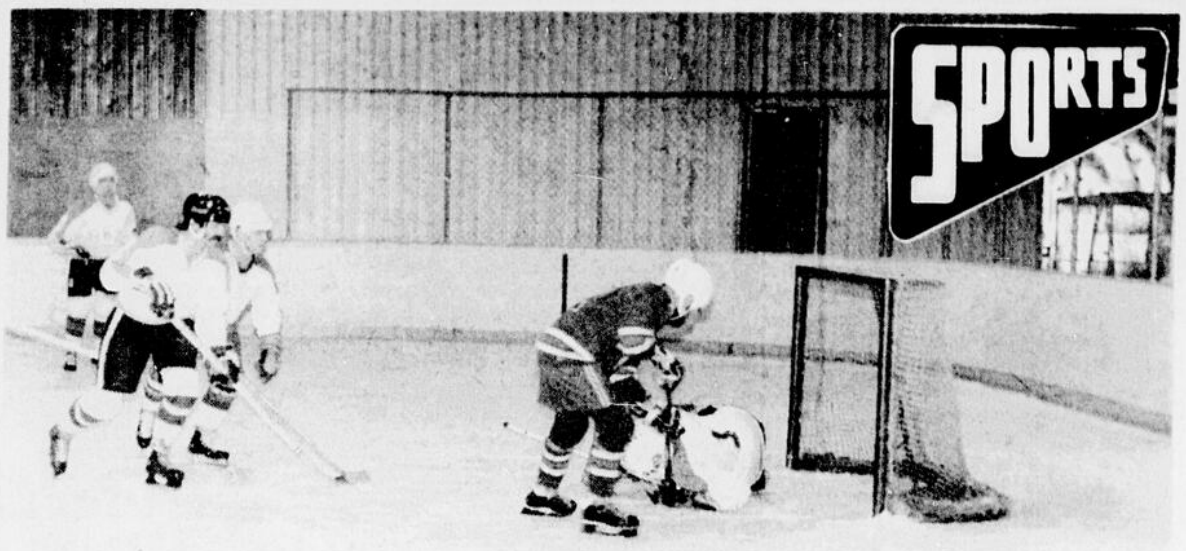
NOTRE FAMEUX RADIAL À GLACE EST MAINTENANT À RABAIS!

Le radial à glace F32 de Goodyear n'est pas un pneu d'hiver ordinaire. Il a été conçu tout spécialement pour rouler sur la glace et sur la neige durcie. Pour profiter d'une traction impeccable dans la neige et sur glace, fiez-vous au radial à glace de Goodyear.



Les Pneus du Phare Inc.
1075, du Phare Ouest, Matane · 562-4611

GOODYEAR



(Photo La Voix Gaspésienne)

Ligue de hockey O'Keefe

On discute sur certains faits jugés intolérables

Il semble bien que certains joueurs de la ligue de hockey Progressive Sport-O'Keefe de Matane jouent un peu trop dure et que des officiels sont trop tolérants face à certaines infractions. Une rencontre des dirigeants relative à plusieurs anomalies décelées récemment a eu lieu vendredi et une autre devait avoir lieu lundi soir. Les représentants de la formation du cégep tenaient, par ces rencontres avec la direction du circuit, à clarifier certaines lacunes et à exiger l'application des règlements à leur juste valeur.

Un porte-parole de l'équipe du cégep a laissé entendre, lundi après-midi, que la réunion de la soirée entre son équipe et les membres de l'exécutif de la ligue était très importante. L'avenir du cégep dans le circuit semblait dépendre de la rencontre "Les joueurs du cégep aiment mieux abandonner le hockey que leur emploi," disait notre interlocuteur en énumérant certains faits qui se sont déroulés la semaine dernière.

Au moment où vous lirez ces lignes, les solutions et la réponse du cégep sont sans doute connues, mais on semble miser beaucoup sur un meilleur travail des arbitres pour rétablir la situation. Après tout, on entame déjà ou presque la moitié du calendrier régulier et si chacun met de "l'eau dans son vin" on pourra peut-être satisfaire toutes les parties.

Jeudi

Le Cinq-80 a disposé jeudi du Picatout par la marque de 3-2. Les punitions ont été nombreuses au cours de cette rencontre. Richard Saint-Laurent, Nelson Desrosiers et Denis Gervais ont compté pour les gagnants tandis que Régis Pelletier et André Bonneau ont riposté pour les perdants.

Les formations du cégep et de Saint-Adelme se sont livrées un match nul de 5-5. Robert Morel, avec deux buts, Richard Lebreux, René Turcotte et Alain Simard ont marqué pour le cégep. Francis Thibeault avec trois buts, André Gauthier et André Leblanc ont compté pour Saint-Adelme.

Mardi, le programme de la soirée mettra aux prises le Picatout face au cégep à 20h et le Cinq-80 à Saint-Adelme à 21h30.

Jean Boucher

Circuit 50 de hockey

Classement 28-11-82

Équipes	PJ	PG	PP	PN	PTS
Polyvalente	17	9	4	4	22
Gailuron	16	8	6	2	18
Centre hospitalier	16	8	6	2	18
R.M. Sport	15	2	11	2	6

Ligue de hockey 50

Dominique Perron marque cinq buts

Les équipes gagnantes des matches de samedi au Centre sportif de Matane de la ligue de hockey 50 ont toutes les deux inscrit neuf points pour enregistrer leur victoire.

La Polyvalente a augmenté son avance en tête du classement de la ligue avec un gain de 9-4 aux dépens du R.M. Sport. Une performance de cinq buts de Dominique Perron a conduit l'attaque de la Polyvalente. Les autres buts sont l'oeuvre de Robin Rouleau, avec deux buts, Michel Savard et Jean-Pierre Meunier. Georges Desjardins, Michel Ross, Dominique St-Jacques, et Onil Chassé ont marqué les quatre buts du R.M. Sport.

Le Centre hospitalier a remporté son match contre le Gailuron au compte de 9-6. Ces deux équipes se retrouvent sur un pied d'égalité avec des fiches similaires de huit gains, six revers et deux parties nulles pour un total de 18 points. Charles-Luc Gagné a enfilé trois buts, Nelson Courcy deux pour le Centre hospitalier, les autres allant à Jacques Caron, Richard Laberge, Mario Ouellet et Serge Harrisson. Pour le Gailuron, la réplique appartient à Berthier Perron, Guy Jalbert, Roland St-Onge et Jean-Guy Gauthier.

Lundi dernier, le R.M. Sport avait surpris le Centre hospitalier dans une victoire de 4-2 et jeudi, la polyvalente et le Gailuron se sont livré un match nul de 5-5.

Les prochains programmes auront lieu jeudi entre la Polyvalente et le Centre hospitalier et samedi, le Gailuron affrontera la polyvalente et le R.M. Sport rencontrera le Centre hospitalier.

Jean Boucher



Disco Pro en tête

L'équipe Disco Pro 132 de Sainte-Anne-des-Monts vient de prendre la tête au classement du circuit Labatt olympique. Un gain par la marque de 5-1 sur le Bar Empress de Rimouski l'amène en tête avec 25 points. Disputée à Rimouski en fin de semaine, cette seconde tranche a permis à l'équipe de Rosaire April de Rivière-du-Loup d'enregistrer un gain dans la classe B. Cette formation a défait celle de Notre-Dame-du-Portage par la marque de 6-0. Une victoire plus que facile, a fait remarquer Clermont Boucher.

Au classement, le Saint-Germain de Rimouski vient en seconde place avec 23 points alors que l'Empress suit avec 22 points.

Les joueurs qui se sont avérés les plus utiles à leur équipe sont Christian Gaumont du Disco Pro à l'offensive, Alain Tremblay de la même fortion à la défensive pendant que Denis Lavoie de l'Empress obtient le titre de meilleur gardien de buts.

Participation

Vingt-quatre équipes ont participé à ce tournoi à Rimouski. Tout comme à Sainte-Anne-des-Monts la semaine dernière, la participation du public a fait défaut.

Selon Clermont Boucher, les meilleures assistances seront probablement enregistrées lors des tranches disputées à Les Méchins les 15 et 16 février et à Mont-Joli au début de mars. La prochaine étape du circuit aura lieu à Rivière-du-Loup les 10, 11 et 12 décembre.

R.S.

Le calendrier Kino 1983

Kino-Québec module Matane-Tourelle et de nombreuses entreprises sont fiers de présenter au gens de Sainte-Anne-des-Monts, Cap-Chat et Saint-Joachim-de-Tourelle, le pratique calendrier Kino 83.

On veut joindre l'utile à l'agréable. Il est présenté sous forme de cahier où la moitié des pages illustrent les mois un à un. Les dates y sont clairement indiquées pour que nous puissions les voir de loin. Agréable parce qu'à chaque mois, on retrouve des conseils de Kino. On y puise une foule de renseignements concernant l'amélioration de la condition physique. Par diverses caricatures, le calendrier donne des idées pour motiver à commence ou persévérer à pratiquer régulièrement de l'activité physique.

Dès le début de décembre, il sera disponible gratuitement dans différents établissements de la région. Tout un cadeau le calendrier Kino!

Attention! Attention!
propriétaires de motoneiges



Artic Cat •Bombardier •Moto-Ski •Polaris •Kawasaki •Snow-Jet •Yamaha •etc.

Nous avons en mains la pièce qu'il vous faut pour vos réparations

• Suspension ressorts, chenilles, etc.

•système électrique •carburation, etc.

•conduite patins, lisses amortisseurs

•moteur pistons, segments (rings)

Notre distribution nous permet de faire des prix exceptionnels au comptoir

Spécial début de saison:

Huile Quaker et Valvoline 14,95$ caisse de 12, quantité limitée

Matane Motosport Enr.
615 av. du Phare est, Matane 562-3322



Les bantams se distancent

Il y a eu quelques semaines de chaude lutte qui ont résulté en un classement égal pour plusieurs équipes de la divison bantam, mais les résultats du week-end ont quelque peu séparé les formations pour laisser en tête, les Sieurs de Matane avec 22 points.

Les Matanais ont pu prendre une mince priorité de deux points sur les Remparts de Sainte-Anne-des-Monts grâce à leur gain de 6-4 dimanche aux dépens des Spartaks de Rimouski. Ces derniers sont maintenant relégués au troisième rang avec 18 points.

Bruno Samuel, Pascal Bérubé, avec deux buts chacun, Tony Saint-Louis et Stevens Gagnon ont marqué pour les Sieurs. Christian Tremblay et Steve Leclerc ont marqué les quatre buts des Spartaks.

Midget

Les Sieurs midgets ont continué pour une troisième partie consécutive à ajouter un point à leur fiche au classement de leur division en livrant un verdict nul de 2-2 aux Rimouskois. Ils se retrouvent égales en deuxième position avec deux autres équipes, Sainte-Anne et Éperviers. Ces trois formations ont 13 points, soit dix points derrière les Spartaks. Dans la rencontre de dimanche, Marc Truchon et Tony Roy ont compté les buts des Matanais.

Pee-wee

Les Sieurs pee-wees ont subi un dixième revers en 14 parties perdant 8-2 contre les Rimouskois. Yanick Sinclair a enfilé les deux buts des Sieurs. Stéphane Poirier, avec trois buts, a été le meilleur pour les Rimouskois.

Dans un autre programme du calendrier régulier, les Express de Mont-Joli ont vaincu les Éperviers de Rimouski dans les catégories pee-wee et midget, mais se sont inclinés en division bantam.

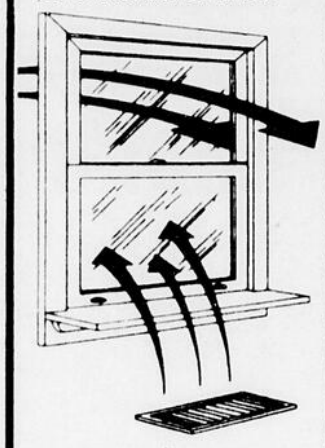
Le prochain programme des Sieurs de Matane aura lieu samedi à Matane face aux Express et le lendemain à Sainte-Anne-des-Monts contre les Remparts.

Jean Boucher

UNE NOUVELLE FENÊTRE MAGNÉTIQUE INTÉRIEURE POUR ÉCONOMISER L'ÉNERGIE

ÉCONOMISEZ 90% DE LA PERTE DE CHALEUR PAR LES FENÊTRES. DEUX FOIS PLUS EFFICACE QUE LES DOUBLE FENÊTRES D'ALUMINIUM... À UNE FRACTION DU COÛT!

L'air froid extérieur s'infiltre par la fenêtre et les fentes.

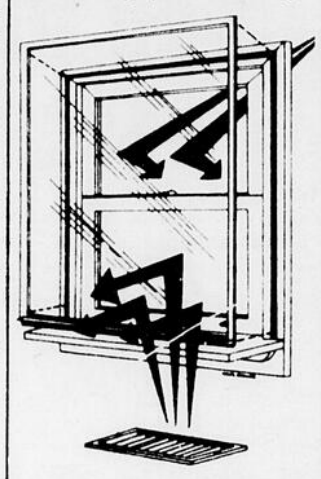


La chaleur de la pièce est perdue au travers de la vitre qui n'offre aucune résistance à la perte de chaleur. L'air chaud est refroidi par le courant d'air froid.

- Fabriquée sur mesure ici même en atelier
- Aussi disponible, vitre de même épaisseur que l'acrylique, avec cadre de plastique à moindre prix.

- Réduit les coûts de chauffage de 30%
- Elimine l'infiltration d'air par la fenêtre
- Réduit la perte de chaleur de 90%
- Elimine la perte de chaleur conductrice
- Les matériaux sont d'une capacité isolante
- Réduit les coûts d'air conditionné l'été
- Réduit les bruits de la rue
- Anti-buée
- Haute résistance au bris (18 fois plus que l'épaisseur équivalente en verre)
- Facilité d'accès
- Entretien minimum
- Les avantages sont de votre côté
- Un atout de plus pour la revente
- Plus de confort avec une fenêtre d'intérieur

L'étanchéité de la fenêtre acrylique ne permet pas à l'air de pénétrer. En été, la chaleur extérieure est réfléchie par la fenêtre acrylique.



25% de moins que tous nos compétiteurs

ESTIMATION GRATUITE

Vitrerie du Phare

611, av. du Phare est, Matane
562-3355

Double gain des Remparts bantams et midgets

ligue de hockey
DEVELOPPEMENT
RIVE-SUD

Les équipes bantams et midgets des Remparts de Sainte-Anne-des-Monts ont remporté leur programme double disputé en fin de semaine face au Bleu et Or de Rivière-du-Loup tandis que les pee-wees encaissaient deux revers.

Les Remparts bantams ont enregistré leurs neuvième et dixième victoires de la saison par des marques de 6-4 dimanche et de 8-3 samedi. Dans la rencontre disputée dimanche, Harold Bérubé, Bastien Pelletier, avec deux buts chacun, Eric Dion, Patrice L'Italien, Dany Landry et Steve Tremblay, ont marqué les buts des Remparts. La veille, Bérubé et Landry avaient marqué respectivement trois et deux buts. Eric Morin, Gervais Landry, Jean Massé et Dany Michaud ont complété les quatre buts des perdants dimanche. Sainte-Anne occupe la deuxième place de la catégorie bantam avec 20 points.

Midgets

Toujours face à Rivière-du-Loup, les midgets ont gagné par des marques de 5-2 samedi et de 7-2 dimanche. Joël Vallée, avec deux buts, Marc Lavoie, Dany Martin, Richard Pelletier, Stéphane Isabelle et Michel Dumont ont inscrit les sept buts des Remparts. Éric Goulet et Raynald Roy ont riposté pour le Bleu et Or.

Pee-wees

Contrairement à leurs aînés, les Remparts pee-wees ont dû s'incliner à deux reprises par des pointages de 9-2 samedi et de 6-3 dimanche. Martin Demers de Sainte-Anne a marqué les trois buts de la défaite de dimanche. René Roy du Rivière-du-Loup a réalisé le même exploit au cours de la même rencontre.

Par ailleurs, le président des Remparts de Sainte-Anne-des-Monts, Charles Lepage a retenu les services de Harvey Pelletier pour diriger les bantams en remplacement de Gilles Daraîche.

Dans les deux prochains matches des Remparts qui auront lieu au cours du week-end, les midgets seront privés des services de deux joueurs à la suite de punitions majeures reçues samedi. Sainte-Anne sera à Rimouski contre les Éperviers samedi et dimanche, les trois formations annemontoises seront à Matane face aux Sieurs.

Jean Boucher

Ligue de Développement Rive-Sud

Classement 29-11-82

Équipes	PJ	PG	PP	PN	PTS
Pee-wee					
Rivière-du-Loup	15	13	1	1	27
Spartak (Rimouski)	14	11	1	2	24
Éperviers (Rimouski)	13	7	5	1	15
Mont-Joli	14	3	8	3	9
Matane	14	1	10	3	5
Ste-Anne-des-Monts	14	1	11	2	4
Bantam					
Matane	14	11	3	0	22
Ste-Anne-des-Monts	14	10	4	0	20
Spartak (Rimouski)	14	9	5	0	18
Rivière-du-Loup	15	8	7	0	16
Éperviers (Rimouski)	13	4	9	0	8
Mont-Joli	14	0	14	0	0
Midget					
Spartak (Rimouski)	14	11	1	2	23
Matane	14	5	6	3	13
Éperviers (Rimouski)	13	6	6	1	13
Ste-Anne-des-Monts	14	6	7	1	13
Rivière-du-Loup	15	6	9	0	12
Mont-Joli	14	3	9	2	8

BFGoodrich

REVIREMENT DES PRIX



TRAILMAKER*md *RADIAL CEINTURÉ D'ACIER

Le compagnon d'hiver idéal des radiaux ceintures d'acier dont sont chaussées les nouvelles voitures. Bande de roulement mordante et ouverte, composé spécial au XTP pour une adhérence excellent en hiver. Spécialement moulé pour être équipé de clous dans les provinces où cela est permis.



TRAILMAKER*md *POLY 78

4 plis en polyester très résistants et bande profonde pour mieux mordre dans la neige. Bonne adhérence en hiver à un prix modique.

- Pose et balancement gratuits à l'achat
- Cartes Visa et Master Card acceptées

Service de Pneus E. Côté Inc.

370 av. d'Amours, Matane, 562-2105

SPORTS

Les équipes des Sieurs de Matane

Depuis maintenant trois ans, la ligue de hockey de Développement Rive-Sud a su s'imposer au niveau régional et tout particulièrement dans chacune des villes représentées. De nombreuses personnes bénévoles veillent à la bonne marche des équipes et surveillent de près l'évolution des jeunes.

Cette semaine, La Voix Gaspésienne veut faire connaître chacune des trois équipes des Sieurs de Matane. Cela permettra de conserver un souvenir des joueurs et de montrer aux amateurs matanais les visages qui se cachent derrière le protecteur facial.

L'occasion permet également de parler brièvement du comité de parents qui suit attentivement l'évolution de la saison. À Matane, sept adultes, en plus des entraîneurs, s'occupent des jeunes. Ils ont pour tâche de trouver des commanditaires, de recueillir une partie de l'argent qui sert à défrayer certains frais et parfois à solutionner les problèmes pouvant survenir au cours de la saison, soit avec les jeunes ou avec les parents. Un travail qui passe souvent sous silence et qui mérite d'être souligné.

Dans une prochaine édition, les lecteurs de Gaspé-Nord pourront eux aussi connaître les joueurs des Remparts de Sainte-Anne-des-Monts.

J.B.



La formation pee-wee des Sieurs de Matane se compose des joueurs suivants: 1er rang: Steve Pelletier, Frédéric Otis, Jacky Lavoie, Steve Forbes, Ghislain Arel, Yanick Sinclair et Marc Verreault. 2ème rangée: Yves Jacques, Franck Turcotte, Tony Lauzier, Stéphane Saint-Onge, Steve Coll, Jean-François Dufour, Martin Ouellet, Stéphane Lapierre et Steve St-Pierre. 3ème rang: Marcel Arel, entraîneur-chef, Réal Lavoie, entraîneur-adjoint, Denis Labrie, gérant et Glen Lauzier, responsable de l'équipement.



Les Sieurs bantams sont formés de 1er rang: Vincent Bernier, Guy Turcotte, Pascal Bérubé, Tony St-Louis, Éric Chouinard, Éric Thibeault et Martin Caron. 2ème rangée: Bruno Samuel, Donald St-Louis, Stéphane Simard, Hugues Harrisson, Serge Fournier, Éric Lefrançois et Steven Gagnon. Les entraîneurs sont Denis Gauthier, Michel Thibeault et Patrick Pelletier (absent sur la photo).



Les Sieurs midgets sont: 1er rang: Stéphane Bérubé, Simon Tremblay, Steve Bernier, Éric Chenel, Dany Thérieau, Serge St-Louis et Dany Bouchard. 2ème rangée: Éric Chrétien, Bruno Harrisson, Marc Truchon, Simon Caouette, Serge Dugas, Paul-André Bouffard, Marco Emond, Tony Roy et Gaétan Bernier. Les entraîneurs sont Benoît St-Onge et Daniel Joncas (ne paraît pas sur la photo).

DÉMÉNAGEMENT HARRISON ENR.
200 av. d'Amours, Matane
562-2044

Du lundi au **samedi** inclus

Déménagement local à partir de
29.50 l'heure
un chauffeur - un camion

Spécialités
- Déménagement local et longue distance
- Emballage - Estimation gratuite

562-2044



Un laxatif qui agit directement dans l'intestin et non dans l'estomac.

Les petites pilules Carter possèdent un enrobage spécial qui leur permet de passer par l'estomac sans se dissoudre. C'est dans l'intestin qu'elles agissent: elles y soulagent rapidement, mais en douceur, les malaises dus à la constipation temporaire.

PETITES PILULES **CARTER**

Une tradition familiale de plus de 90 ans.

PROFESSION: OFFICIER

Au sein des Forces armées canadiennes, nous avons saisi ce qui rend nos officiers heureux:

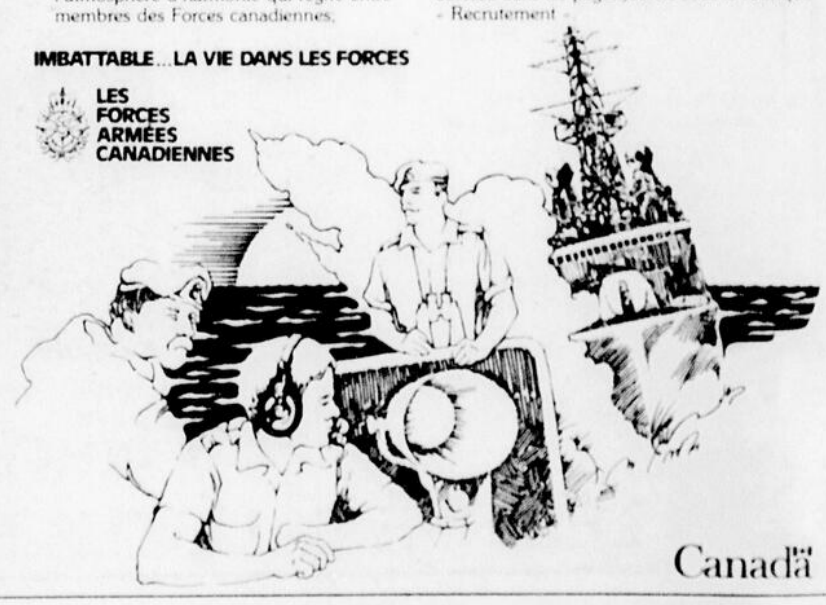
- Un bon salaire . . . de quoi bien faire vivre sa famille et s'offrir certains luxes;
- Un travail d'équipe où les contacts humains développent une solide amitié;
- La satisfaction d'accomplir une tâche utile et de relever des défis . . . les Forces canadiennes jouent un rôle important sur le plan humanitaire;
- Une communication rendue facile par l'atmosphère d'harmonie qui règne entre membres des Forces canadiennes;
- Nos officiers sont heureux parce qu'ils peuvent s'épanouir en assumant des responsabilités qui demandent d'eux une discipline personnelle;
- Et une fois le travail terminé, il y a place pour la détente, les loisirs et le sport.

Si tu es de ceux qui cherchent une profession et une nouvelle façon de vivre des expériences diverses, viens nous voir et tu comprendras pourquoi nous disons qu'elle est imbattable la vie dans les Forces!

Pour plus de renseignements, appelle-nous (à frais virés) ou passe nous voir au Centre de recrutement le plus près. Tu trouveras notre adresse dans les pages jaunes sous la rubrique « Recrutement ».

IMBATTABLE...LA VIE DANS LES FORCES

LES FORCES ARMÉES CANADIENNES



Canada



(Photo La Voix Gaspésienne)

Mirko Pelletier trouve souvent le fond du filet pour les Montagnards et contribue également à aider ses coéquipiers de toutes les façons.

Vendredi soir à Ste-Anne

Les Montagnards ne font qu'une bouchée des Albatros

Sept joueurs des Montagnards de Sainte-Anne-des-Monts ont été invités à se présenter lundi à la première séance du camp d'entrainement pour la formation de l'équipe tout-étoiles de la ligue de hockey Junior B du Bas Saint-Laurent.

Les Montagnards invités sont Donald Lafontaine, Régis Couture, Dave Martin, Sylvain Ross, Gilles Lebreux, Mirko Pelletier et Gilbert Pelletier. La sélection définitive de la formation du Bas Saint-Laurent sera connue le 6 décembre à Mont-Joli lors d'une conférence de presse.

Le championnat provincial du hockey junior B aura lieu à Jonquière les 27, 28 et 29 décembre.

Vendredi

Avec maintenant 15 points au classement du circuit Robichaud, les Montagnards de Sainte-Anne-des-Monts ont de fortes chances de voir évoluer plusieurs de leurs porte-couleurs dans la formation étoile du Bas Saint-Laurent. Sainte-Anne a concrétisé son avance en tête de la ligue grâce à un gain obtenu assez facilement vendredi soir aux dépens des Albatros de Rivière-du-Loup par la marque de 13-5. Douce revanche des Montagnards qui avaient perdu 10-3, le 12 novembre à Rivière-du-Loup.

Le Matanais Mirko Pelletier a atteint le chiffre des 400 points à sa quatrième saison dans le circuit. Il a enfilé cinq buts et participé à trois autres pour ainsi conserver la priorité du classement des compteurs avec une fiche de 15 buts, 28 passes pour un total de 43 points après seulement 11 rencontres dans l'uniforme des Montagnards cette saison.

Les coéquipiers de Pelletier, Gilbert Pelletier, Sylvain Ross et Bruno Leclerc ont enregistré deux buts chacun tandis que Dave Martin et Gilles Lebreux complétaient le pointage. Mador Morin, avec deux buts, François Mathieu, Joël Saint-Pierre et Louis Ruet ont répliqué pour les Albatros.

Avec un écart de cinq buts après le premier tiers, 7-2 et de neuf à la fin du second engagement 11-2, les Montagnards ont pu contrer l'attaque de leurs adversaires sans trop de difficulté.

Chacune des deux équipes a récolté 16 pénalités mineures, mais les Albatros ont purgé six punitions majeures dont une qui sera coûteuse pour François Gourde, suite à un coup de patin à Mirko Pelletier. Sainte-Anne a également vu un de ses joueurs chassé de la partie, Sylvain Turcotte, après une altercation avec un adversaire.

Environ 400 spectateurs ont vu les Montagnards diriger 45 lancers vers le filet des Albatros. Ces derniers ont riposté à 38 occasions. Selon un porte-parole des Montagnards depuis plusieurs matches, l'assistance est inférieure aux prévisions établies et il faudra regarder de près l'évolution de la saison.

Dans la seule autre rencontre du week-end de la ligue Junior B, les Ambassadeurs de la Vallée ont infligé un neuvième revers aux Aiglons de Mont-Joli par la marque de 5-1.

La prochaine partie des Montagnards aura lieu dimanche à Rivière-du-Loup.

Jean Boucher

Ligue de hockey junior B

Classement 28-11-1982

Équipes	PJ	PG	PP	PN	PTS
Ste-Anne-des-Monts	11	7	3	1	15
Amqui	9	5	3	11	
Rivière-du-Loup	10	5	4	1	11
Rimouski	9	4	4	1	9
Mont-Joli	11	2	9	0	4

Patinage de vitesse à Amqui

Autre domination des Matanais

Les patineurs du club de patinage de vitesse "Les Rapidos" de Matane ont encore une fois dominé la deuxième compétition régionale présentée à Amqui samedi.

Les 33 Matanais ont récolté 17 médailles dont huit d'or, six d'argent et trois de bronze. Ils ont obtenu 152 points contre 136 pour les patineurs d'Amqui, 81 pour ceux de Rivière-du-Loup et 56 pour Rimouski. Matane cumule maintenant 359 points contre 183 pour Amqui.

Les récipiendaires de médailles d'or pour le club de Matane sont Simon Caouette, pour les novices, Francis Morin et Luc Gauthier chez les benjamins, Marie-Claude Côté pour les cadettes, Marie-Josée Morin et Marc Bélanger chez les juniors, Nancy Audeux pour les juvéniles et Raymond Lepage dans la catégorie intermédiaire.

Les médailles d'argent vont à Sacha Bélanger chez les novices, Sophie Gauthier chez les minimes, Rémi Bélanger pour les benjamins, Éric Lévesque chez les juniors et Éric Côté ainsi que Nathalie Lepage pour les juvéniles. En catérogie cadet, junior et senior, les médailles de bronze sont allées à David Bérubé, et Marie-Claire Côté de Matane.

"Les Rapidos" de Matane se rendront à Sherbrooke en fin de semaine pour une compétition provinciale. La troisième épreuve régionale aura lieu à Trois-Pistoles en février dans le cadre des Jeux de l'Est du Québec.

J.B.

SPORTS

À louer

Choix de logements
1 1/2 - 2 1/2
3 1/2

meublés, chauffés, éclairés
4 1/2 - 5 1/2

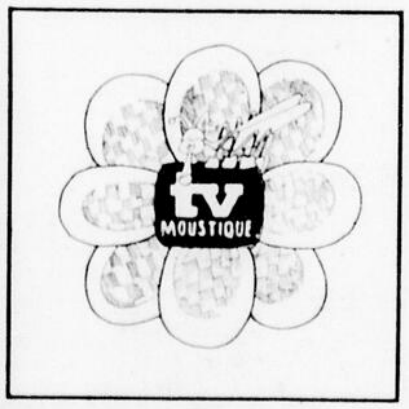
•maisons en rangée
•duplex
•maisons seules

Immeubles Rioux
117 St-Pierre
Matane
562-5555

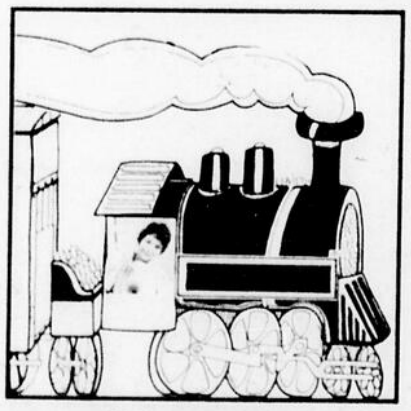
GRATUIT
CHEZ VOTRE MARCHAND
Podium
GUIDE DE BONNE FORME POUR TOUS
EXCLUSIF!
Québec en forme
Offert par
Le Beurre
Présenté par
Le Marathon International de Montréal
Procurez-vous votre guide d'entraînement et de bonne forme pour tous. Hâtez-vous: 300 000 adeptes l'attendent!
produit par: Le Marathon International de Montréal
offert par: Le Beurre et les produits laitiers du Québec.

La Galerie du Sport Inc.
Galeries du Vieux-Port, Matane
562-5044

TV HEBDO VOUS PRÉSENTE TV MOUSTIQUE



UN GUIDE TV POUR ENFANTS



DES DESSINS À COLORIER ET DES PHOTOS DES HÉROS DES PETITS

LE CONCOURS SKIPPY
En collaboration avec
Boutique JOUBEC

TOUS LES DÉTAILS DANS TV HEBDO.

tv HEBDO LES SPÉCIALISTES DE LA TÉLÉVISION

SPORTS

En 4 x 4 dimanche

"Une balade de touristes"

(Réjean Morin)

Un dimanche, 27 novembre, très froid, sans compétition locale à couvrir, sans neige pour pratiquer un sport extérieur que peut-on faire surtout si on ne veut pas rester à la maison devant le téléviseur?

On peut toujours aller se promener en voiture, mais cela finit par ne pas être divertissant et c'est coûteux, au prix de l'essence.

Pourtant, une balade par un dimanche comme celui du 27 novembre peut procurer bien du plaisir surtout si vous montez dans un 4 x 4. À l'invitation du club des Quatre Roues Motrices de Matane, La Voix Gaspésienne a partagé les loisirs d'une quinzaine de membres sur une distance de plus de 80 milles dont plusieurs dans des sentiers peu invitants pour le conducteur du dimanche, mais idéaux pour les 4 x 4.

Vêtus comme il se doit pour lutter contre le froid et chaussés de bottes appropriées, les conducteurs se mettent en route vers 11h30. En tête, le président du club, Réjean Morin. Destination? Les routes secondaires vers Saint-Jean-de-Cherbourg. Mais pas celles qu'empruntent habituellement les voitures. Ce ne serait pas du sport. Réjean connaît assez bien le secteur. La chaussée est quelque fois recouverte d'une mince couche de glace qui demande une certaine attention et une bonne maîtrise du véhicule.

Après une dizaine de milles sur les routes ordinaires, notre guide emprunte une pente très abrupte, à sa surprise, la côte est glacée. Manque d'élan, surtout que le 4 x 4 n'est pas encore commandé sur les quatre roues. Le groupe doit s'arrêter. Le "sport" commence, car le 4 x 4 de tête se retrouve à côté du chemin après de vains efforts pour gravir la pente. Il faut l'aide d'un autre véhicule pour sortir Réjean de son impasse. Après cette "halte" imprévue, un léger incident, des 4 x 4 dérapent, on réussit une vingtaine de minutes plus tard à atteindre le sommet. Toutefois, le véhicule de queue doit retourner pour aller souffler un de ses pneus à Sainte-Félicité.

Cette première mésaventure était en somme insignifiante. On poursuit la balade sur une route de chantier très étroite, cahoteuse, tortueuse et ponctuée de filets d'eau qui ne causent toutefois aucun inconvénient, juste de quoi avoir du plaisir. Le groupe se retrouve sur une route pavée à un mille de Saint-Jean. Bref arrêt devant l'église du village. Le huitième 4 x 4 qui a rebroussé chemin, rejoint les autres. Un pneu sorti de la jante a provoqué ce retard.

On repart

La deuxième étape, une route à l'est de Saint-Jean, puis un petit sentier recouvert de neige qui, à plusieurs reprises, offre des pièges, des roulières boueuses, sous une couche de glace variant entre deux et trois pouces qui cède facilement sous le poids du véhicule de tête. Cependant, ce dernier éprouve parfois de la difficulté à franchir les roulières glacées qui s'étendent sur plusieurs dizaines de pieds et qui sont parfois profondes.

Pour réussir à franchir certaines sections du sentier, il faut toute la détermination et le travail persévérant de Réjean Morin pour y arriver. Un premier arrêt obligatoire entre deux roulières. Un autre pneu est sorti de sa jante et un véhicule trop entreprenant s'est enlisé. Toujours le sourire aux lèvres, les conducteurs sont habitués à de telles situations et aux opérations de dépannage. Rien de catastrophique, malgré les apparences et une trentaine de minutes plus tard, tout est revenu normal.

Un peu plus loin, il y a une section du chemin qui ressemble plus à un lac qu'à une route. Certains véhicules ont de l'eau jusqu'à moitié des portières.

Je monte avec Réjean Morin. Tout un autre thrill! Derrière son petit volant, aux commandes d'un 4 x 4 de 454 pouces cubes dont les vitres sont obstruées par une épaisse couche d'eau boueuse qui a tendance à geler, Réjean se contente de rouler à basse vitesse. La glace cède soudain et le véhicule se retrouve dans une ornière profonde. De l'eau en quantité. Malgré dix minutes d'efforts soutenus, Réjean doit s'avouer vaincu; le moteur surchauffe et une épaisse fumée bleue envahit la cabine. Un autre pneu est sorti de sa jante; incident très fréquent dans ce genre de randonnée. Un partenaire vient à la rescousse et on doit changer de pneu.

Le jour cède à la noirceur, il est 15h30. Un autre obstacle demeure, beaucoup moins difficile à franchir et le groupe rejoint une route "normale" après ces quelques milles dans ce dernier qu'on recherchait pour mettre à l'épreuve l'habileté des conducteurs et la maniabilité du véhicule.

Dans le ruisseau

Sur le chemin du retour à Saint-Jean, quelques-uns se sont permis de rouler dans un ruisseau qui borde la route pour, soit-disant laver leur véhicule, mais ce fut peine perdue car la boue glacée n'a pas disparu. Avec des voitures recouverts d'une couche de saleté, tout le groupe revient à Matane et les membres terminent la balade autour d'une table.

Fondé il y a une dizaine d'années, le club des Quatre Roues Motrices de Matane regroupe une quarantaine de membres. Des balades comme celle de dimanche, on tente d'en faire une par mois. Les membres présents sont d'avis que ce genre de sport ne revient pas plus cher que d'autres, comme la motoneige.



On a bien du plaisir à regarder travailler un compagnon, mais on l'aidera en fin de compte.

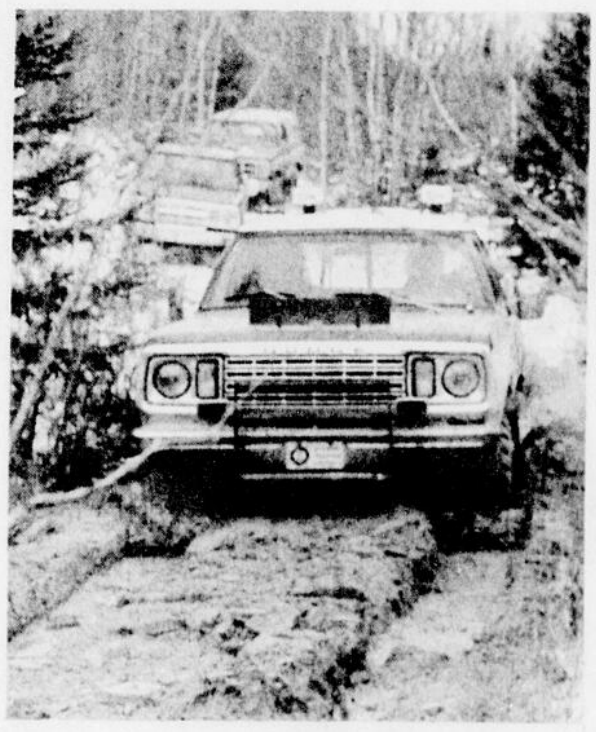
Reportage de Jean Boucher

(Photos La Voix Gaspésienne)

"Tout dépend comment tu travailles avec ton véhicule, mais normalement tu ne brises pas à moins d'un incident majeur," de confier le président.

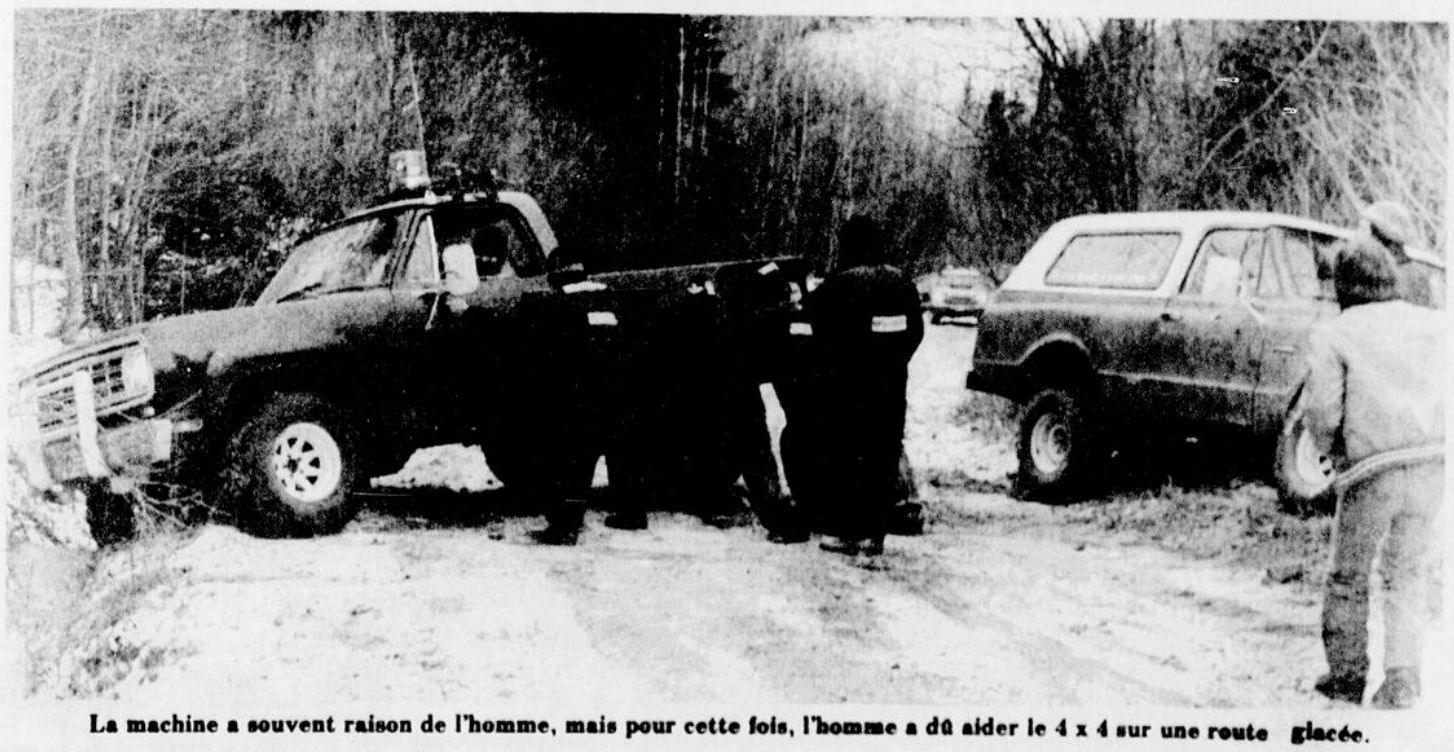
La consommation d'esence fait partie des dépenses pour la pratique de ce sport et cela n'empêche pas le club d'organiser d'autres activités semblables cet hiver et le super-baja du Festival de la Crevette.

Le mot de la fin est allé à Réjean Morin qui a qualifié la balade de dimanche de "Balade de touristes," car semble-t-il, le printemps procure encore plus de plaisir et de boue.





Un 4 x 4 passe à peu près partout ou presque! Parlez-en à Réjean Morin!



La machine a souvent raison de l'homme, mais pour cette fois, l'homme a dû aider le 4 x 4 sur une route glacée.



CANADIAN TIRE

ARRÊT

BONNES AFFAIRES pour l'auto

Prix de réclame en vigueur jusqu'au samedi 4 décembre

Les prix courants indiqués sont nos bas prix courants

SEASONMASTER XT				
FLANC BLANC DIMENSIONS	Numéro d'art	Prix courant chacun	Prix réclame chacun	Rabais par paire
P155/80R 13 (155R 13)	03 1508	59.95	49.95	20.00
P165/80R 13 (165R 13)	03 1608	63.45	53.45	20.00
P175/75R 13	03 1707	64.45	54.45	20.00
P175/80R 13 (BR78 13)	03 1708	66.45	56.45	20.00
P185/80R 13 (CR78 13)	03 1808	69.45	59.45	20.00
P185/75R 14 (CR78 14)	04 1807	73.95	62.95	22.00
P195/75R 14 (DR et ER78 14)	04 1907	77.95	65.95	24.00
P205/75R 14 (FR78 14)	04 2007	80.95	68.95	24.00
P205/75R 15 (FR78 15)	05 2007	84.45	72.45	24.00
P215/75R 15 (GR78 15)	05 2107	87.95	74.95	26.00
P225/75R 15 (HR et JR78 15)	05 2207	90.95	76.95	28.00
P235/75R 15 (LR78 15)	05 2307	95.45	80.45	30.00

Rabais $20 à $30 LA PAIRE

Dernière semaine! Radiaux ceinturés d'acier à rabais!

Le SEASONMASTER XT, c'est un nouveau radial ceinturé d'acier. Sa semelle, XTra-large et XTra-profonde, élaborée par ordinateur, lui donne une traction XTra dans la neige épaisse et sur une chaussée humide. Son kilométrage XTra-long provient de sa carcasse XTra-large en polyester et de ses 2 ceintures d'acier. De plus, il a un flanc blanc XTra-large qui ajoute une note d'élégance.
Cote de rendement 65 000 km

Roulez sans inquiétude cet hiver grâce au radial SUPER-LASTIC SUPREME. Deux ceintures d'acier et deux arêtes font coller la semelle à la chaussé pour une grande stabilité et un long kilométrage. Son uniformité, sa solidité et son roulement doux proviennent des plis de carcasse en polyester. Son pli-coiffe en nylon augmente sa résistance. Compatible avec les radiaux qui équipent les modèles récents.

Radial d'hiver Supreme ceinturé d'acier				
Flanc blanc Dimensions	Numéro d'art	Prix courant chacun	Prix réclame chacun	Rabais par paire
155R 12#	02 6081	56.95	46.95	20.00
145R 13#	03 1481	55.95	45.95	20.00
165R 13#	03 6081	59.45	49.45	20.00
P185/75R 13 (BR78 13)	03 1881	64.95	54.95	20.00
P185/80R 13 (CR78 13)	03 1880	65.95	55.95	20.00
P175/75R 14 (BR78 14)#	04 1781	64.95	54.95	20.00
P185/75R 14 (CR78 14)	04 1881	67.95	57.45	21.00
P195/75R 14 (DR&ER78 14)#	04 1981	73.45	62.45	22.00
P205/70R 14 (ER70 14)	04 2080	73.45	62.45	22.00
P205/75R 14 (FR78 14)	04 2081	75.45	63.95	23.00
P215/75R 14 (GR78 14)	04 2181	79.95	67.95	24.00
P225/75R 14 (HR78 14)	04 2281	86.95	73.95	26.00
165R 15#	05 6081	64.45	54.45	20.00
P205/75R 15 (FR78 15)	05 2081	78.95	67.45	23.00
P215/75R 15 (GR78 15)	05 2181	81.95	69.45	25.00
P225/75R 15 (HR&JR78 15)	05 2281	86.45	73.45	26.00
P235/75R 15 (LR78 15)	05 2381	93.95	78.95	30.00

#Relief different de celui illustré

Garantie de 5 ans contre les dommages routiers (kilométrage illimité)



Inspection de l'éclairage en 10 POINTS
Plupart des autos
11.00 Notre bas prix courant
2 phares

Pièces et main-d'oeuvre (si nécessaire) en sus

- Réglage de la visée des phares
Vérification:
- des feux de stationnement
- des clignotants
- des feux d'arrêt
- des feux de position
- des feux de recul
- du signal de détresse
- de l'éclairage de l'immatriculation
- de l'éclairage du tableau de bord
- de l'éclairage intérieur

Les longs mois d'hiver ne font que commencer. Faites vérifier l'éclairage de votre auto pour assurer votre sécurité et celle de votre famille.

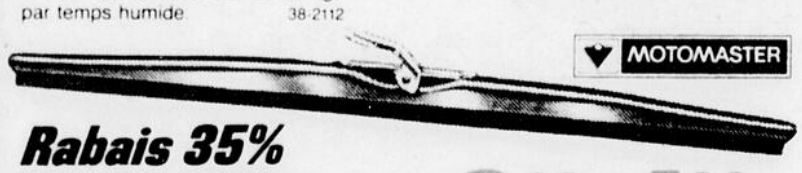
4 phares **17.60**

Antigel d'essence
Rabais 25% **29¢** les 6 oz
Cour. 39¢. Aide à enlever l'humidité des tubulures. 38-2303

Dégèle-serrure
Rabais 55% **79¢** les 3 oz
Cour. 1.39. Lubrifiant au graphite pour serrures gelées. 38-1108

Démarrage-rapide
Rabais $1.30 **1.59** les 15 oz
Cour. $2.89. Aide au démarrage par temps humide. 38-2112





Rabais 35%
Balai Motomaster pour l'hiver
Capot en caoutchouc robuste et flexible à l'épreuve des intempéries. Pour la plupart des autos. 21-1084x. Cour. $6.29 à $7.29 ..... **3.99 à 4.69** chacun



Liquide sans traînées

Protège jusqu'à -35°C **1.79** Notre bas prix courant

Liquide de composition spéciale gardant le pare-brise propre et sans traînées longtemps. Recherchez la solution bleue prémélangée dans le bidon en plastique commode de 4 litres. 38-4171

60e année MAGASIN ASSOCIÉ

Les entreprises Ghislain G. Fortin voisin des Galeries du Vieux-Port, Matane

Canadian Tire . . . en tête

CANADIAN TIRE 123 456 789 0 VISA MasterCard

Jusqu'à samedi 4 décembre, tant que nous aurons de la marchandise